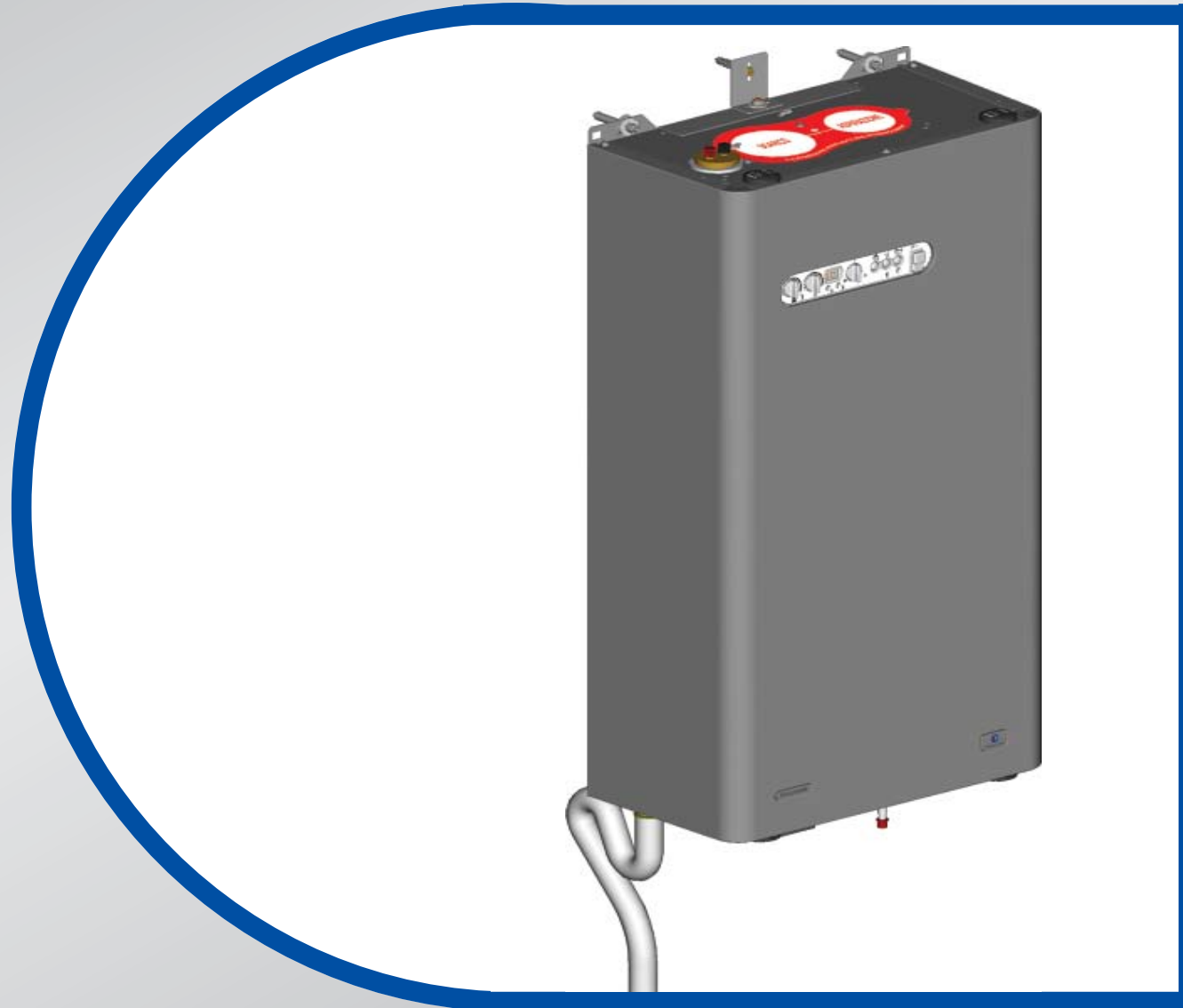
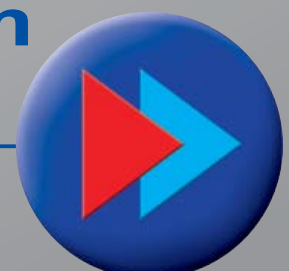


## NÁVOD NA INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU



BIMETAL CONDENS  
INKA MB / PMB B.T.

**Plynové kotle s litinovým  
a hliníkovým kondenzačním  
výměníkem, uzavřenou spalovací  
komorou, s keramickým hořákem  
se směšováním**



## Důležité - stručně

Tato příručka je nedílnou a neodmyslitelnou součástí výrobku a je ve výbavě každého plynového kotle.

Žádáme vás, abyste si pozorně přečetli upozornění v této příručce, protože se jedná o důležité informace ohledně vaší bezpečnosti při instalaci, používání a údržbě. Jestliže dojde ke změně vlastníka kotle, je nutné předat tuto příručku novému majiteli společně s přístrojem.

Podle platných zákonů musí kotel instalovat odborná firma, která vydá příslušné prohlášení o shodě s odpovídajícími normami.

Neuvádějte přístroj do provozu dříve, než budou splněny veškeré zde uvedené podmínky.

Neprovádějte žádné úpravy na vnitřních okruzích přístroje, veškeré zásahy a seřízení musí provádět pouze odborný personál proškolený k těmto úkonům.

Dovozce ani společnost Gruppo Imar nenese odpovědnost v případě nedodržení zde uvedených předpisů, zvláště pak v případě nedodržení technických a právních norem týkajících se zařízení: elektrických, vodních, topných, plynových, vzduchových a pro odtah spalin a odvod kondenzátu. Dále nenese odpovědnost v případě, že nebudou dodrženy normy požadované pro prostor, kde má být přístroj umístěn.

Uvedení do provozu smí provést pouze firma k tomuto úkonu pověřená dovozcem.

Tento návod se skládá ze čtyř částí rozdělených podle hlavního zájmu uživatelů.

Kotle **BIMETAL CONDENS** jsou kryty zárukou pro výrobek odpovídající směrnici CE 99-44. Abyste mohli záruku využít, prostudujte příslušný Záruční list v příloze dokumentace, která je součástí výbavy výrobku.

Kopii dokladu o nákupu spolu se záručním listem dobře uschovejte.

### PRO POHODLNÉ VYHLEDÁNÍ INFORMACÍ:

Vyplňte okénka vytištěná v obsahu, která obsahují údaje o partnerech a přístroji.

Údaje o přístroji se nacházejí na identifikačním typovém štítku umístěném na vnitřní straně čelního krytu.

Při nákupu kotle si vždy vyžádejte adresu na servisního technika, který Vám uvede kotel do provozu a seznámí Vás s obsluhou a používáním.

Ve smyslu čl. 7 zákona 46/90 „Normy o bezpečnosti zařízení“ a čl. 5 Vyhl. prez. rep. č. 447/91 prohlašujeme, že plynové kotle **BIMETAL CONDENS** jsou konstruovány podle profesních pravidel a odpovídají platným technickým normám UNI a CEI.

# OBSAH

		STRANA
<b>Uživatel</b>		
VLASTNÍK	1.1 Pokyny pro užívání	4
NÁJEMCE	1.2 Pravidelné kontroly	6
TELEFON	1.3 Když kotel nefunguje	7
	1.4 Dálkové ovládání	7
	1.5 Základní rozměry	7
<b>Instalace</b>		
JMÉNO	2.1 Normy pro instalaci	8
TELEFON	2.2 Umístění plynového kotle do skříně	9
ADRESA	2.3 Umístění plynového kotla na stěnu	15
	2.4 Elektrická a plynová připojení	17
	2.5 Připojení dálkového ovládání	18
	2.6 Jak se dostat k řídicí desce	20
	2.7 Uvedení do provozu	20
	2.8 Napojení externího zásobníku teplé užitkové vody	21
	2.9 Výbava sériová a na zvláštní objednávku	22
	2.10 Tlakové ztráty rozvodů	23
<b>Údržba</b>		
JMÉNO	3.1 Range- rated	24
TELEFON	3.2 Zobrazení teplot	24
ADRESA	3.3 Údržba	25
	3.4 Elektrická schémata	27
	3.5 Nastavení kotle	33
	3.6 Programování kotle	36
	3.7 Přestavba plynu	38
	3.8 Signalizace poruch	38
	3.9 Dokumentace pro údržbu	39
	3.10 Funkční cyklus	40
<b>Kotel</b>		
MODEL	4.1 Tlak čerpadla	42
VÝROBNÍ ČÍSLO	4.2 Funkční schémata	43
DATUM NÁKUPU	4.3 Technické údaje	45

## 1.1 Pokyny pro používání

Blahopřejeme Vám k zakoupení kotle BIME-TAL CONDENS INKA.

Jedná se o kotel fungující na plyn vhodný pro vytápění a výrobu teplé vody ve verzi PMB a samotné topení ve verzi MB.

Litino-hliníkové těleso, keramický hořák se směřováním a použití všech atestovaných komponentů zaručují stálost topného výkonu a dlouhou funkční životnost.

### PŘED UVEDENÍM KOTLE DO PROVOZU

#### 1. Dokumentace a informace

Obráťte se na příslušný oblastní servis nebo prodejce, abyste se ujistili o stavu zařízení a vždy ověřte, zda je vybaveno prohlášením o shodě. Kromě toho si vyžádejte kontakt na příslušného servisního pracovníka, který zajistí uvedení kotle do provozu a zkontroluje jeho správnou funkci.

#### 2. Radiátory

Otevřete kohouty radiátorů pro prověření funkčnosti rozvodu topení.

#### 3. Kulové ventily

Otevřete kulové ventily instalované pod kotlem.

#### 4. Termostat / dálkové ovládání

Zkontrolujte zda je prostorový termostat v poloze „zapnuto“ a má funkční baterie (je-li vybaven tímto typem napájení).

Pokud je Váš kotel vybaven dálkovým ovládáním, ujistěte se, že má funkční baterie a přijímá komunikační signál kotle. V každém případě si přečtěte pokyny obsažené v balení dálkového ovládání.

#### 5. Ovládací panel

Seznamte se s ovládacím panelem umístěným na kotli (obrázek 2).

#### 6. Elektrické napájení

Ujistěte se, že funguje elektrický přívod a zkontrolujte, zda jsou na displeji rozsvíceny dva vodorovné středové segmenty (- -).

**POZNÁMKA: JESTLIŽE SE PO ZAPOJENÍ ELEKTRICKÉHO PROUDU NA DISPLEJI KOTLE OBJEVÍ KÓD FE, JE NUTNO OBRÁTIT POLARITU PŘÍVODU NAPÁJENÍ**

Otočte přepínač (obrázek 2) doleva (pozice ❄ zima) nebo doprava (pozice ☀ léto) a zkontrolujte, zda se na displeji zobrazuje nastavená teplota.



**POZOR: NENECHÁVEJTE KOTEL POD ELEKTRICKÝM PROUDEM, NENÍ-LI NAPLNĚNÝ VODOU.**

#### 7. Kontrola tlaku vody

Pro kontrolu hodnoty tlaku vody v topném zařízení stiskněte krátce tlačítko plnění. Podržením tlačítka plnění déle než deset sekund se plnění zapne.

Jestliže se na displeji objeví kód  $R_l$ , znamená to, že je tlak vody v zařízení nízký. Pro jeho obnovení je potřeba stisknout a podržet tlačítko plnění (obrázek 2). Během plnění se bude na displeji zobrazovat kód  $F_l$  střídavě s hodnotou tlaku v zařízení vyjádřenou v barech.

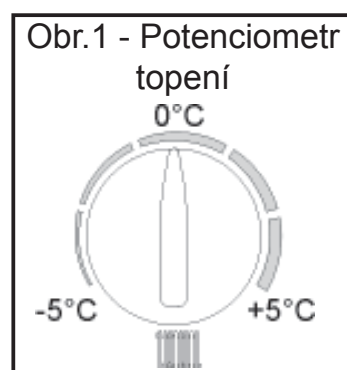
Podržte tlačítko stisknuté, až do dosažení hodnoty tlaku pohybující se mezi 1,2 a 1,5 baru, podle hodnoty doporučené servisním technikem. V případě pochyb nastavte hodnotu tlaku asi na 1,2 baru.

Operace je vždy limitována samotným kotlem na maximum 1,5 baru; po dosažení této hodnoty plnění skončí nezávisle na použití tlačítka plnění.

#### 8. Regulace teplot topení

Nastavte teplotu kotle pomocí jeho potenciometru (obrázek 1).

Rozsah regulace se pohybuje mezi 50°C a 85°C pro vysokoteplotní zóny a mezi 35°C a 50°C pro nízkoteplotní zóny (viz graf 1 str. 6).



V případě, že je kotel napojen na vnější tepelnou sondu, mění se jeho funkce podle nastavené ekvitermní křivky (graf 7 na straně 36). V tomto případě je možno měnit nastavení teploty pomocí potenciometru topení. V případě, že přednastavená křivka (K=1) neodpovídá Vaším požadavkům, obraťte se na oblastní servisní středisko, které Vám nastaví křivku podle Vašich požadavků.


#### 9. Regulace teploty užitkové vody

Nastavte teplotu teplé užitkové vody pomocí potenciometru pro užitkovou vodu (obrázek 2), jehož regulační rozsah se pohybuje mezi 40°C a 55°C.

#### 10. Signál zablokování

V případě signalizace zablokování indikovaného rozsvícením červené kontrolky

## UŽIVATEL

, může uživatel kotel znovu zapnout stisknutím tlačítka pro reset (obrázek 2) a obnovit tak správnou funkci a vypnutí signalizace poruchy.

**POZN.: POKUD BY SE TATO SIGNALIZACE OPAKOVALA, NESMÍTE ZKOUŠET ODBLOKOVÁNÍ VÍCE NEŽ ČTYŘIKRÁT. UPOZORŇUJEME, ŽE ZABLOKOVÁNÍM SE SYSTÉM CHRÁNÍ PROTI POŠKOZENÍ A JE TUDÍŽ NUTNO ZJISTIT PŘÍČINU ZABLOKOVÁNÍ A ODSTRANIT JI. V TOMTO PŘÍPADĚ SE OBRAŤTE NA OBLASTNÍ SERVISNÍ STŘEDISKO.**

### 11. Tlačítko Economy / Comfort

Stisknutím tlačítka Economy/Comfort  se nastaví režim **Comfort** (svítí zelená kontrolka).

Toto nastavení provádí udržování teploty v deskovém výměníku pro výrobu teplé užitkové vody řádově o 5°C nižší, než je přednastavená hodnota (set point):

$$T_{\text{UDRŽOVÁNÍ}} = T_{\text{NAST\_UŽITKOVÁ}} - 5^{\circ}\text{C}$$

*Příklad: při nastavení  $T_{\text{NAST\_UŽITKOVÁ}}$  na 45°C, nebude teplota vody uvnitř deskového výměníku klesat pod 40°C*

Při nastavení režimu **Economy** (zelená kontrolka nesvítí), bude udržování teploty na 35°C, nezávisle na hodnotě nastavené na potenciometru.

### 12. Nefunkčnost

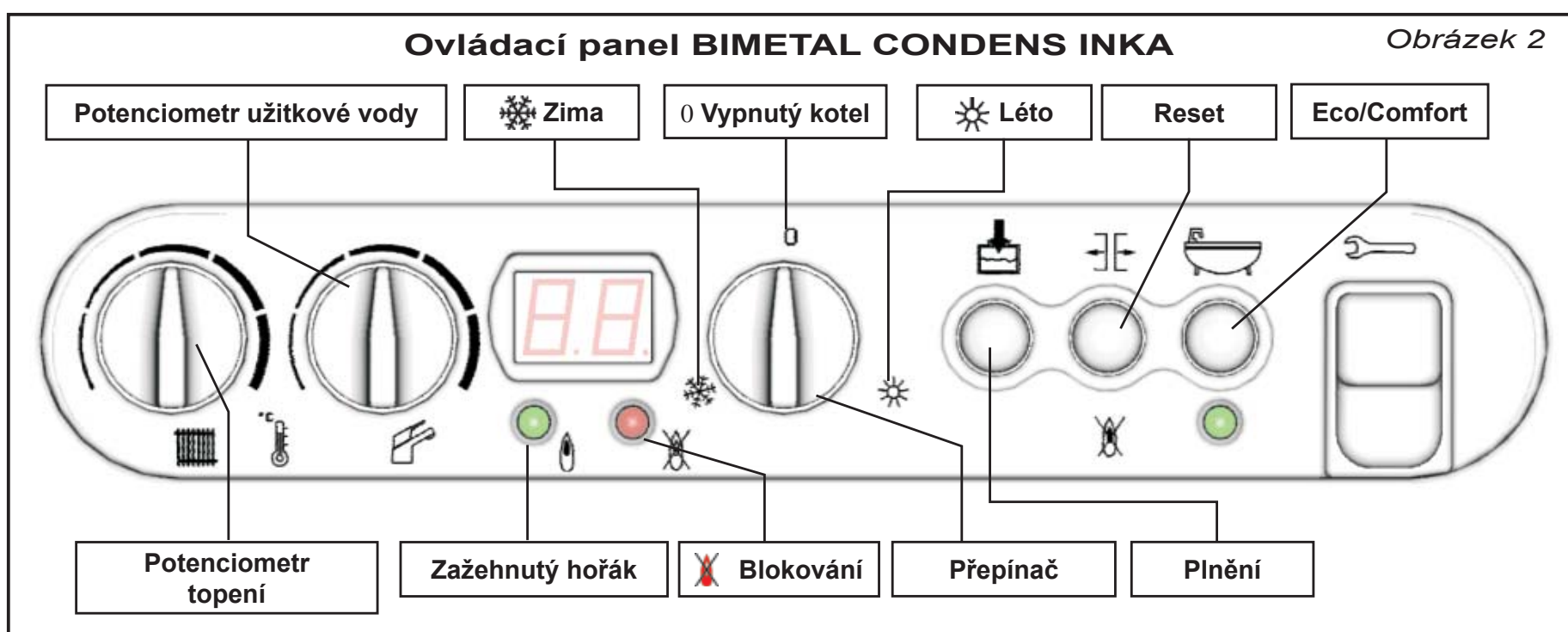
Pokud kotel po těchto úkonech nefunguje, prostudujte si část „Jestliže kotel nefunguje“ na straně 7 v bodu 1.3.

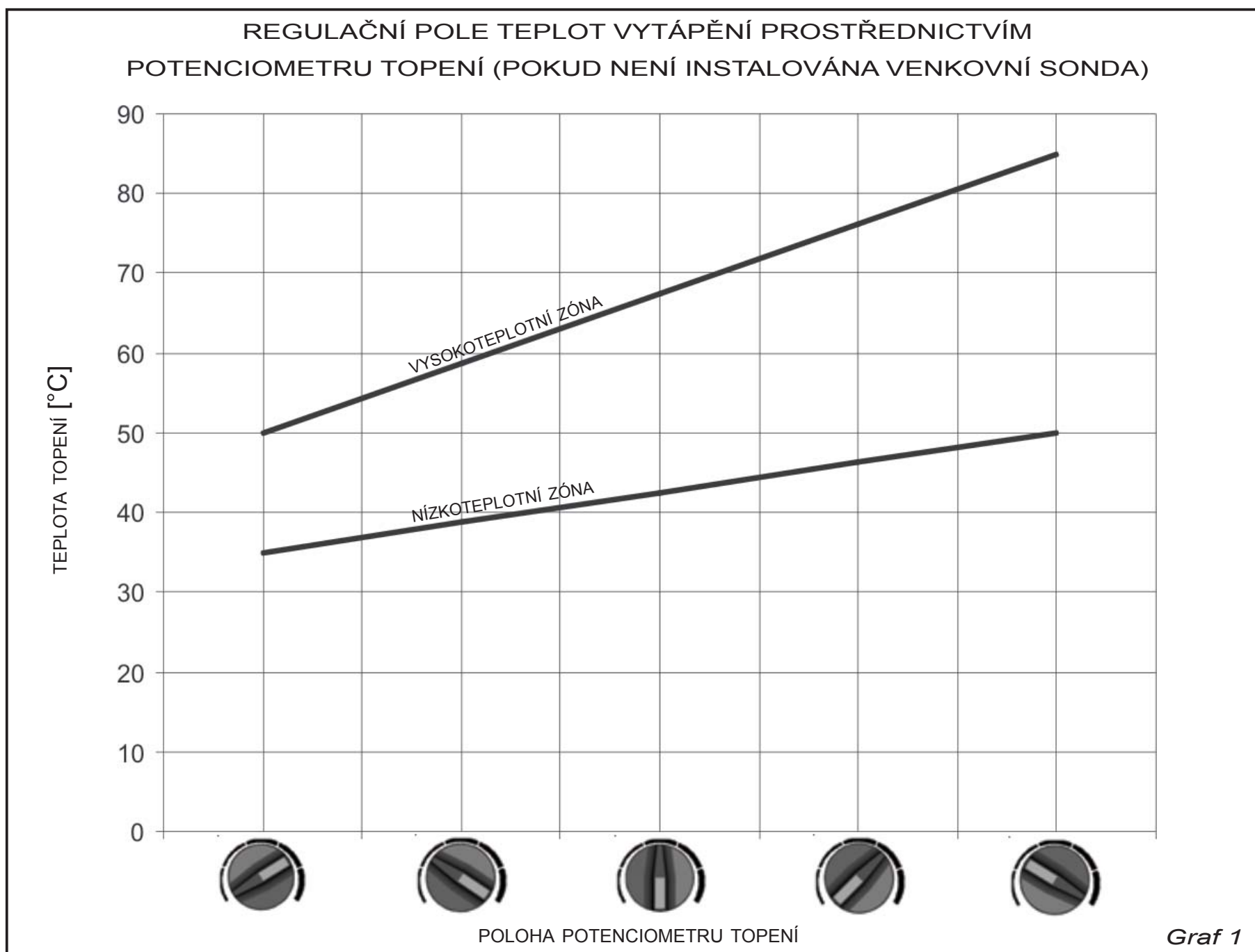
### 13. Údržba

Gruppo Imar vyprojektovala a vyrobila Váš kotel pro dlouhodobé a výkonné používání.

Pokud chcete kotel uchovat v co nejlepším stavu, doporučujeme jeho pravidelnou preventivní každoroční údržbu, kterou

můžete svěřit autorizovanému technickému servisu, který je schopen zaručit efektivní výkonnost Vašeho kotle díky své profesionalitě získané v odborných kurzech absolvovaných u firmy Gruppo Imar.





## 1.2 Pravidelné kontroly

Předmětný kotel nevyžaduje žádné zvláštní úkony; přesto doporučujeme provádět následující operace:

- Kontrolovat tlak v zařízení (viz str. 4) a v případě častých ztrát zavolat instalátéra.
- V případě dlouhodobých odstávek odpojte elektrické vedení hlavního napájení kotle a zavřete plynový kohout. Existuje-li nebezpečí zamrznutí, řiďte se upozorněním ve vedlejším rámečku.
- Pro vnější očistu kotle používejte neutrální mycí prostředky a zamezte přímému políání vodou. Před prováděním očisty vždy odpojte vedení elektrického napájení. Před opětovným zapnutím elektrického napájení zkontrolujte, zda je povrch kotle zcela suchý.  
**Tento úkon neprovádějte, jestliže máte nohy a ruce mokré.**
- Povinnou roční údržbu svěřte servisnímu pracovníkovi, kvalifikovanému podle aktuálně platných zákonů: naše **Oblastní servisní středisko** je Vám k dispozici.





**POZOR:** V PŘÍPADĚ ODPOJENÍ KOTLE OD ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ JSOU FUNKCE OCHRANY KOTLE PROTI ZAMRZNUTÍ A JIŠTĚNÍ ČERPADLA PROTI ZABLOKOVÁNÍ VYŘAZENY.

**JESTLIŽE TEDY EXISTUJE NEBEZPEČÍ ZAMRZNUTÍ, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY TYTO FUNKCE ZŮSTALY AKTIVNÍ. NAPUSŤTE KOTEL VODOU, NECHTE ZAPNUTÉ ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ, OTOČTE PŘEPÍNAČ DO POLOHY „0“ (POHOTOVOST), NECHTE OTEVŘENÉ PLYNOVÉ KOHOUTY, VÝTLAK A VRATKU OKRUHU, NEBO KOTEL VYPUSŤTE.**

**SPOLEČNĚ S INSTALATÉREM SE UJISTĚTE, ŽE JSOU VŠECHNY OSTATNÍ SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ CHRÁNĚNY PROTI ZAMRZNUTÍ.**

**KDYKOLI BY MOHLA NASTAT MOŽNOST, ŽE BY VENKOVNÍ TEPLOTA MOHLA KLESNOUT POD 1°C, JE POVINNOSTÍ VYBAVIT KOTEL SADOU PRO OCHRANU PROTI ZAMRZNUTÍ UŽITKOVÉ ČÁSTI.**

## 1.3 Když kotel nefunguje

Typ poruchy	Navrhovaná oprava	Co dělat v případě neúčinnosti opravy
HLUČNOST ZAŘÍZENÍ V PROVOZU	ZKONTROLOVAT TLAK V ZAŘÍZENÍ. ZKONTROLOVAT, ZDA JSOU KOHOUTY ZAŘÍZENÍ V POLOZE „OTEVŘENO“ A ZDA JSOU OTEVŘENÉ RADIÁTORY.	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
SIGNALIZACE „NÍZKÝ TLAK“ A1 KOTEL NEFUNGUJE	STISKNĚTE TLAČÍTKO PLNĚNÍ (OBR. 2). PŘEČTĚTE HODNOTU TLAKU A VRAŤTE JEJ NA SPRÁVNÉ HODNOTY (VIZ POSTUP NA STR. 4).	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
SIGNALIZACE VYPNUTÝ KOTEL KOTEL NEFUNGUJE	OTOČTE PŘEPÍNAČEM ZAPÍNÁNÍ Z POLOHY „0“ DO POLOHY  O 	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
ODKAPÁVÁNÍ Z KOTLE	ZKONTROLUJTE TLAK V ZAŘÍZENÍ A V PŘÍPADĚ, ŽE JE VYŠŠÍ NEŽ 2,5 BARU ODPUŠŤTE.	ZAVŘETE KOHOUTY A ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
ZÁPACH PLYNU	ZAVŘETE PLYNOVÝ KOHOUT A VYVĚTREJTE MÍSTNOST.	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
TEPLOTA TEPLÉ VODY PŘÍLIŠ VYSOKÁ/NÍZKÁ	SEŘÍDTE TEPLOTU POMOCÍ PŘÍSLUŠNÉHO KNOFLÍKU (OBR. 2.)	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
TEPLOTA PROSTŘEDÍ PŘÍLIŠ NÍZKÁ	ZKONTROLUJTE TEPLOTU NASTAVENOU NA PROSTOROVÉM TERMOSTATU. ZVYŠTE TEPLOTU NA VÝTLAKU POMOCÍ PŘÍSLUŠNÉHO KNOFLÍKU	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
NEDOSTATEČNÉ MNOŽSTVÍ TEPLÉ VODY	ZKONTROLUJTE ČISTOTU FILTRŮ U KOHOUTŮ.	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS

POZNÁMKA: OSTATNÍ PROVOZNÍ STAVY VIZ BOD 3.8 NA STRANĚ 33

## 1.4 Dálkové ovládání

Pomocí dálkového ovládání je možno provádět všechny běžné úkony ovládání kotle jako:

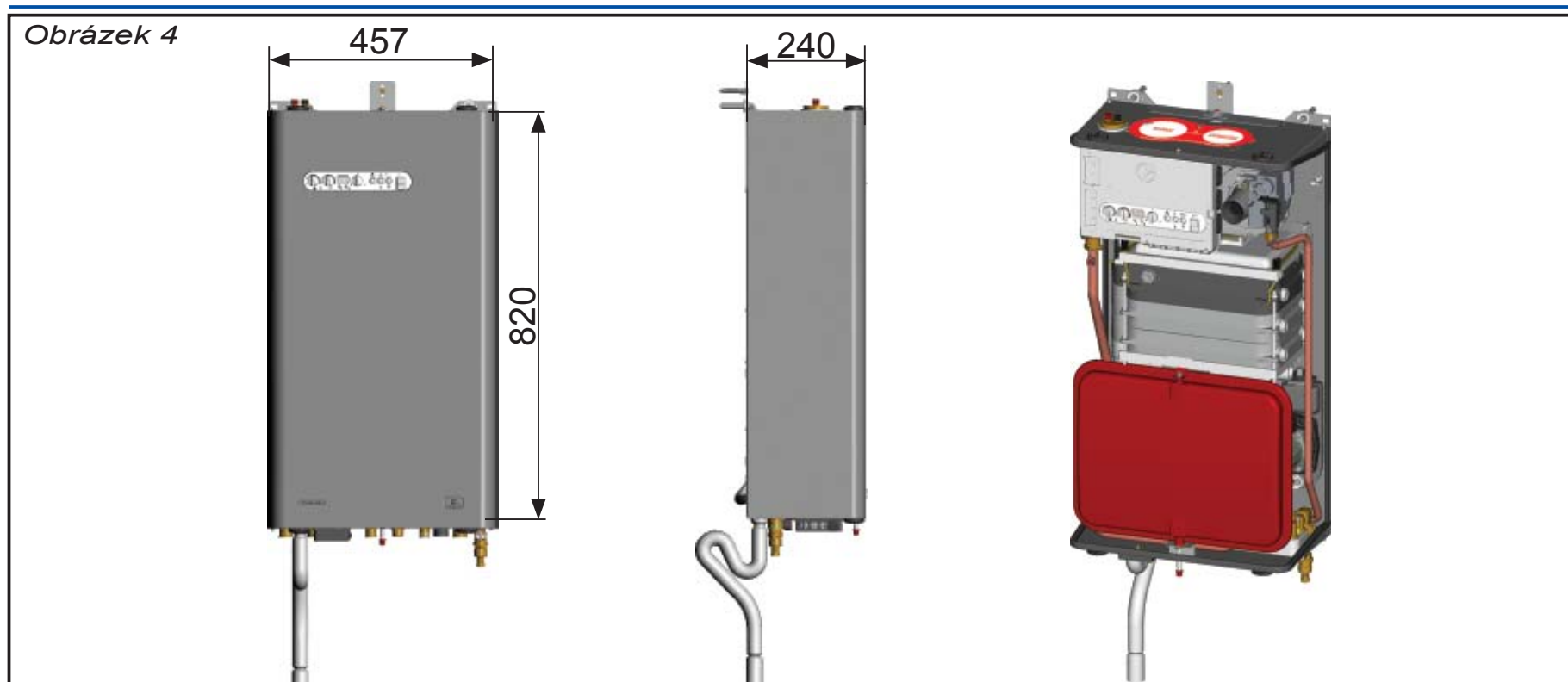
- Nastavení požadované teploty prostředí (dálkové ovládání automaticky zařídí přizpůsobení kotle pro co nejrychlejší dosažení nastavené teploty);
- zapnutí a vypnutí kotle;
- kontrola tlaku a jeho obnovení;
- kontrola funkčnosti se zjištěním hlavních anomálií.

Obrázek 3 - Dálkové ovládání



VÍCE PODROBNOSTÍ NAJDETE V POKYNECH VE VÝBAVĚ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ.

## 1.5 Základní rozměry



## 2.1 Normy pro instalaci

Tento odstavec má informační charakter. Společnost Gruppo Imar není zodpovědná za úplnost seznamu níže uvedených norem. Máte-li kotel s tepelným výkonem ohniště méně než 35 kW, nejsou pro místnost instalace požadovány žádné zvláštní parametry. Obecně je nutno dodržovat všechny odborné normy pro instalaci, které zaručí bezpečnou a správnou funkčnost.

**POUZE OPRÁVNĚNÉ OSOBY MOHOU PROVÁDĚT PŘIPOJOVÁNÍ PLYNOVÝCH SPOTŘEBIČŮ NA ROZVOD PLYNU, ODVOD SPALIN, ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ KOTLE A UVÁDĚT DO PROVOZU!**

**DALŠÍ ZÁKONNÉ PODMÍNKY INSTALACE A PŘIPOJENÍ PLYNOVÉHO SPOTŘEBIČE:**

- A) TOPNÁ SOUSTAVA DLE ČSN 060310, ČSN 060830, ČSN 077401
- B) PLYNOVÉ ROZVODY DLE EN 1775, 386413, 386460, 386405, ZÁKON č.222/94SB.
- C) ELEKTROINSTALACE DLE ČSN 332180, 332310, EN 60335-1:1997. PŘI INSTALACI KOTLE V PROSTORÁCH S VANOU, SPRCHOU NEBO V UMÝVACÍCH PROSTORÁCH MUSÍ BÝT RESPEKTOVÁNY POŽADAVKY ČSN 332000-7-701:1997
- D) KOMÍNY DLE ČSN 734210, 734201, 061610
- E) POŽÁRNÍ BEZPEČNOST ČSN 730823 A ČSN 061008
- F) OHŘEV TUV DLE ČSN 060320, 060830, 736660, 830616
- G) NUCENÝ ODTAH SPALIN DLE TPG - G 80001

PŘI INSTALACI JE NUTNÉ DODRŽET BEZPEČNOU VZDÁLENOST OD HOŘLAVÝCH HMOT STUPNĚ HOŘLAVOSTI B,C1 A C2 DLE ČSN 061008 A TO 200 MM, PRO STUPEŇ C3 MINIM. 400 MM. V PŘÍPADĚ NEPROKÁZANÉHO STUPNĚ HOŘLAVOSTI STAVEBNÍCH HMOT JE NUTNÉ VZDÁLENOSTI ZDVOJNÁSOBIT.

**UPOZORNĚNÍ: DLE ČSN 061008:1997, ČL.12.2 NA KOTEL A DO VZDÁLENOSTI MENŠÍ NEŽ JE BEZPEČNÁ NESMÍ BÝT KLADENY PŘEDMĚTY Z HOŘLAVÝCH HMOT.**

**TABULKA STUPŇŮ HOŘLAVOSTI STAVEBNÍCH VÝROBKŮ A HMOT DLE ČSN 730823:**

- A ... NEHOŘLAVÉ ŽULA, PÍSKOVEC, BETONY, CIHLY, KERAMICKÉ OBKLÁDAČKY, MALTY
- B ... NESNADNO HOŘLAVÉ AKUMIN, HERAKLIT, DESKY ZE SKELNÝCH VLÁKEN, ČEDIČOVÉ PLSTI
- C1... TĚŽCE HOŘLAVÉ DŘEVO BUKOVÉ, DUBOVÉ, PŘEKLIŽKY, WERZALIT, UMAKART
- C2... STŘEDNĚ HOŘLAVÉ DŘEVO BOROVÉ, MODŘÍNOVÉ, SMRKOVÉ, DŘEVOTŘÍSKOVÉ A KORKOVÉ DESKY, PRYŽOVÉ PODLAHOVINY

**C3... LEHCE HOŘLAVÉ ASFALTOVÁ LEPENKA, DŘEVOVLÁKNITÉ DESKY, CELULÓZOVÉ HMOTY, POLYURETAN, POLYETHYLÉN, PVC**

**UMÍSTĚNÍ NA PODLAZE Z HOŘLAVÉHO MATERIÁLU: KOTEL JE NUTNÉ POSTAVIT NA NEHOŘLAVOU TEPELNĚ IZOLUJÍCÍ PODLOŽKU PŘESAHOJÍCÍ PŮDORYS KOTLE NA VŠECH STRANÁCH O 15 MM.**



## INSTALACE

### 2.2 Umístění plynového kotle do skříně

#### Uchycení do skříně

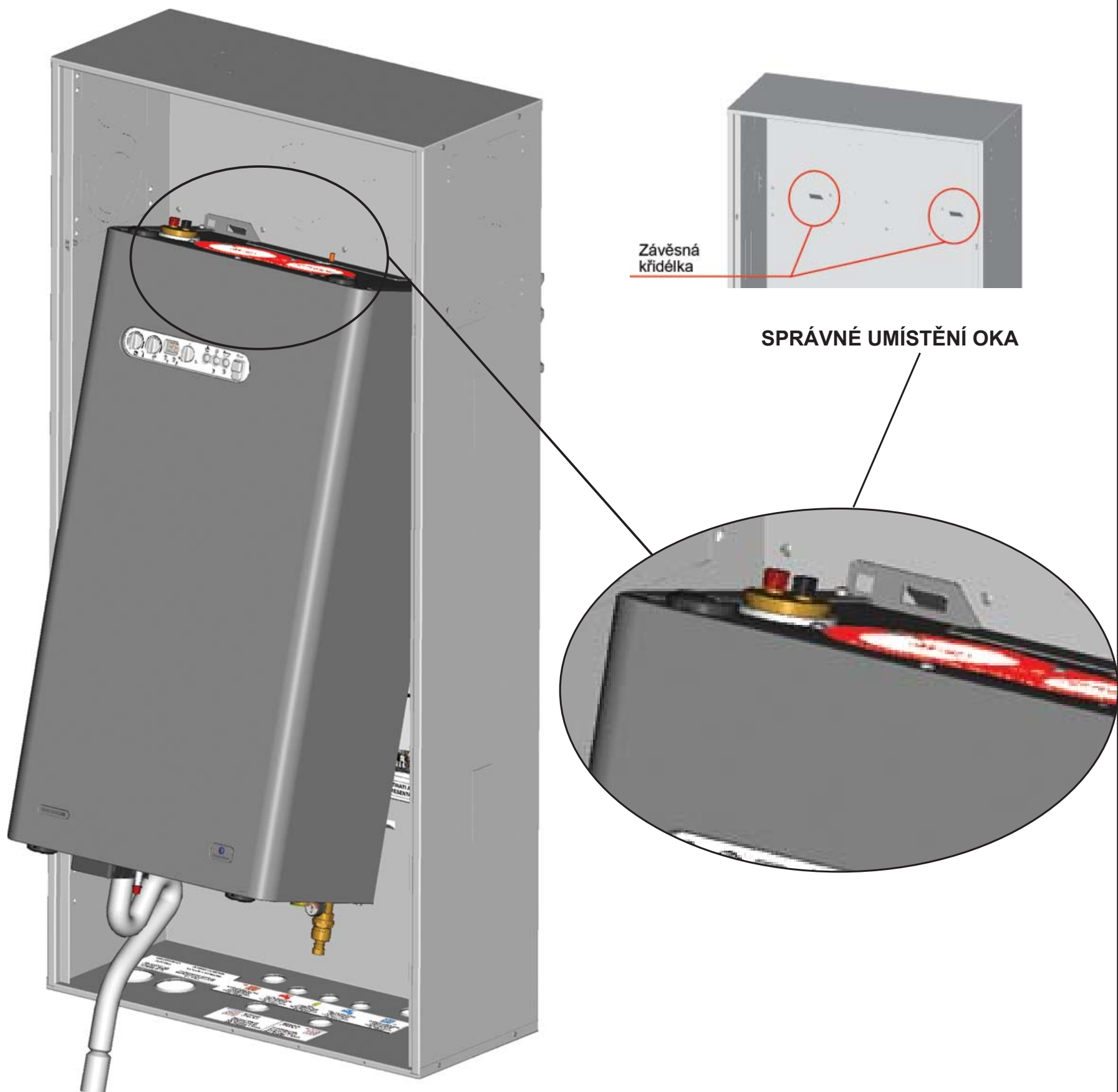
Plynový kotel je připraven tak, aby mohl být instalován do odpovídajícího výklenku mimo byt (obrázek 5 a 6).

Skříň je vybavena dvojími dvířky se zámky, aby byl umožněn přístup ke kotli, k připojení vody a sacímu vedení a ke kouřovému odtahu.

Přípojná šablona, viditelná na řezu AA obrázku 6, umožňuje připojení potrubí přímo z místa, bez nutnosti vytvářet další přístupový prostor v místě pod skříní.

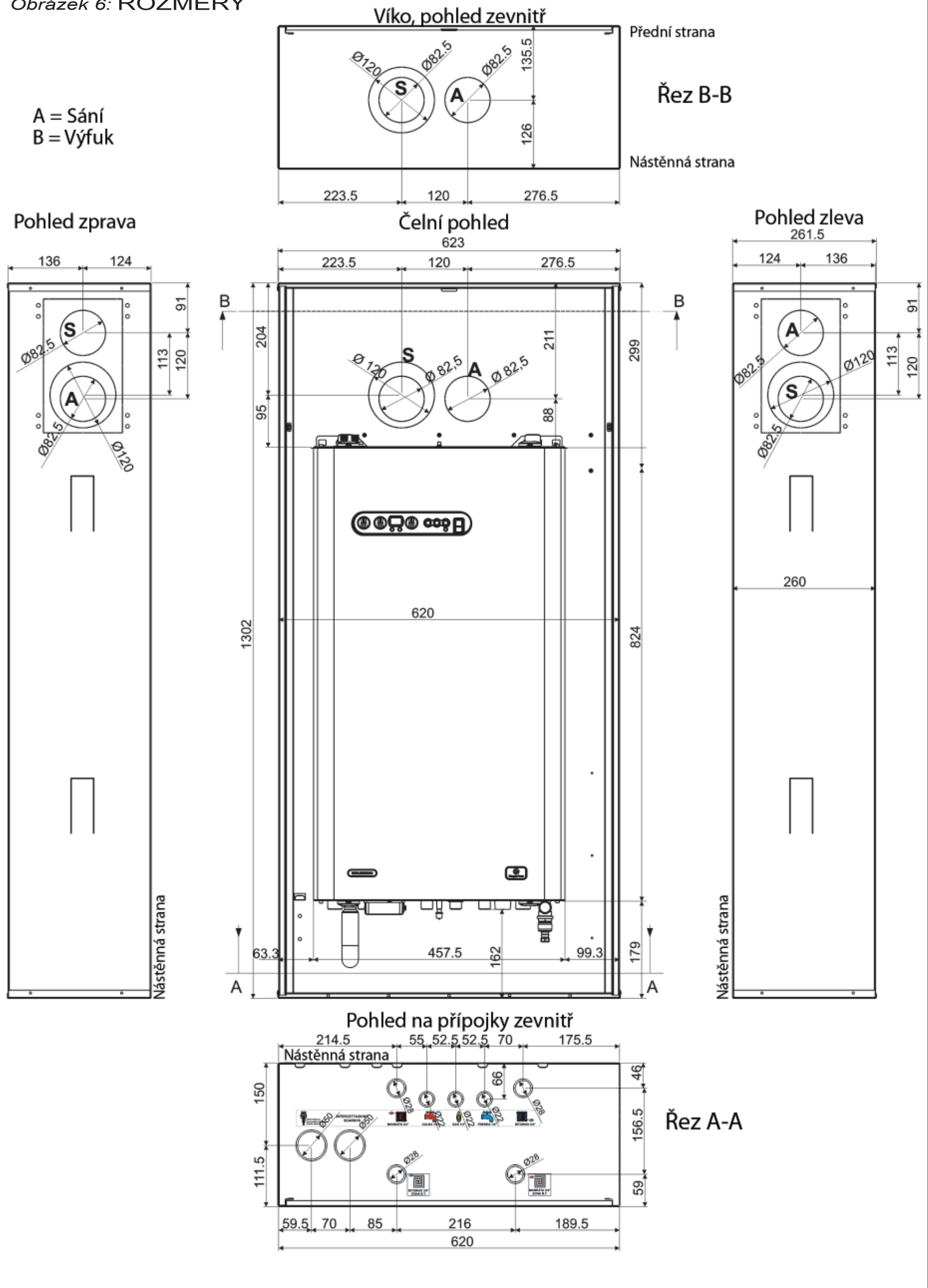
Zasunujte plynový kotel do skříně v takovém sklonu, aby se oka v jeho horní části navlékla na závěsná křídélka uvnitř skříně.

Následně se ujistěte, že zadní strana kotle rovnoměrně přiléhá na zadní stěnu skříně.



Obrázek 5

Obrázek 6: ROZMĚRY



# INSTALACE

## Připojení vody

Síťová připojení musí být provedena podle odborných pravidel a s dodržáním platných národních a místních norem.

**POZNÁMKA:** PŘED PROVEDENÍM PŘIPOJENÍ VODY DOPORUČUJEME PROČISTIT POTRUBÍ ROZVODU TOPENÍ.

Připojte vrubovanou trubku z plynového kotle na odpad a dávejte pozor, aby bylo viditelné případné odkapávání.

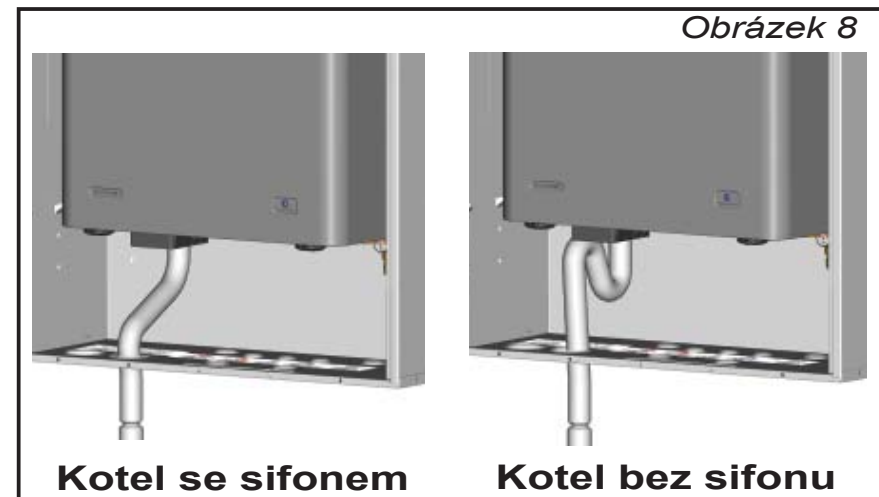
V případě instalovaného sifonu musí být vrubovaná trubka pouze jako obyčejná odpadní trubka.

Anaopak, nebude-li kotel vybavený sifonem,

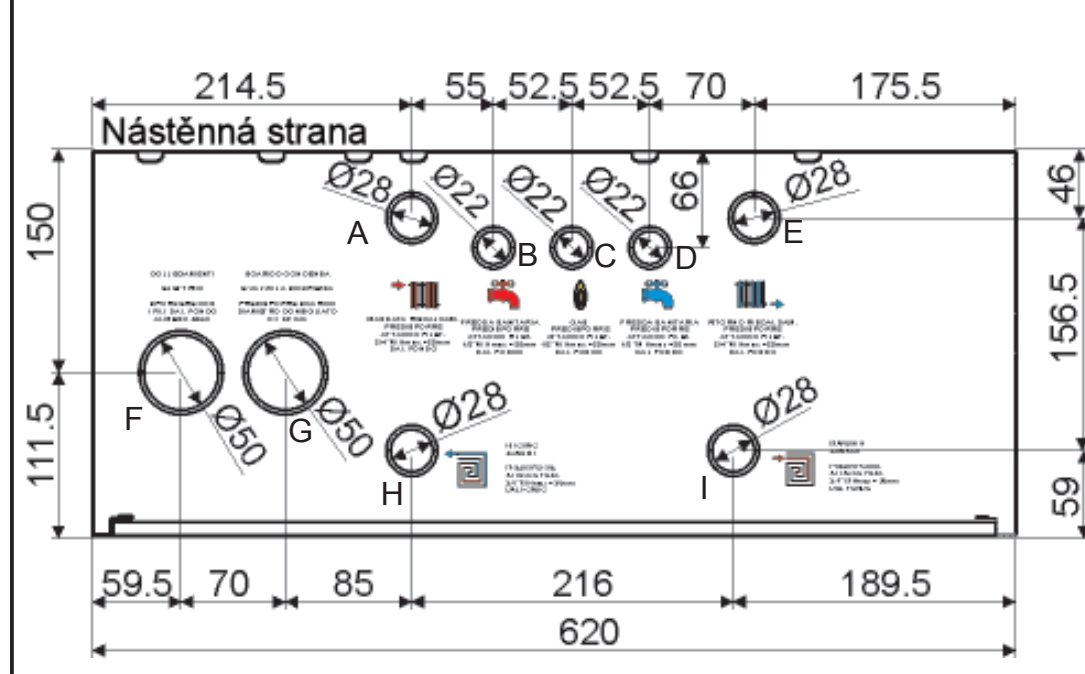


vrubovaná trubka bude muset být vhodně vytvářena tak, aby fungovala také jako sifon.

**Avšak v obou případech, je za přítomnosti dvojitého sifonu nutné odstranit černou zátku (obrázek 7) sifonu přítomného uvnitř kotle.**

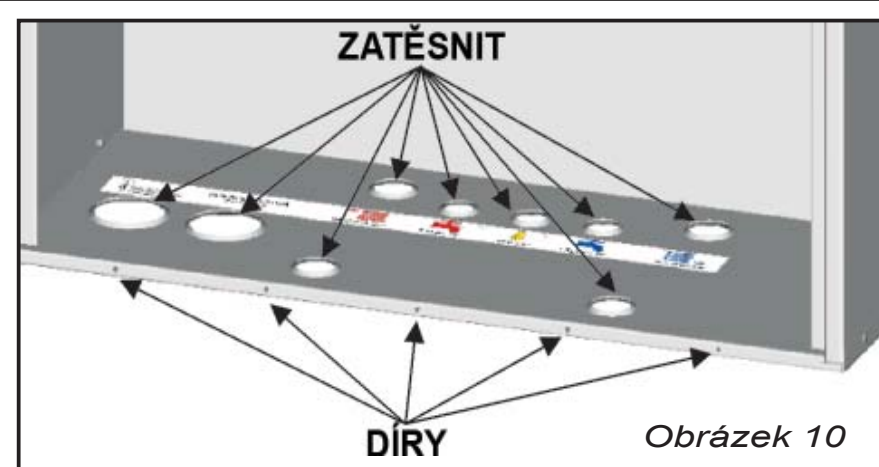


Obrázek 9 POHLED NA VNITŘNÍ ZÁKLADNY SKŘÍŇĚ

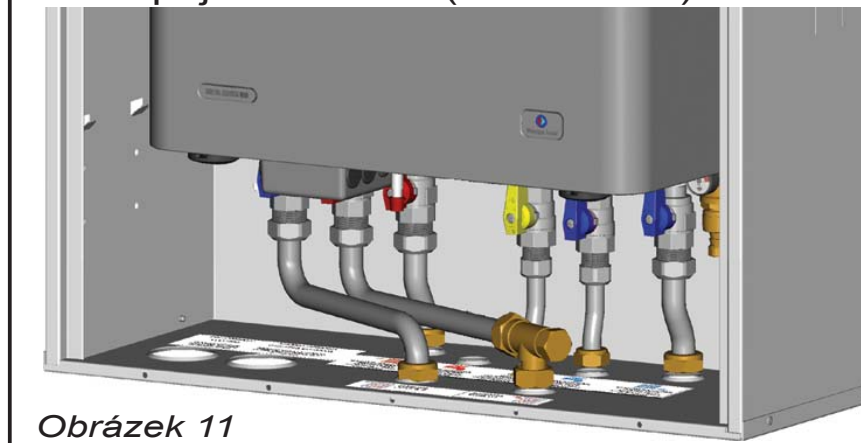


	POPIS	PŘÍPRAVA
A	VÝSTUP DO TOPENÍ	3/4"
B	VÝSTUP TEPLÉ UŽITKOVÉ VODY	1/2"
C	PLYN	1/2"
D	PŘÍVOD STUDENÉ UŽITKOVÉ VODY	1/2"
E	ZPÁTEČKA TOPENÍ	3/4"
F	ELEKTRICKÁ PŘIPOJENÍ	-
G	UZAVŘENÍ VÝPUSTÍ	-
H	ZPÁTEČKA TOPENÍ A.T. ZÓNA	3/4"
I	VÝSTUP DO TOPENÍ A.T. ZÓNA	3/4"

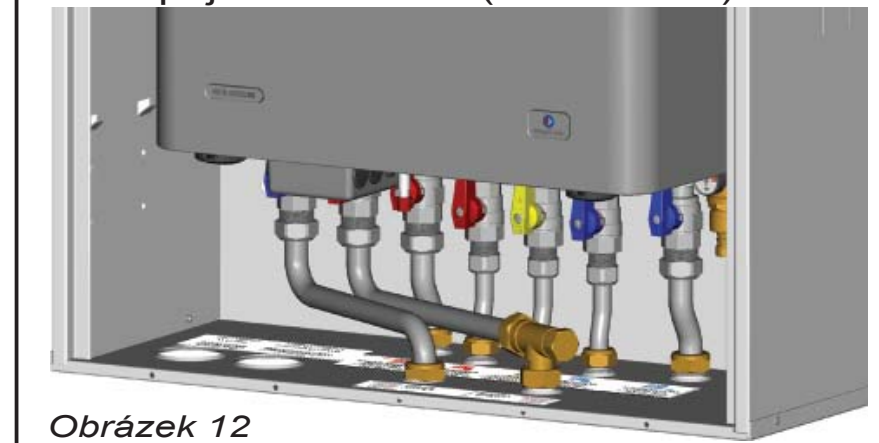
Jakmile je připojena sada spojek (obrázek 11 a 12), doporučujeme pro odstranění infiltrací podél zdi uzavřít (například silikonem) průchodový otvor pro jednotlivá potrubí a ujistit se, že jsou otvory na spodním křídle (viz obr. 10) stále otevřené, aby se mohla dostávat ven voda případně nahromaděna na dně skříně.



sada spojek Inka MB (152ZCASA)



sada spojek Inka PMB (152ZCAOA)



# INSTALACE

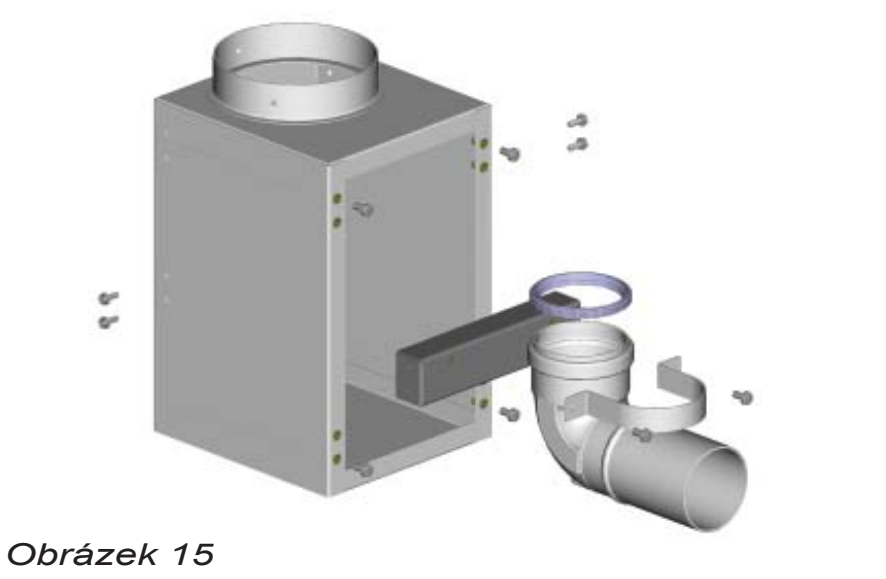
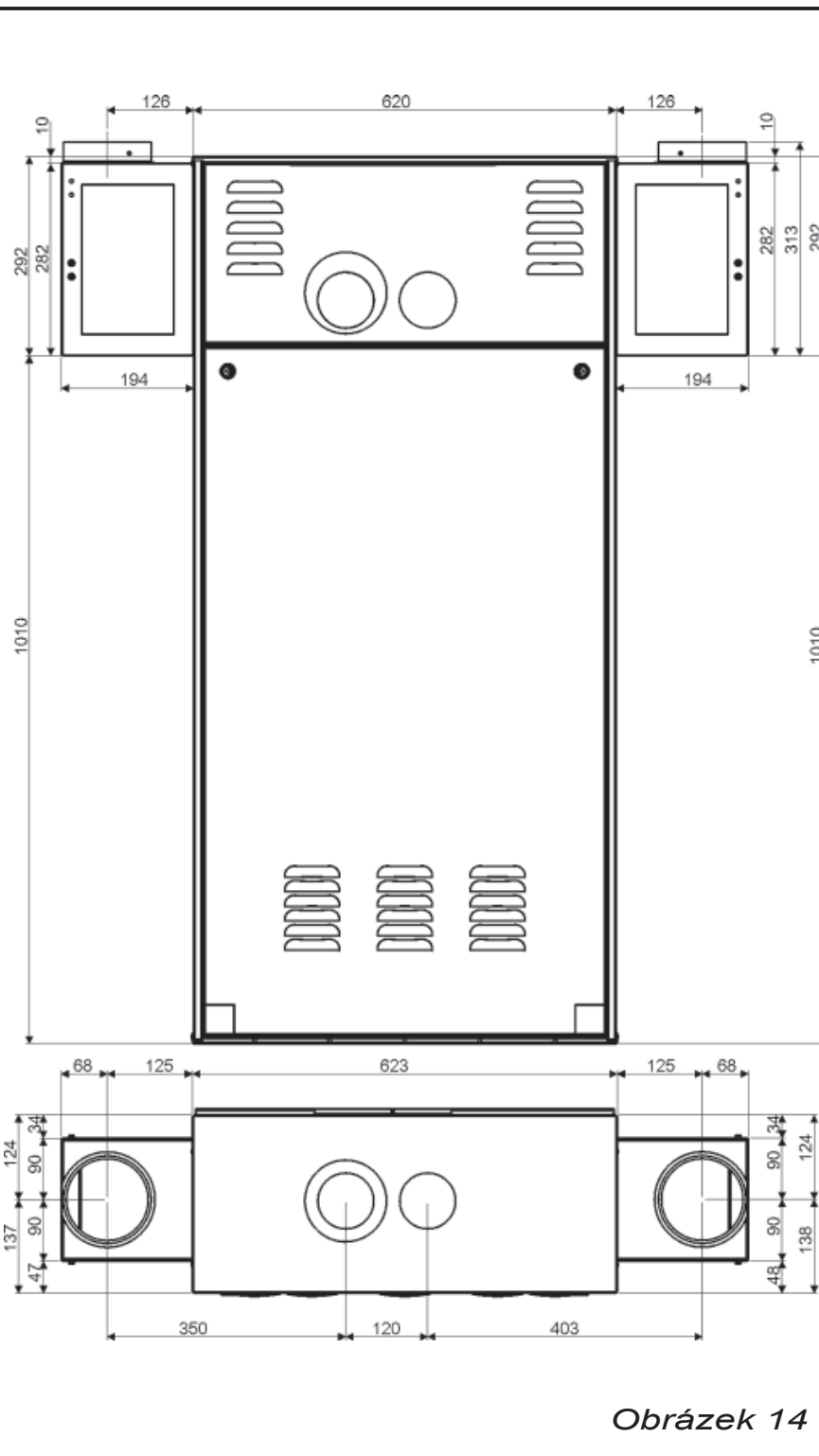
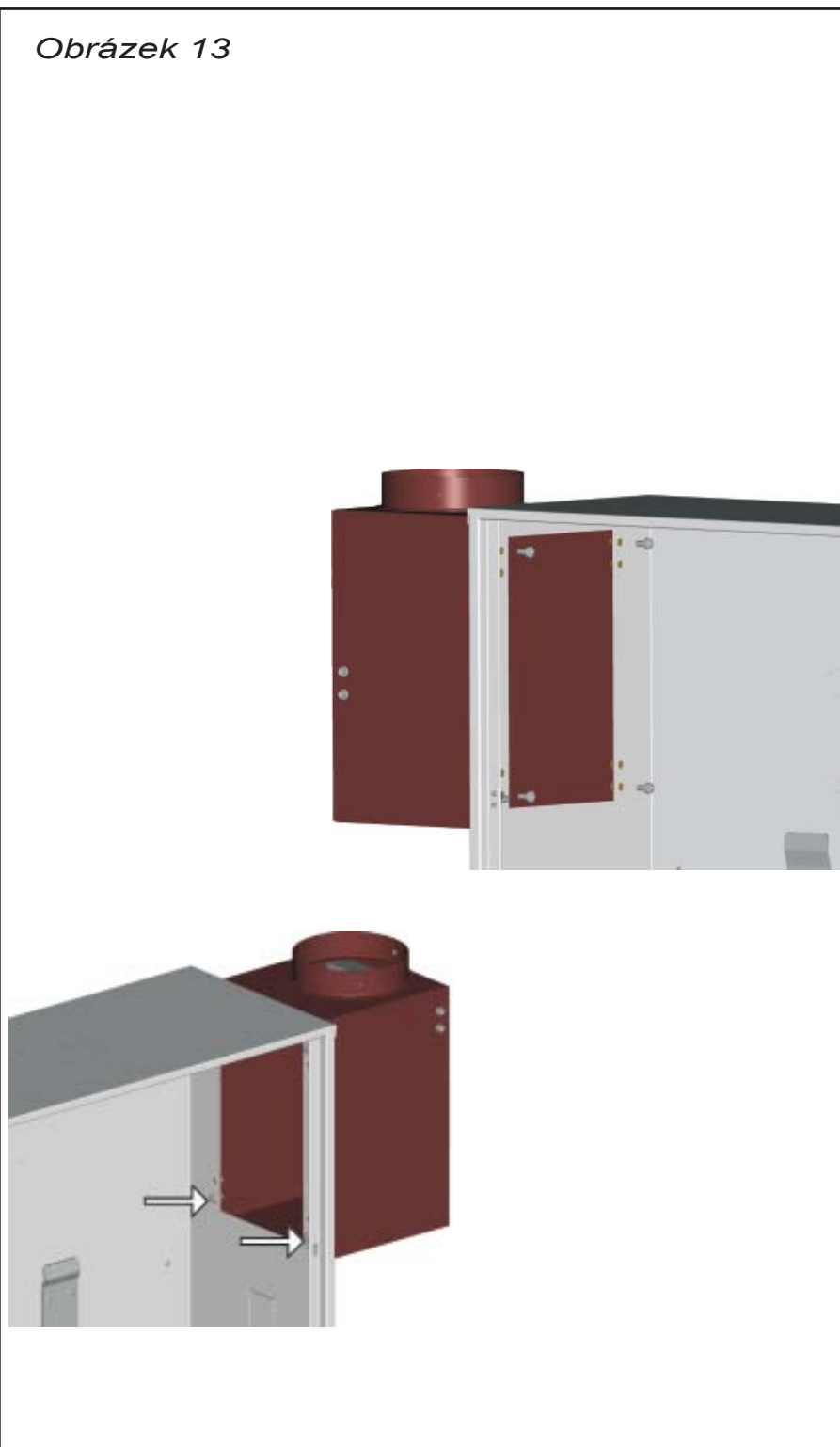
## Připojení odvodu spalin

Připojení proveďte v souladu s platnými technickými normami.

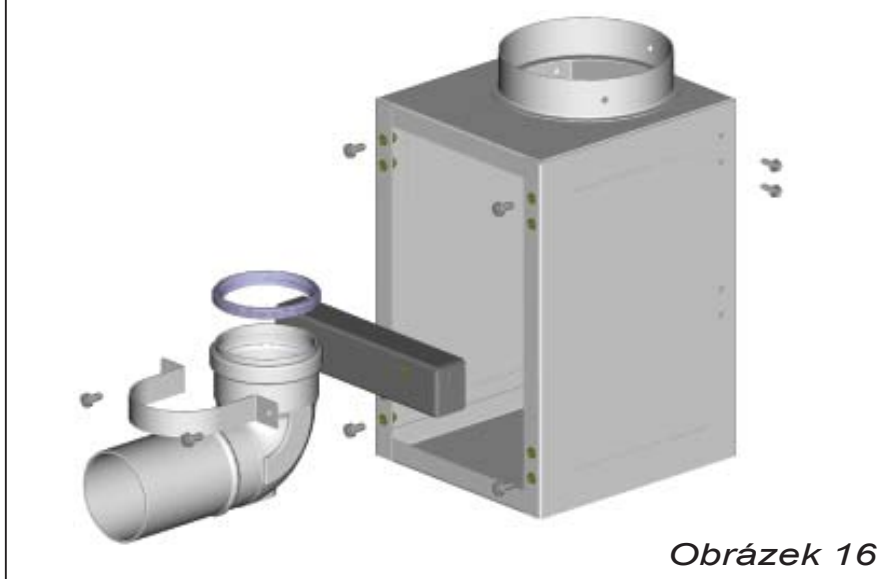
Tato varianta umístění kotle a jeho odkouření není typická pro České poměry.

V případě jejího použití je nutná konzultace s dovozcem.

Obrázek 13

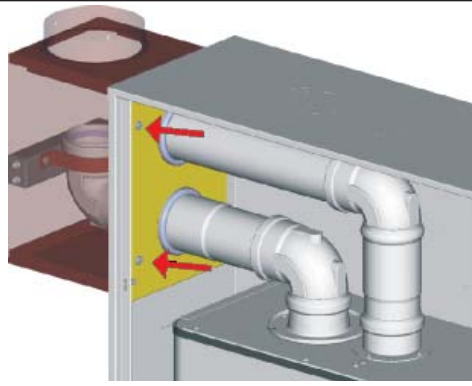


Obrázek 15

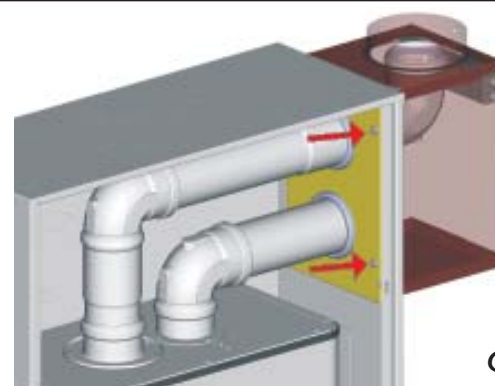


Obrázek 16

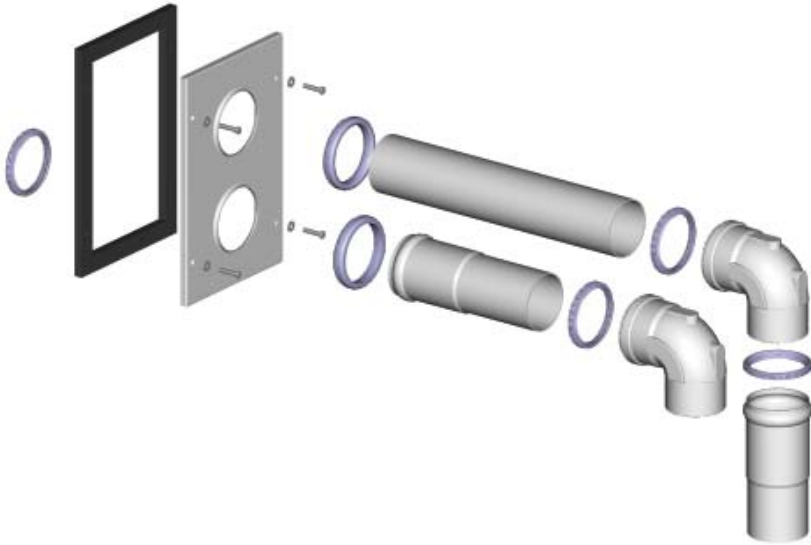
# INSTALACE



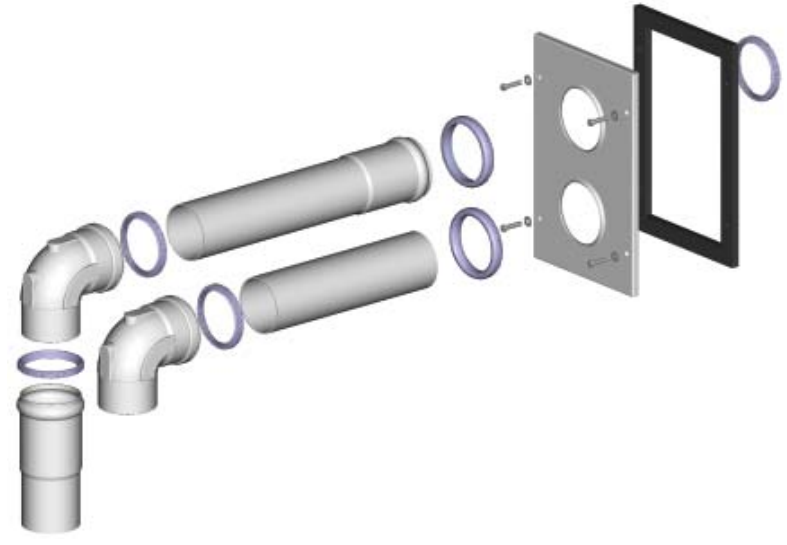
Obrázek 17



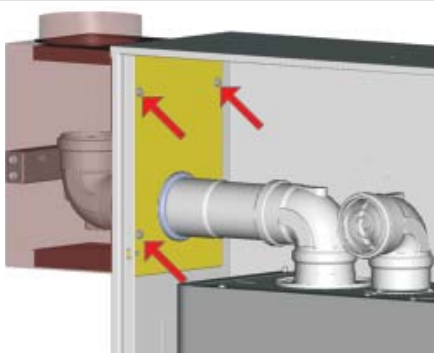
Obrázek 18



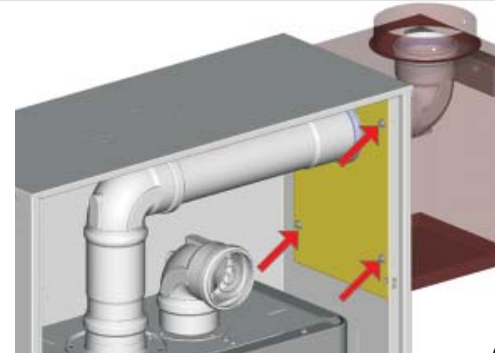
Obrázek 19



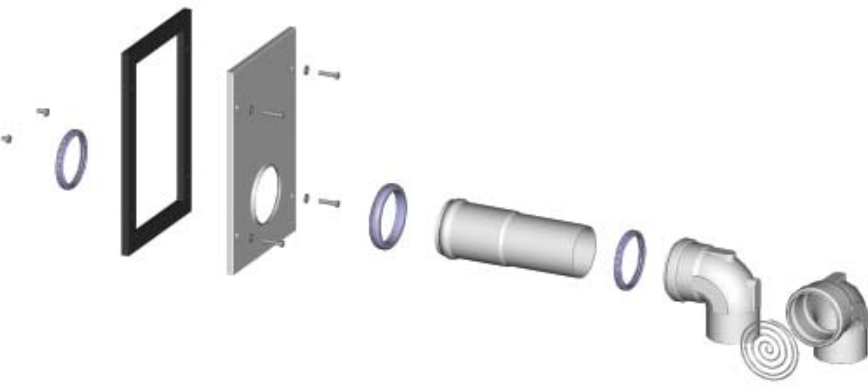
Obrázek 20



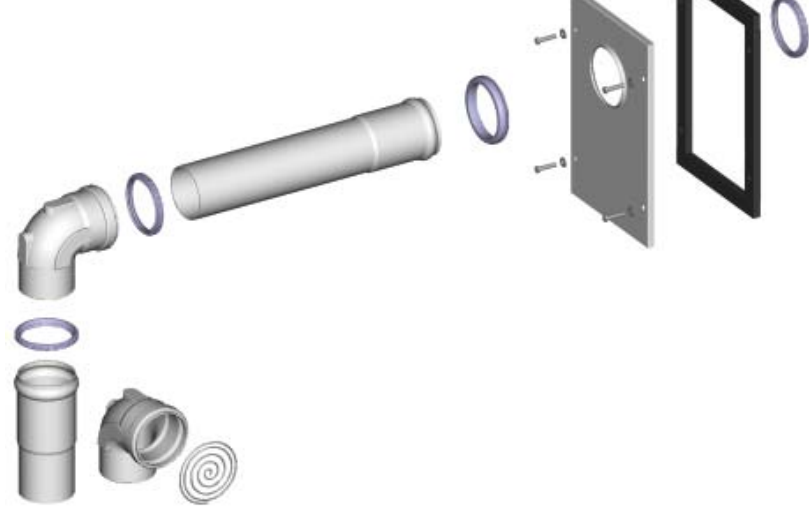
Obrázek 21



Obrázek 22



Obrázek 23




Obrázek 24

<p><b>SADA PŘÍRUB SÁNÍ A VÝSTUPU SPALIN (152ZAABA)</b>                  Adaptéry pro použití systémů sání/výstupu D = 70.</p>	 <p>Obrázek 25</p>
<p><b>SADA KOAXIÁLNÍ KOLENO 60-100 (152ZAACA)</b>  <b>SADA KOAXIÁLNÍHO ODKOUŘENÍ 60-100 (152ZAAEA)</b>                  U tohoto typu aplikace (obrázek 26) musí být <b>minimální délka</b> vedení 1 metr plus koleno 90°; <b>maximální délka</b> je povolena 3 metry plus koleno 90°. Při provádění instalace sledujte pokyny obsažené uvnitř sady</p>	 <p>Obrázek 26</p>
<p><b>SADA KOAXIÁLNÍHO PŘÍMÉHO DÍLU 60-100 (152ZAACA)</b></p>	 <p>Obrázek 27</p>
<p><b>SADA KOAXIÁLNÍ ADAPTÉR B23 (152ZAAGA)</b></p>	 <p>Obrázek 28</p>



**DALŠÍ MOŽNÉ APLIKACE NAJDETE V PLATNÉM KATALOGU**

<p><b>SADA ZÁLOŽNÍ EXPANSNÍ NÁDRŽE INKA B.T. (152ZCAPA)</b>                  Pro topná zařízení s vysokým obsahem vody je počítáno se sadou záložní expanzní nádrže Inka B.T., která obsahuje přídatnou expanzní nádrž (8 litrů) a příslušné vodní přípojky pro vnější připojení k plášti kotle v co nejpohodlnější poloze pro kontrolu údržby.</p>	 <p>Obrázek 29</p>
---	---

**VÍCE INFORMACÍ O SADÁCH NAJDETE V POKYNECH, KTERÉ JSOU K NIM PŘILOŽENY.**

# INSTALACE

## 2.3 Umístění plynového kotla na stěnu

Síťová přípojení musí být provedena podle odborných pravidel s dodržением platných národních a místních norem.

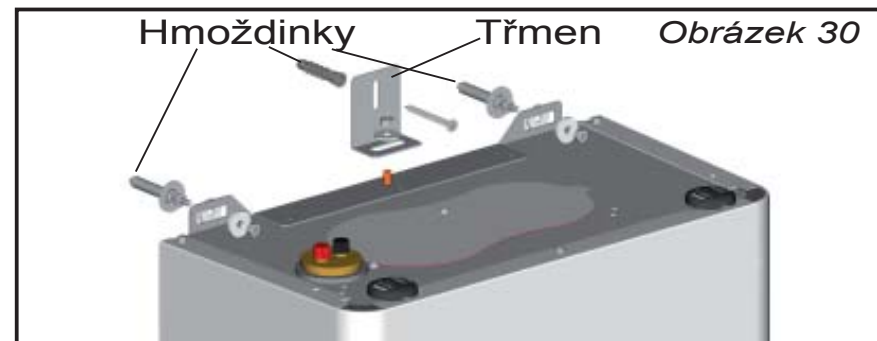
**POZNÁMKA:** PŘED PROVEDENÍM PŘIPOJENÍ VODY DOPORUČUJEME PROČISTIT POTRUBÍ ROZVODU TOPENÍ.

Pro usnadnění a přípravu umístění a napojení kotle na topný systém je v balení k dispozici „šablona“ (obrázek 35).

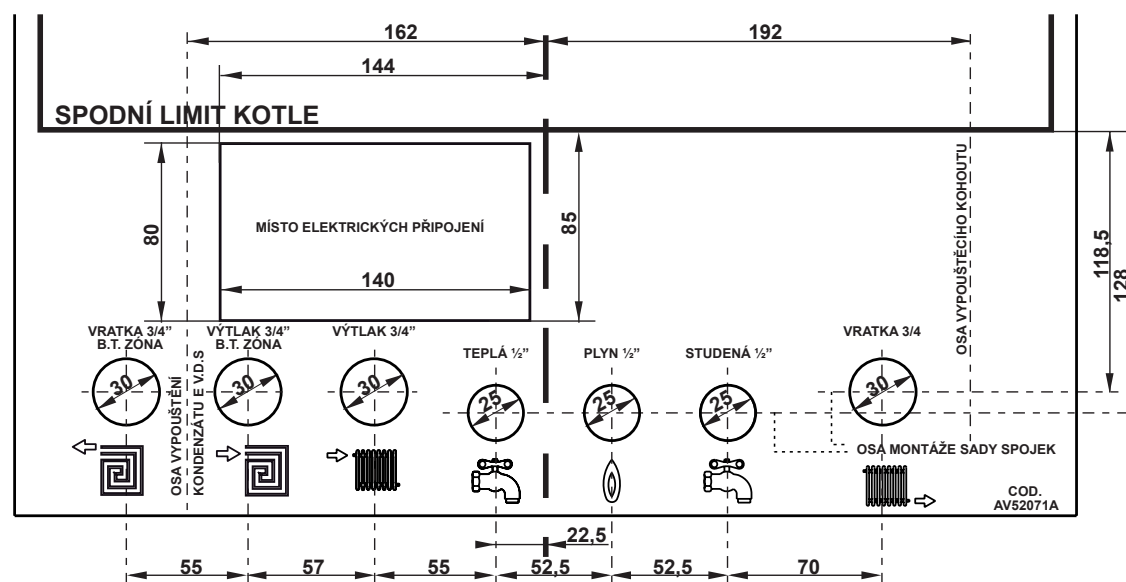
Papírová samolepící šablona se upevní na zeď do předem připravených kót a musí ke zdi bezvadně přilnout, aby se vyloučily případné ohyby. Při přípravě hydraulického připojení mějte na paměti, průměry uvedené na obrázku 31.

Pomocí odpovídajících hmoždinek ve výbavě usadíte kotel na stěnu (obrázek 30), dodržujte všechny odkazy vyznačené na šabloně (obrázek 35).

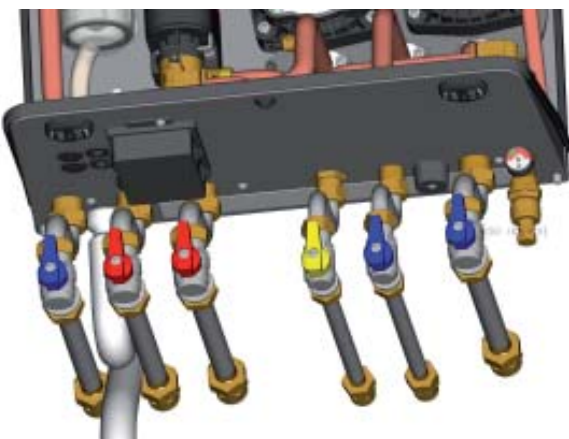
Pro zaručení bezpečnosti použijte třmen a hmoždinku z výbavy plynového kotle.



Obrázek 31 - Přípojky ventilů

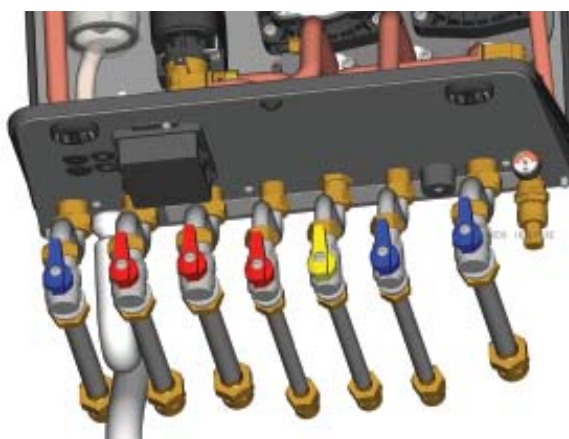


Sada ventilů pro snadnou montáž MB BT - 152ZCARA



Obrázek 32

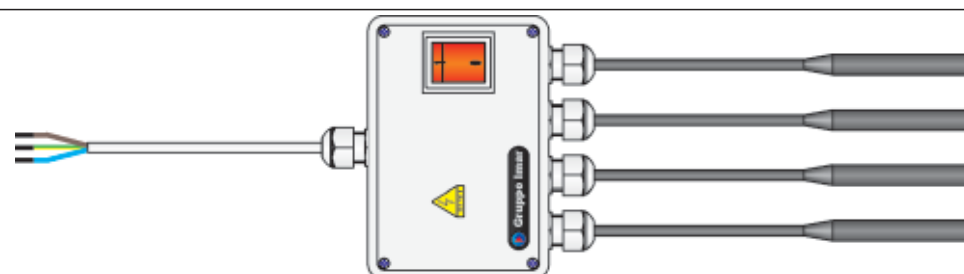
Sada ventilů pro snadnou montáž MB BT - 152ZCARA



Obrázek 33

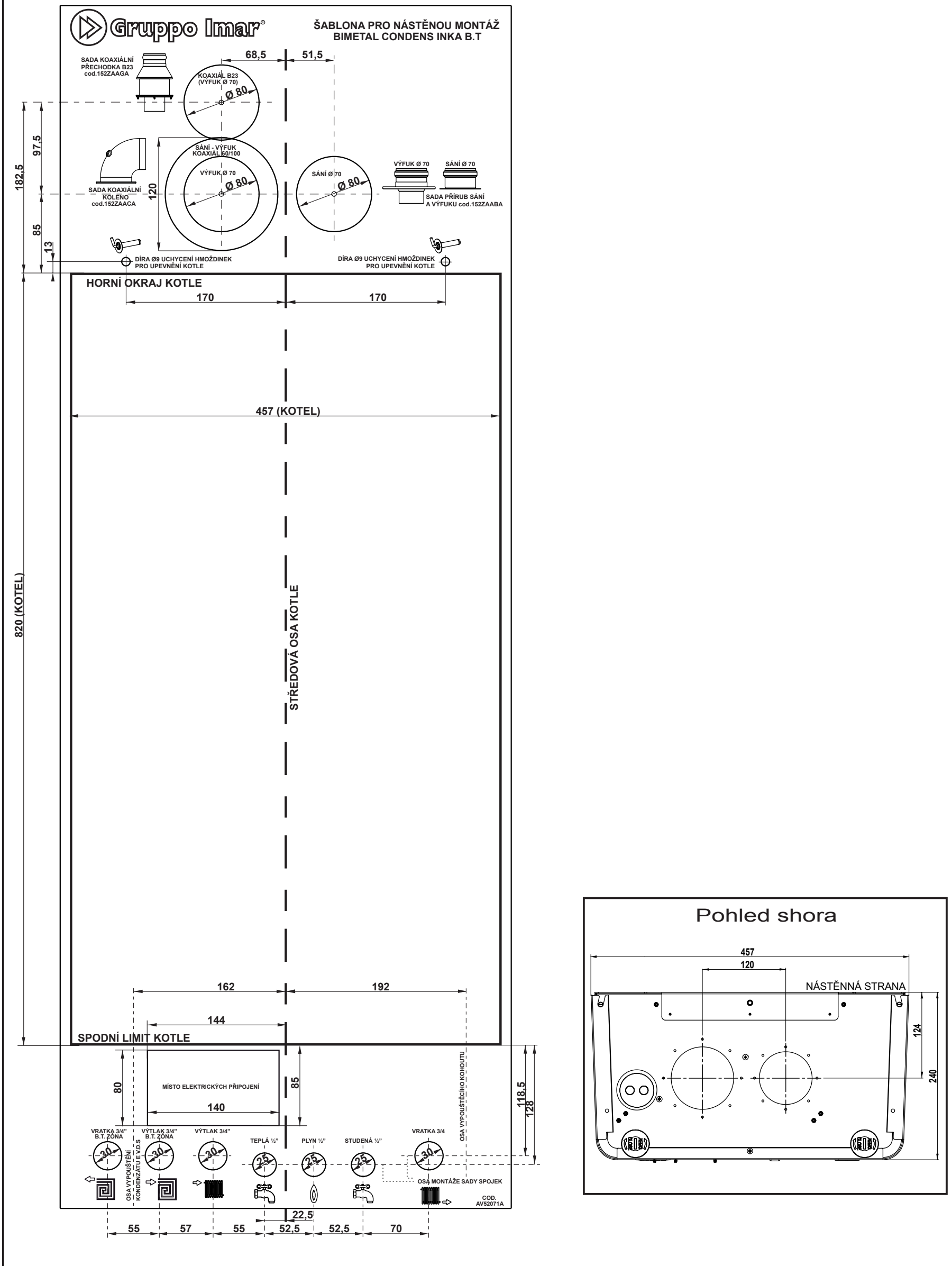
### SADA ODPORŮ PROTI ZAMRZÁNÍ (133ZEABA)

V případech, kdy je kotel instalován v místech se zvláště tvrdými teplotními podmínkami, doporučujeme použít sadu rozmrazovacích odporů pro ochranu potrubí s teplou užitkovou vodou. Sada rozmrazovacích odporů může být instalována také uvnitř skříně.



Obrázek 34

Obrázek 35 - Nástěnná šablona přípravy kabeláže





## INSTALACE

### 2.4 Elektrická a plynová připojení

#### Plynová připojení:

Připojení proveďte v souladu s platnou technickou normou.

Nepoužívejte nevhodné těsnicí materiály (v případě G.P.L. nepoužívejte k těsnění konopí)

#### Elektrická připojení:

Elektrická připojení musí být provedena podle odborných pravidel s dodržáním platných národních a místních norem.

**DŮLEŽITÉ: PŘED KOTEL UMÍSTĚTE DVOUPÓLOVÝ VYPÍNAČ SE VZDÁLENOSTÍ MEZI OTEVŘENÝMI KONTAKTY ALESPŮŇ 3 MM.**

Pro hlavní napájení kotle z elektrické sítě není povoleno použití adaptérů, vícenásobných zásuvek a prodlužovacích kabelů.

Je povinné připojení na zemnění podle platných norem CEI.

Elektrické bezpečnosti a správné funkce kotle se docílí pouze tehdy, je-li tento správně připojen na **účinné zemnicí zařízení**, provedené tak, jak udávají platné bezpečnostní normy.

Nechte odborníka, aby zkontroloval, zda je elektrické zařízení odpovídající pro maximální příkon přístroje uvedený na štítku, a aby zvláště ověřil, zda je průřez kabelů zařízení vhodný pro příkon přístroje.

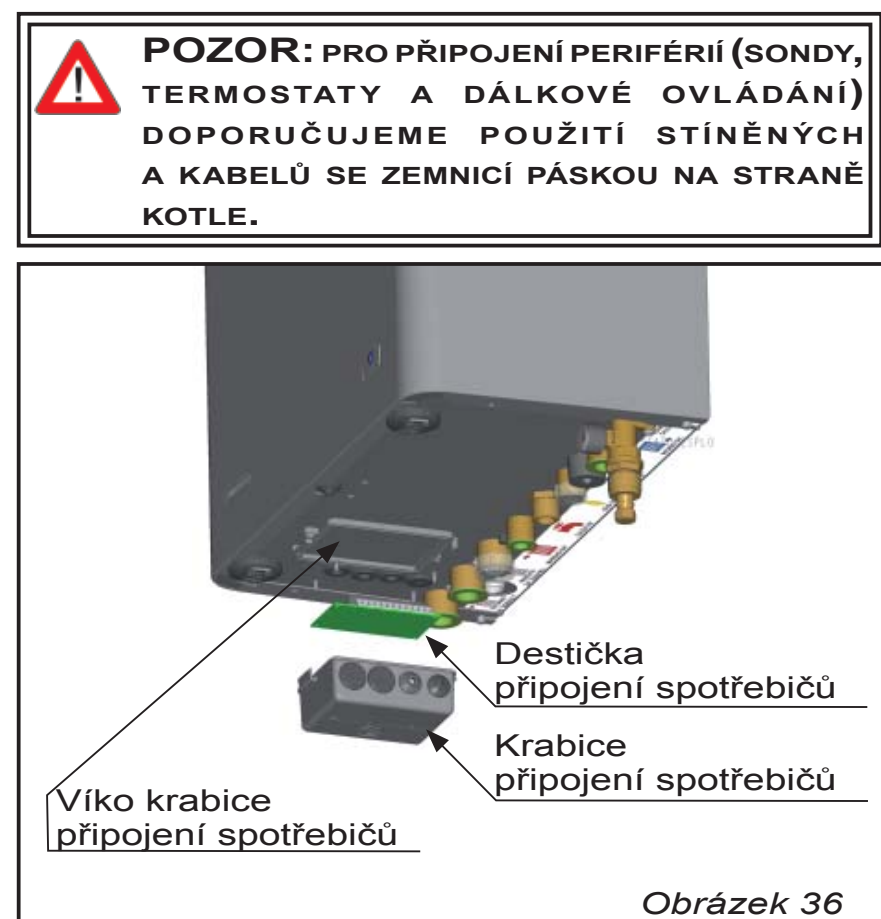
Připojení pro (verze MB - PMB):

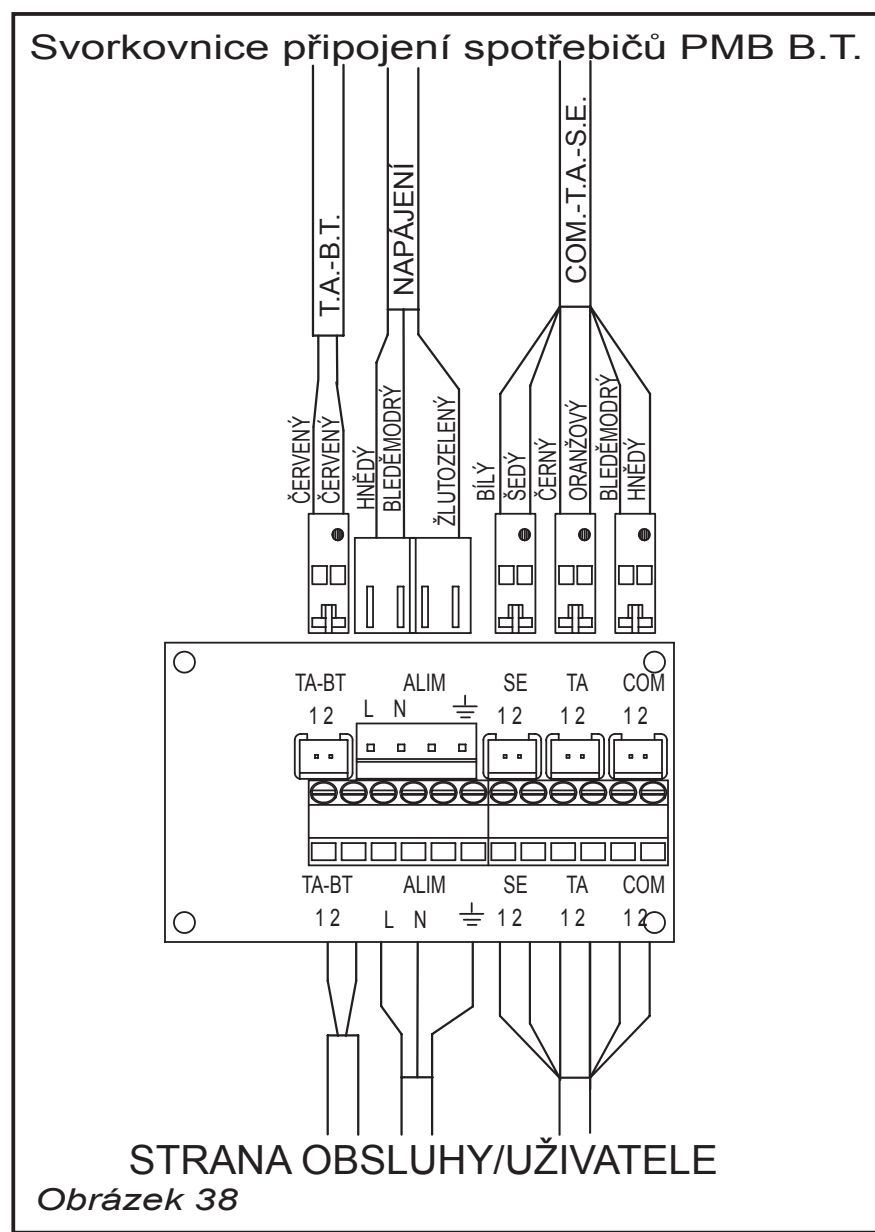
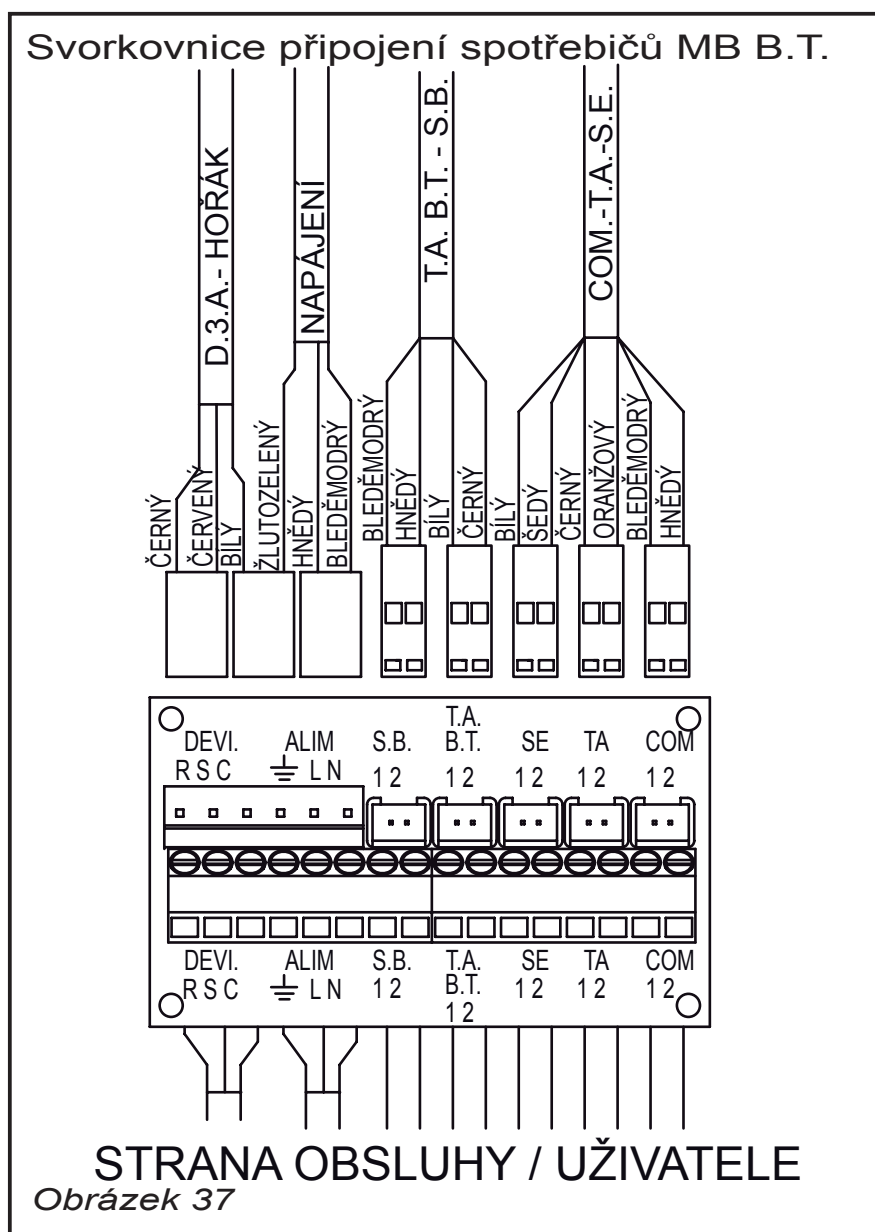
POPIS	ZN.	BARVA	VERZE
NAPÁJENÍ	NAPÁJ.	HNĚDÝ/ ŽLUTOZEL./ BLEDEMODRÝ	MB-PMB
PROSTOROVÝ TERMOSTAT	T.A.	ČERNÝ/ ORANŽOVÝ	MB-PMB
VENKOVNÍ SONDA	S.E.	ŠEDÝ/BÍLÝ	MB-PMB
KOMUNIKACE	COM.	BLEDEMODRÝ/ HNĚDÝ	MB-PMB
PROSTOROVÝ TERMOSTAT NÍZKÁ TEPLOTA	TA-BT	ČERVENÝ/ ČERVENÝ	PMB
PROSTOROVÝ TERMOSTAT NÍZKÁ TEPLOTA	TA-BT	BÍLÝ/ČERNÝ	MB
SONDA OHŘÍVAČE	SB	HNĚDÝ/ BLEDEMODRÝ	MB
ROZBOČOVACÍ TROJCESTNÝ VENTIL - OHŘÍVAČ	D.3.A.	ČERNÝ/ ČERVENÝ/BÍLÝ	MB

vně kotle, na kartě a na destičce jsou k dispozici (obr. 36) připojení pro spotřebiče (obr. 37-38), tak aby byla instalace kotle BIMETAL CONDENS INKA co nejrychlejší a co možná nejjednodušší.

Připojení proveďte kabelem typu H03V2V2-F nebo H03V2V2H2-F do sítě 230V-50Hz **s dodržáním polarit.**

V případě výměny přívodního kabelu počítejte s použitím kabelu se stejnými charakteristikami jako originál a dejte pozor, aby byl zemnicí vodič nejméně o 5 mm delší než ostatní.





## 2.5 Připojení dálkového ovládání

Požadavek na zapnutí topení může být aktivován prostřednictvím prostorového termostatu (A.T.) nebo jinak, dálkovým ovládáním (COM.).

Prostorový termostat nespouští žádné jiné funkce, zatímco dálkové ovládání je schopno kompletně řídit topnou jednotku (viz návod v balení dálkového ovládání).

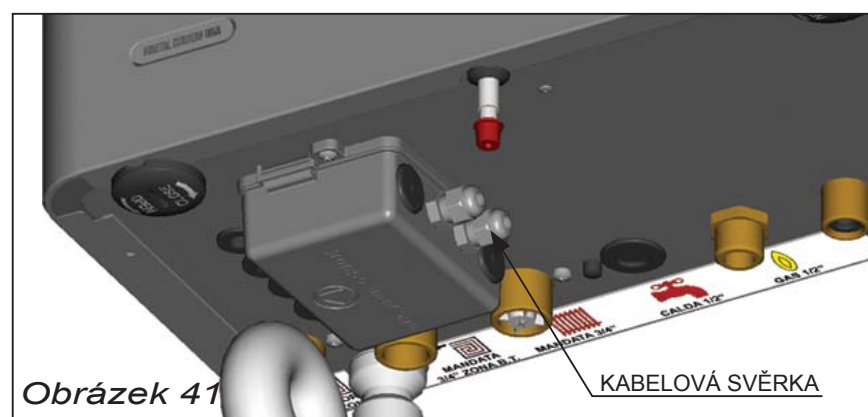
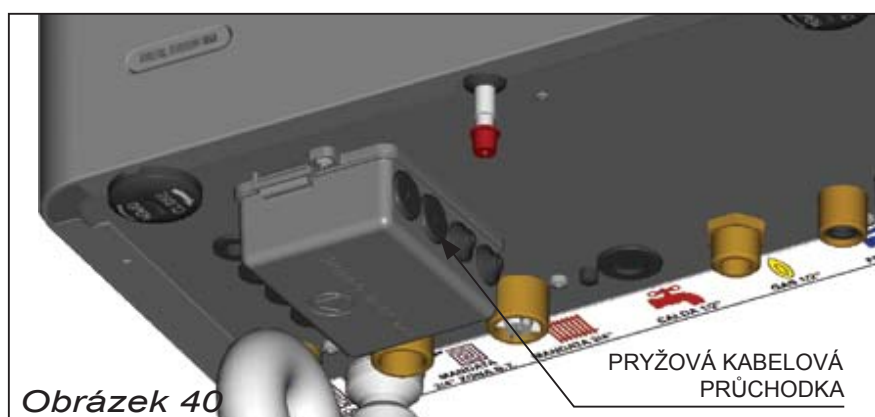
Aby mohlo dálkové ovládání řídit kotel, je nutno nainstalovat SADU DESKY ROZHRANÍ OPENTHERM 152ZEA-CA (viz návod v balení dálkového ovládání).



Při připojování dálkového ovládání je možno postupovat dvěma způsoby:

- je-li připojení kabelem, je možno použít pryžovou průchodku, která je v sáčku se sadou pro uchycení ve výbavě kotle (obrázek 40).
- jestliže se použijí jednotlivé dráty, doporučujeme kabelovou svěrku (PG7), která se nachází v sáčku se sadou pro uchycení ve výbavě kotle, výměnou za pryžovou průchodku na krabici pro připojení spotřebičů (obrázek 41).

Postupujte s připojováním drátů podle schémat uvedených na obrázcích 42 až 45.



# INSTALACE

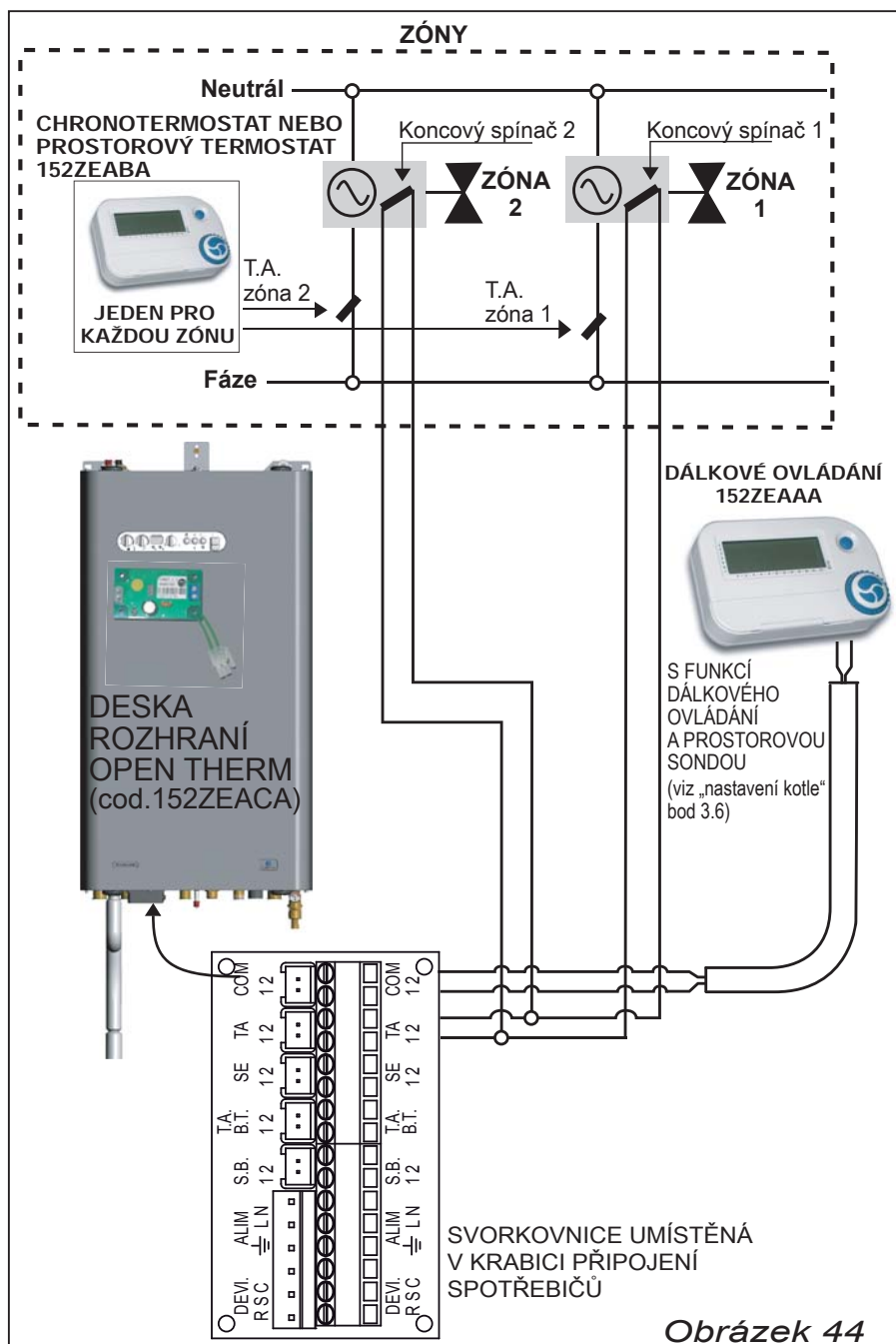
## INKA MB B.T. (JEDINÁ ZÓNA)



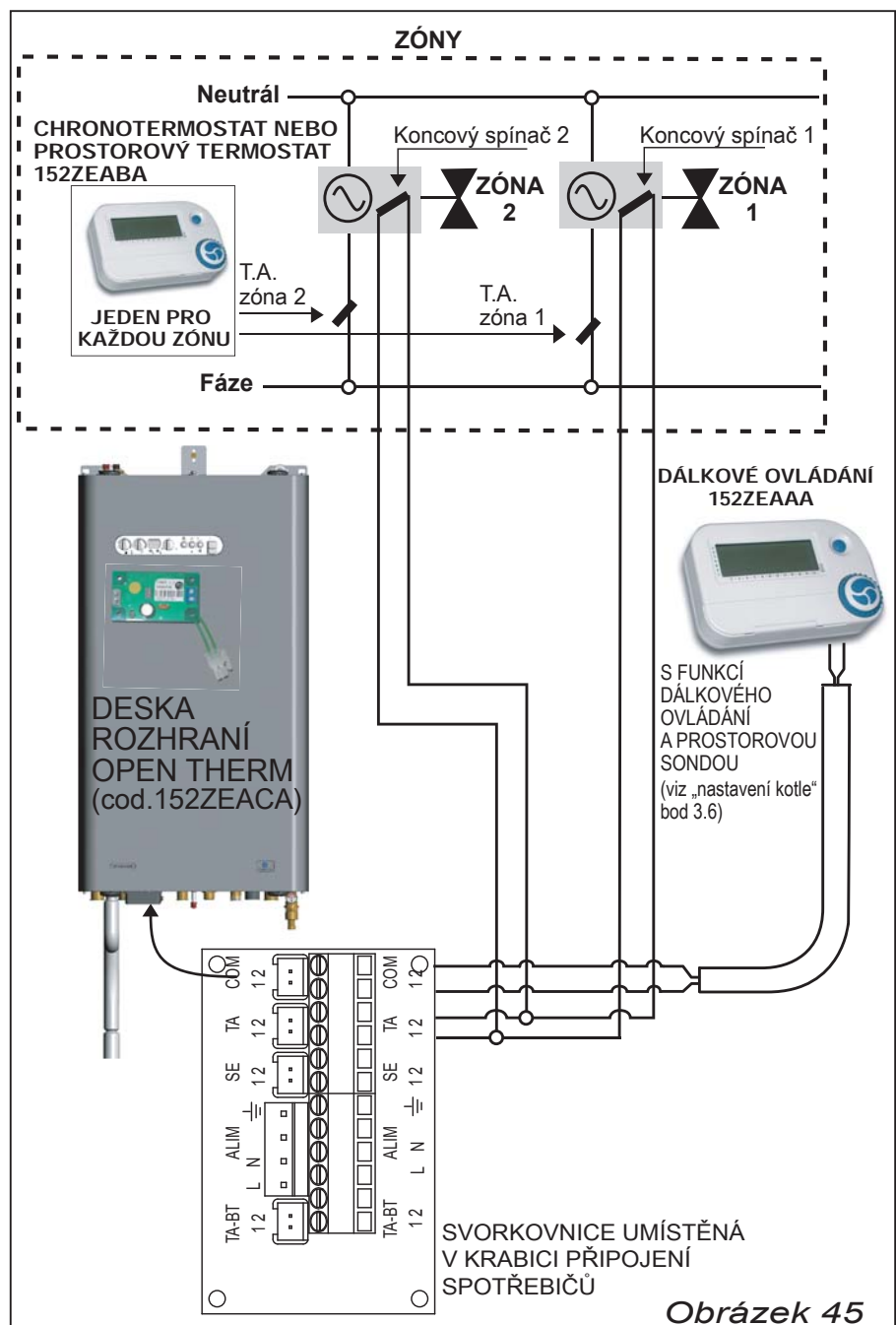
## INKA PMB B.T. (JEDINÁ ZÓNA)



## INKA MB B.T. (VÍCE ZÓN)



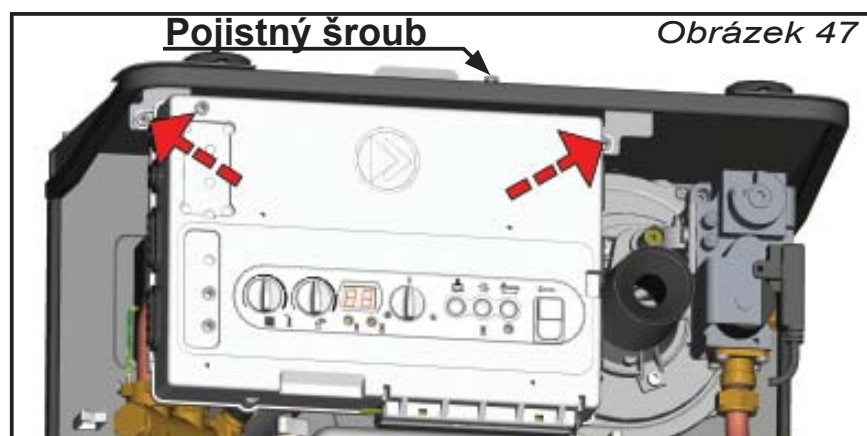
## INKA PMB B.T. (VÍCE ZÓN)



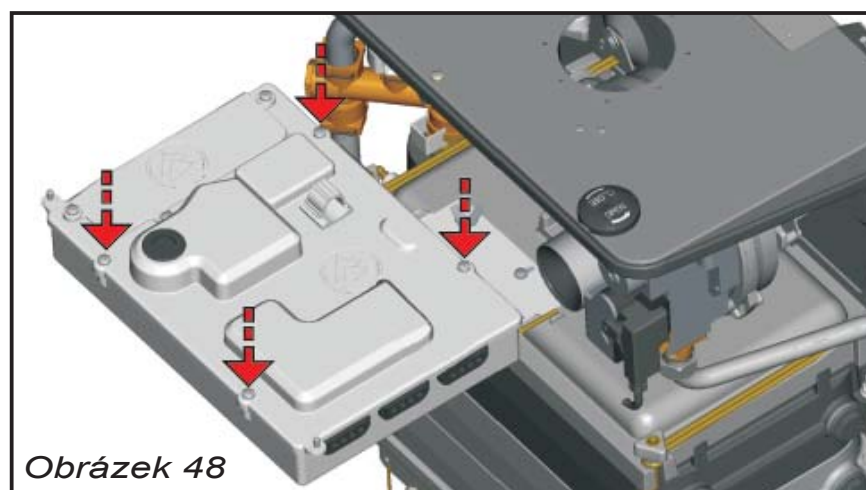
## 2.6 Jak se dostat k řídící desce

Kdykoli se budete potřebovat dostat k ovládacímu panelu, například kvůli výměně jednoho s dálkových kabelů, postupujte takto:

- 1) Odšroubujte 4 kolečkové uzávěry (obr. 46), vyšroubujte pojistný šroub na horním víku kotle (obr. 47) a sundejte čelní kryt.
- 2) Vyšroubujte dva šrouby



- 3) Otočte panel směrem dolů. Pro zjednodušení úkonů údržby je možno posunout panel proto využijte oka na třmínku opory panelu (jak je uvedeno na obrázku 48).
- 4) Vyšroubujte čtyři šrouby na krytu panelu, abyste se dostali k desce a ke kabelům.



## 2.7 Uvedení do provozu

První uvedení kotle do provozu smí provést pouze osoba, která je k tomuto úkonu oprávněná a proškolená u firmy Gruppo Imar. Před uvedením přístroje do provozu se ujistěte, zda topný systém nevykazuje ztráty.

Ověřte, zda plynové rozvody jsou těsné a proveďte jeho důkladné odvodušnění.

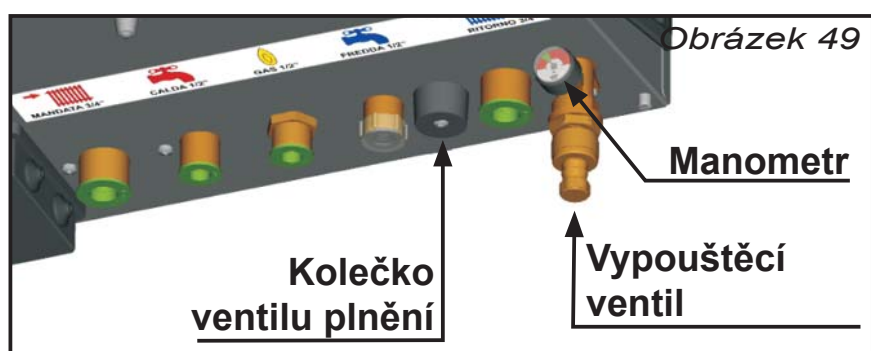
### Plnění zařízení

Plynové kotle BIMETAL CONDENS INKA jsou vybaveny elektromagnetickým ventilem pro dopouštění vody do topení. Připojením kotle na rozvod užitkové vody musí zaručovat tlak mezi 1,5 a 6 bary.

Plynový kotel může být naplněn vodou pomocí kolečka plnicího ventilu a manometru, umístěných ve spodní části plynového kotle (obrázek 49), bez toho, že by bylo nutno otevřít plášť.

Pro spuštění plnění vyšroubujte příslušné kolečko a kontrolujte, aby ručička manometru zůstala v zeleném poli (1,2 ÷ 1,5 baru).

Pro ukončení úkonu kolečko zašroubujte.



**DŮLEŽITÉ: PO NAPLNĚNÍ ZAŘÍZENÍ ODSTRANĚTE KOLEČKO Z PŮVODNÍHO UMÍSTĚNÍ A POZORNĚ JE ULOŽTE NA SNADNO DOSTUPNÉ MÍSTO, ABY MOHLO BÝT POZDĚJI POUŽITO.**

Po naplnění zkontrolujte, aby v zařízení nezůstal vzduch a případně jej odvodušněte pomocí odvodušňovacího ventilu umístěného viditelně na horní části kotle (obrázek 50).

Odvodušňovacím ventilem se může zařízení odvodušnit jak automaticky, tak ručně. Ventil je dále vybaven zpětným ventilem, který umožňuje demontáž odvodušňovacího ventilu bez nutnosti vypustit zařízení.

V případě, že by tlak překročil hodnotu, kterou chcete, vypustte přebytečnou vodu:

- a) buď přímo z vypouštěcího ventilu v základně kotle;
- b) nebo jedním z odvodušňovacích ventilů umístěných na radiátorech.

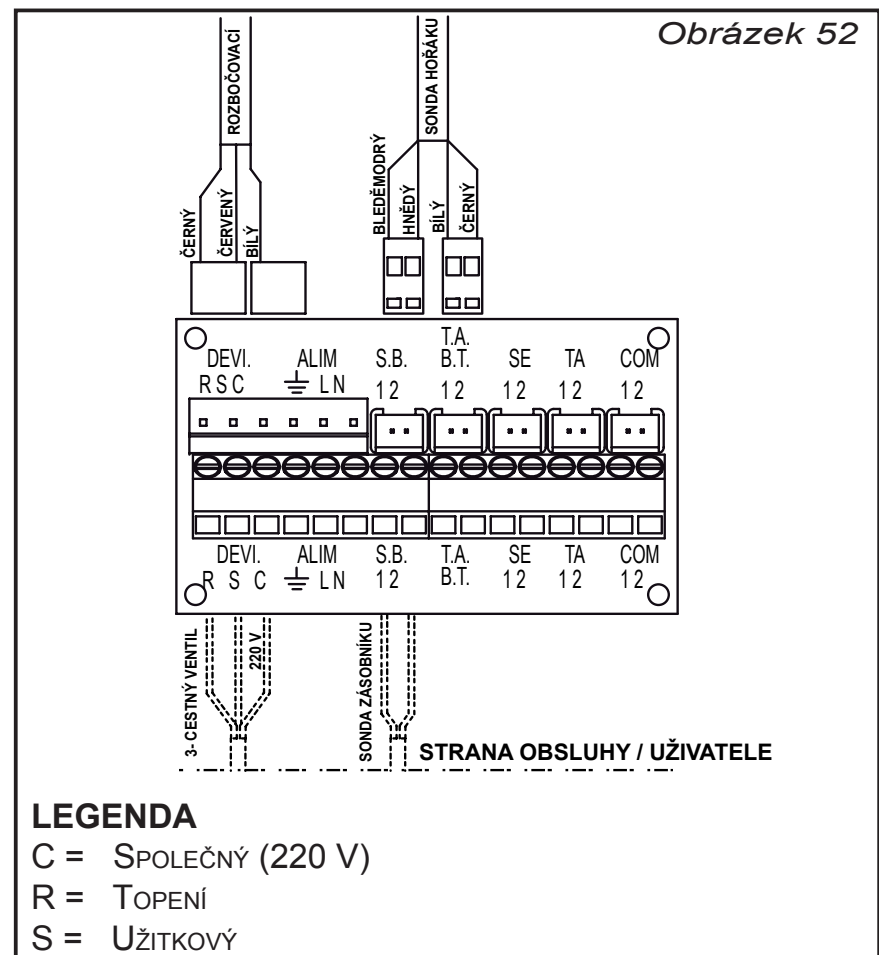
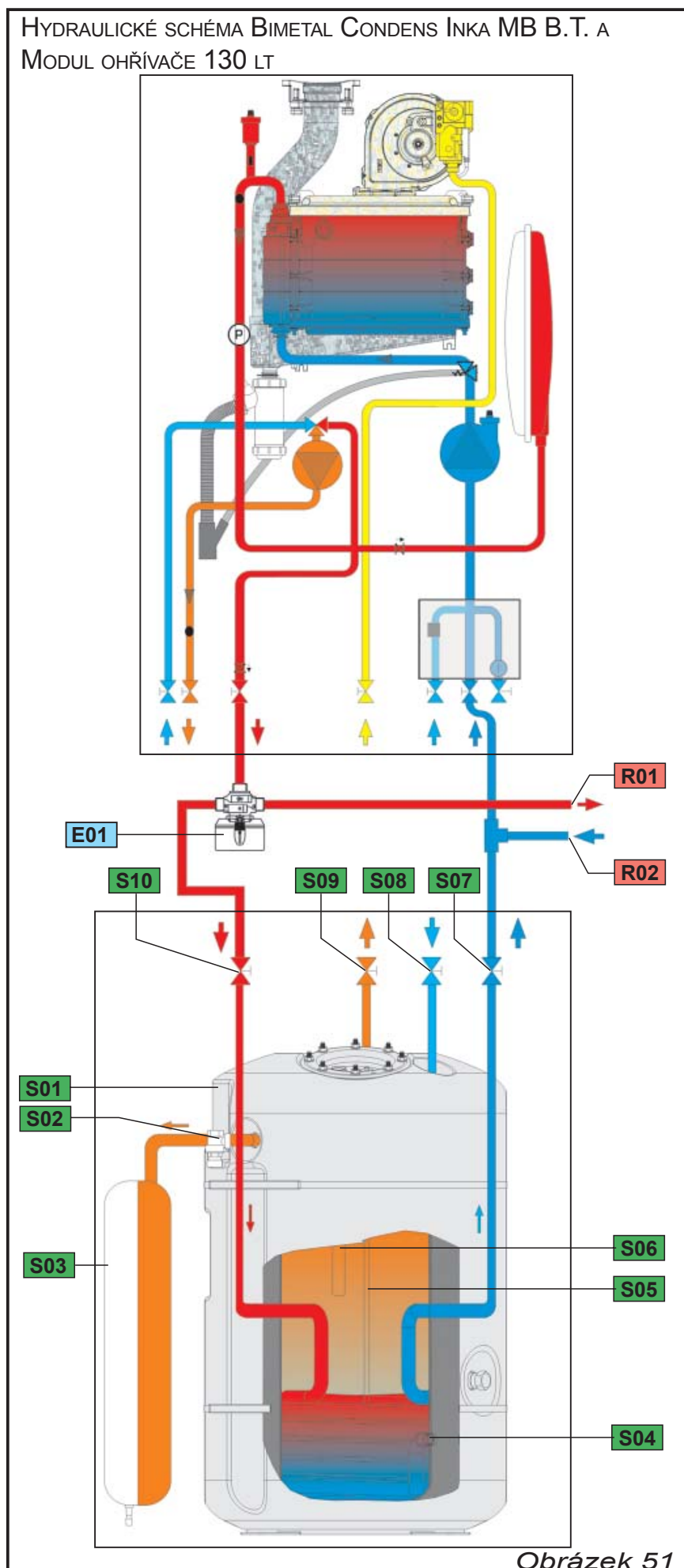


## 2.8 Napojení externího zásobníku teplé užitkové vody

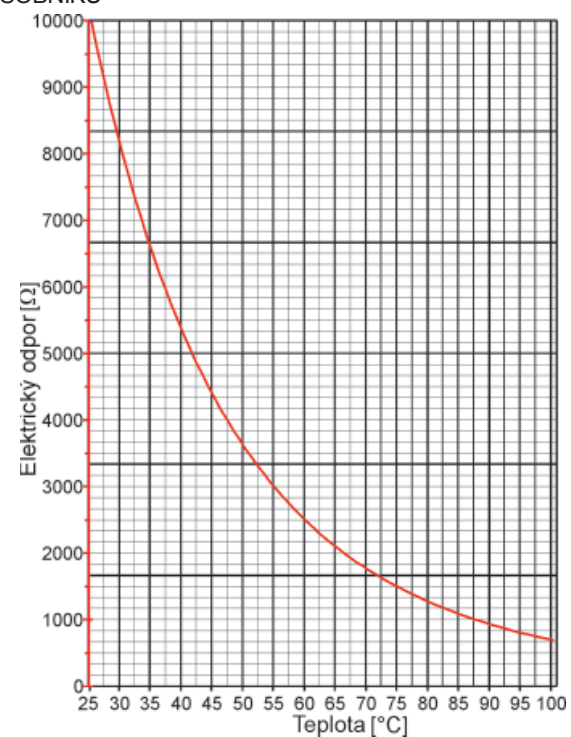
Kotel Bimetal Condens INKA MB B.T. je připraven pro připojení na ohřivač pro výrobu teplé užitkové vody.

Po hydraulickém připojení mezi kotlem a zásobníkem je nutné připojit sondu zásobníku a 3-cestný ventil.

Ve spodní části kotle je elektrická krabička s příslušnými svorkami (obrázek 52).



CHARAKTERISTIKA ELEKTRICKÉHO ODPORU V ZÁVISLOSTI NA TEPLOTĚ SONDY ZÁSOBNÍKU

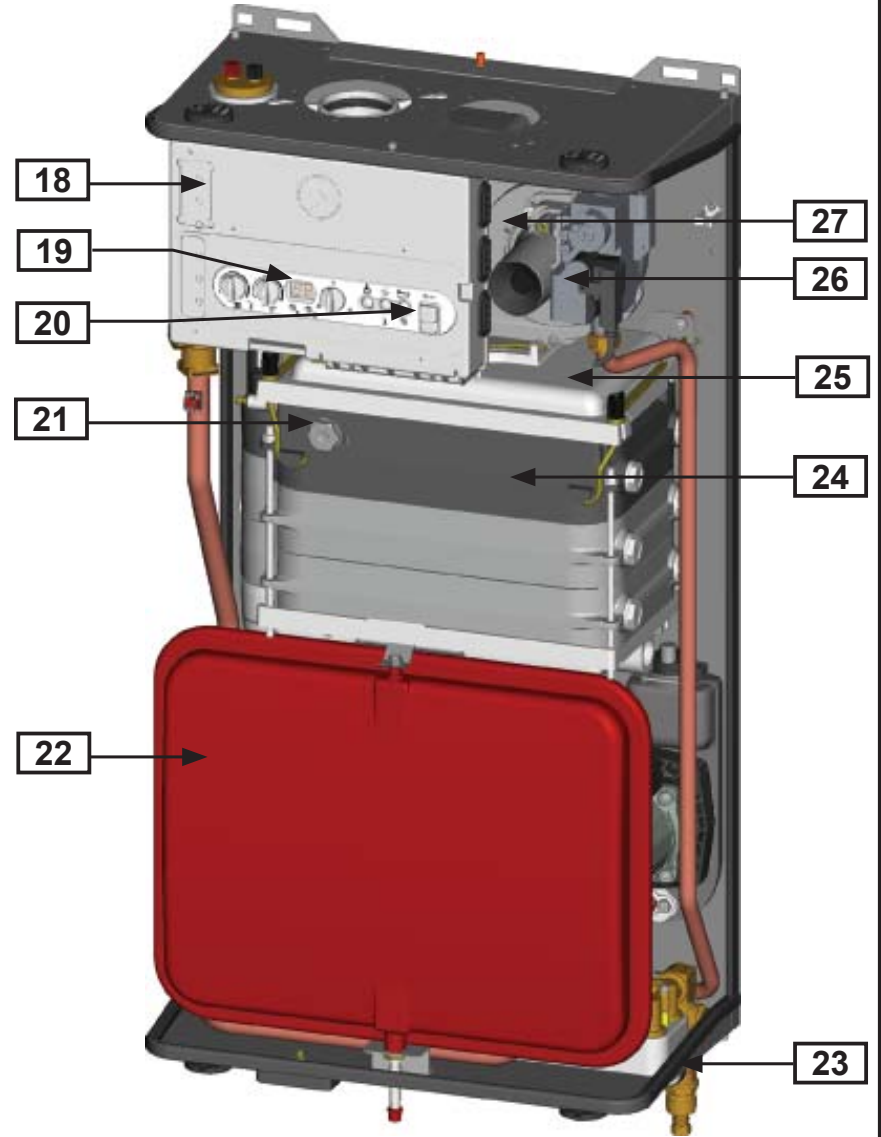
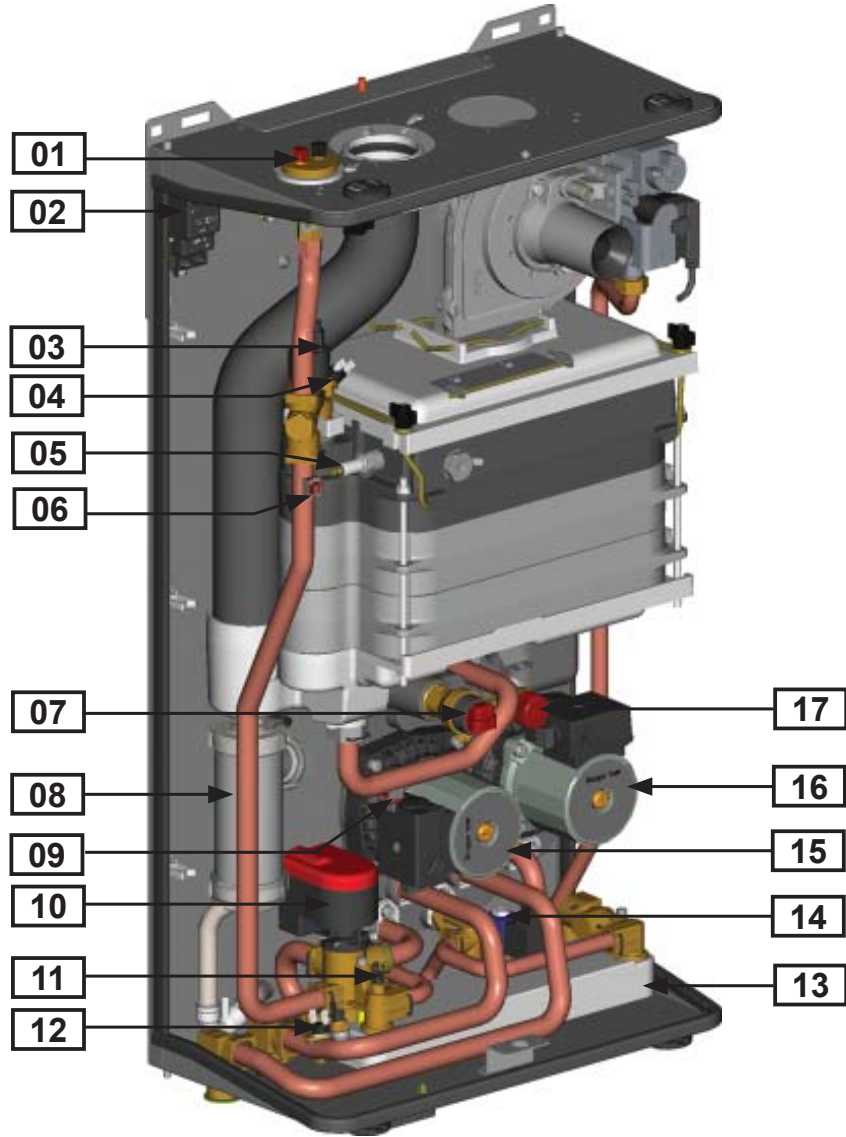


graf 2

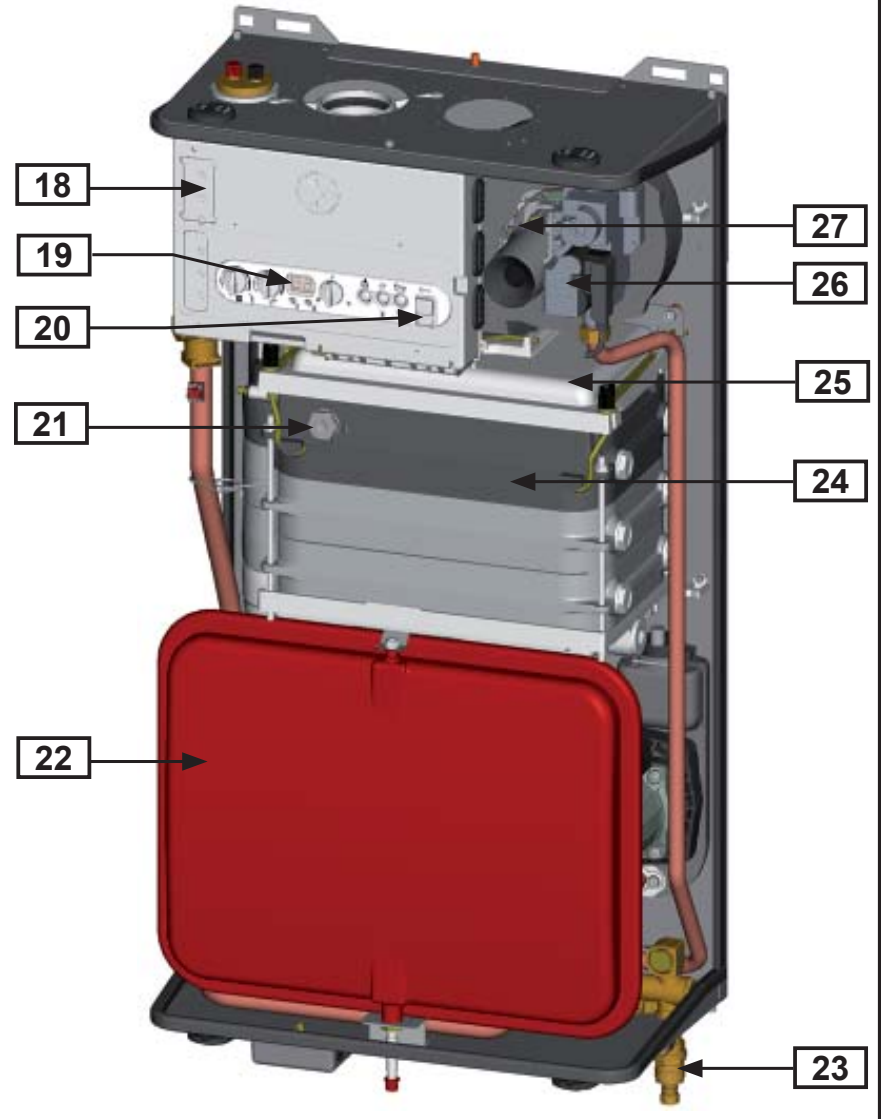
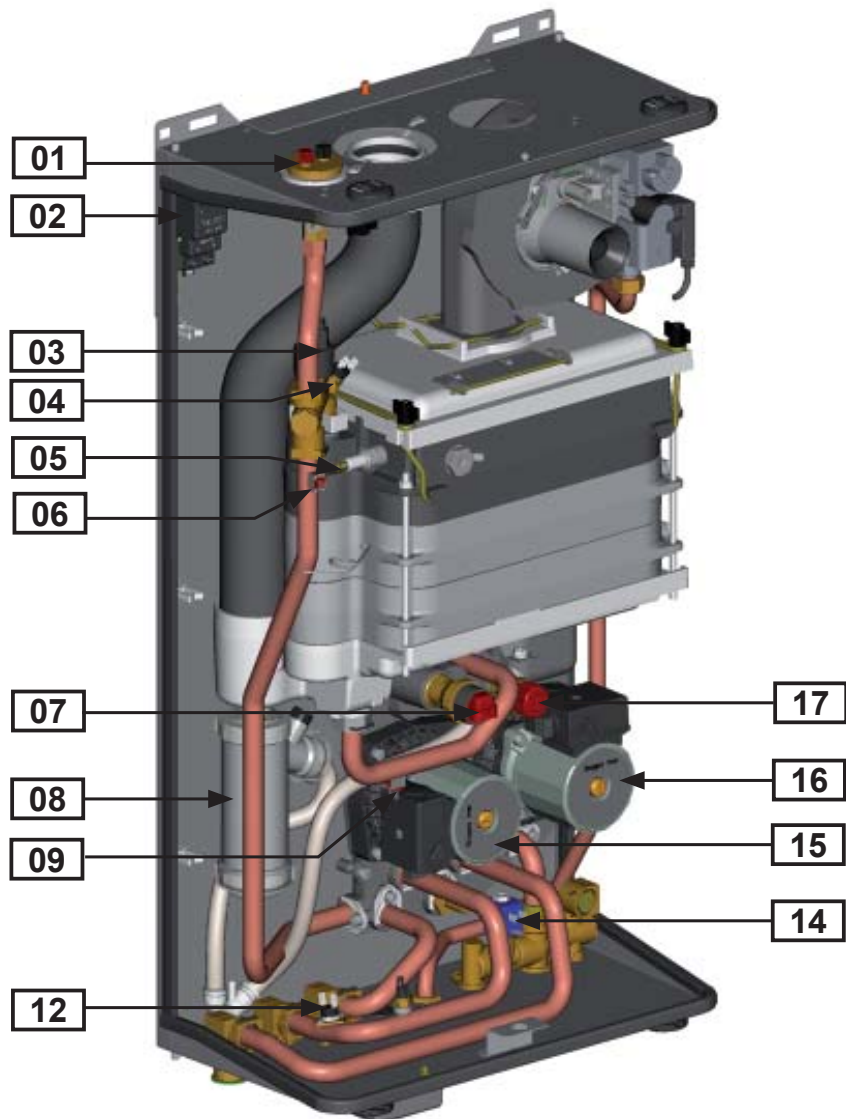
Odkaz	Popis
E01	Pohon a 3-cest.ventil
R01	Výstup do topení
R02	Zpátečka topení
S01	Ohřivač 130 litrů
S02	Bezpečnostní ventil ohřivače
S03	Expanzní nádoba užitkové vody
S04	Vypouštěcí kohout ohřivače
S05	Sonda užitkové vody
S06	Anoda
S07	Zpátečka zásobníku
S08	Přívod studené užitkové vody
S09	Výstup teplé užitkové vody
S10	Topná voda

## 2.9 Výbava sériová a na zvláštní objednávku

**BIMETAL CONDENS INKA PMB B.T.**



**BIMETAL CONDENS INKA PMB B.T.**



Obrázek 53

## INSTALACE

Poč.	SÉRIOVÁ VYBAVENÍ
01	Odvzdušňovací ventil
02	Zapalovací trafo
03	Snímač tlaku
04	Kontaktní bezpečnostní termostat
05	Elektroda
06	Sonda výtlaku
07	Krokový směšovací ventil
08	Sběrný syfon kondenzátu
09	Sonda na výstupu topení
10	3-cestný ventil
11	Sonda užitkové vody
12	Sonda výstupu nízkoteplotní zóny
13	Výměník užitkové vody
14	Elektroventil plnění zařízení
15	Oběhové čerpadlo topení B.T. zóna
16	Oběhové čerpadlo topení A.T. zóna
17	Pojišťovací ventil
18	Rozvaděč elektrické kabeláže
19	Alfanumerický display
20	Rozhraní připojení PC
21	Průzor se zemnicím pólem
22	Expanzní nádrž 10 l
23	Vypouštěcí ventil
24	Hlavní výměník litina a hliník
25	Hořák s předsměšováním
26	Plynový ventil
27	Ventilátor

VOLITELNÉ	KÓD
Sada ochrany proti zamrzání	133ZEABA
Skříň pro Bimetal Condens	152ZFAAA
Sada přírub pro sání a výfuk	152ZAABA
Sada koaxiální koleno 60/100	152ZAACA
Sada koaxiální přímý kus 60/100	152ZAADA
Sada koaxiálního průchodu přes zeď 60/100	152ZAAEA
Sada odvodu spalin 60/100 B23	152ZAAGA
Sada záložní expanzní nádrže	152ZCAPA
Sada spojek skříň Inka PMB B.T.	152ZCAOA
Sada spojek zjednodušená montáž Inka PMB B.T.	152ZCANA
Externí sonda	131ZEM0A

### 2.10 Tlakové ztráty rozvodů

Kotel je připraven pro instalaci se zdvojeným potrubím o průměru 70 a s koaxiálním o průměru 60/100. Odpovídající tlakové ztráty jsou:

#### - Zdvojené vedení D=70

VERZE	CELKOVÁ MAX. ZTRÁTA TLAKU	MAX. ZTRÁTA NA 1 BĚŽNÉM METRU	MAX. ZTRÁTA V KOLENU 90°
24.29	150 Pa	4 Pa	13 Pa
35.35	160 Pa	5 Pa	15 Pa

#### - Koaxiální vedení D=60/100

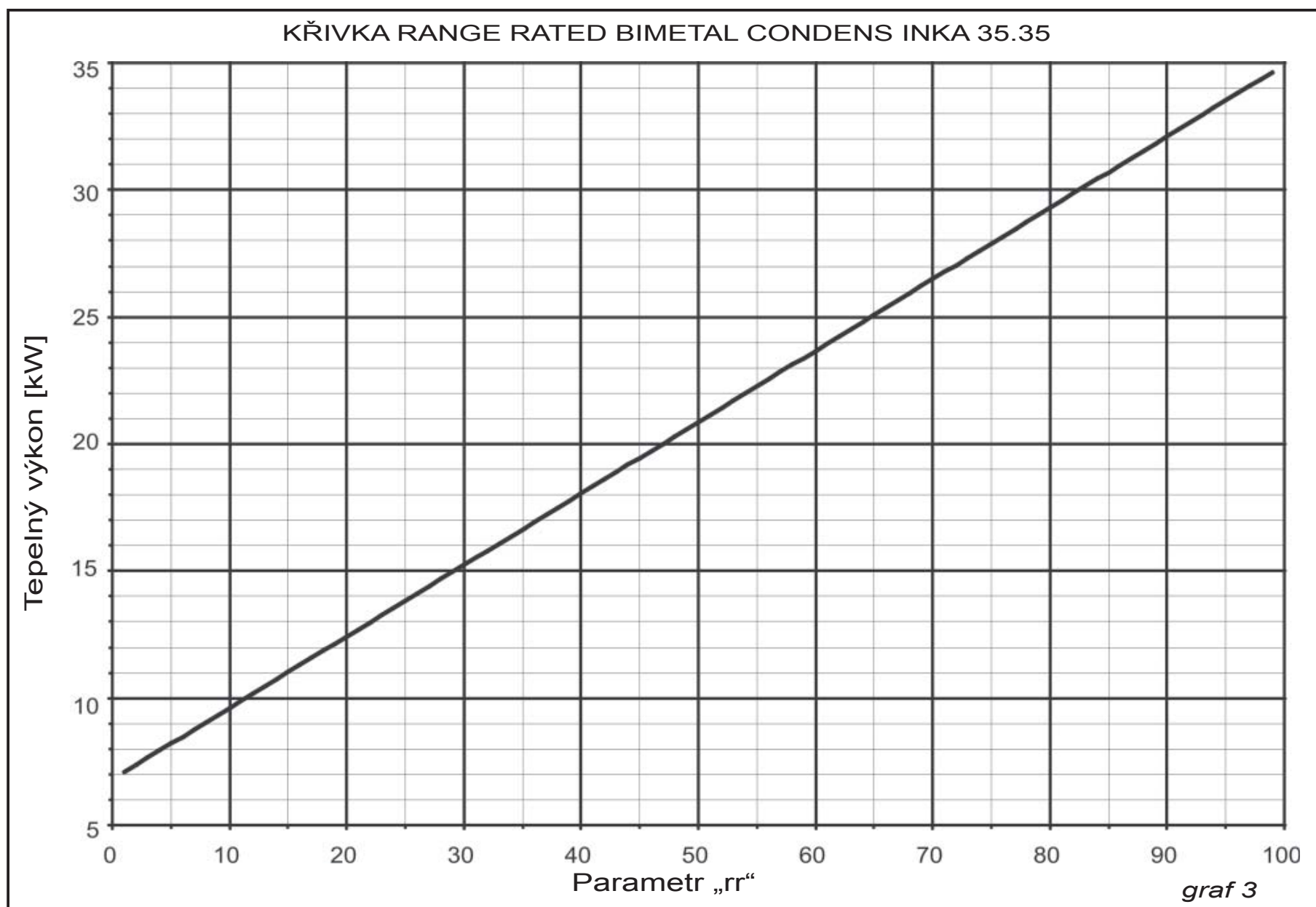
u této aplikace musí být minimální délka vedení 1 metr, plus koleno 90°; maximální přípustná délka 3 metry, plus koleno 90°.

## 3.1 Range- rated

Kotel BIMETAL CONDENS INKA je připravený, aby mohl fungovat v různých úrovních výkonů v režimu vytápění. Tato vlastnost byla zavedena pro jeho lepší přizpůsobení v různých druzích instalací.

Nastavení maximální úrovně výkonu pro topení musí být provedeno prostřednictvím parametru „rr“ (viz tab. 3 na str. 37).

Výkon odpovídající hodnotě „rr“ je představen v níže uvedeném grafu.



## 3.2 Zobrazení teplot

Stisknutím knoflíku PLNĚNÍ (obrázek 2) současně s knoflíkem RESET na dobu asi 10 sekund, je možno zobrazit na displeji teploty snímané sondami.

Teploty se budou objevovat v pořadí uvedeném v tabulce:

<b>FL</b>	Teplota výtlaku
<b>rE</b>	Teplota na vratce
<b>dh</b>	Teplota deskového výměníku
<b>Ta</b>	Teplota ohříváče (je-li namontován)
<b>Ta</b>	„--“ Teplota ohříváče (není-li namontován)
<b>Lo</b>	Teplota NT zóna

Dále pak:

- je-li venkovní sonda připojena, zobrazí následující symboly:

<b>ou</b> náhradou za - (ZNAMÉNKO MÍNUS)	T venkovní je <0
<b>ou</b>	T venkovní je >0

- není-li venkovní sonda připojena, na displeji se objeví minimální hodnota -22.
- je-li venkovní sonda ve zkratu, na displeji se objeví hodnota 30. V takovém případě bude muset být nutně provedena její výměna.



## ÚDRŽBA

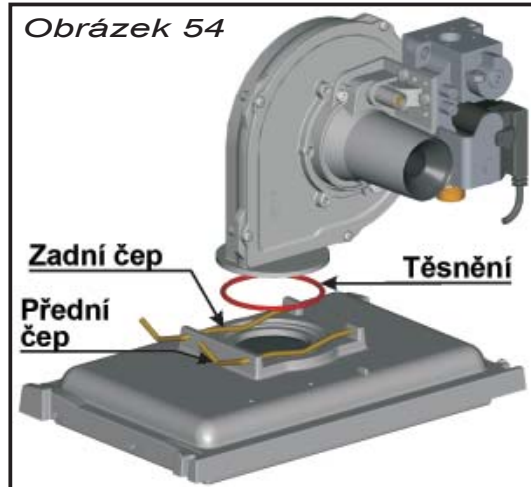
### 3.3 Údržba

#### VENTILÁTOR

V případě kdy je nutno vyměnit ventilátor, je potřeba:

- 1) Odpojit elektrické napájení.
- 2) Zavřít plyn.
- 3) Odstranit ovládací panel.
- 4) Úplně povolit nástrčnou matici přípojky plynového přívodu.
- 5) Odpojit kabely napájení.
- 6) Vyháknout 2 čepy uchycení ventilátoru s desky držáku hořáku otočením o 90° (obrázek 54).
- 7) Odstranit přední čep a vytáhnout ventilátor z jeho uložení.

Usadit nový ventilátor vsunutím mezi zadní čep a těsnění a předešlé úkony opakujte v obráceném pořadí.



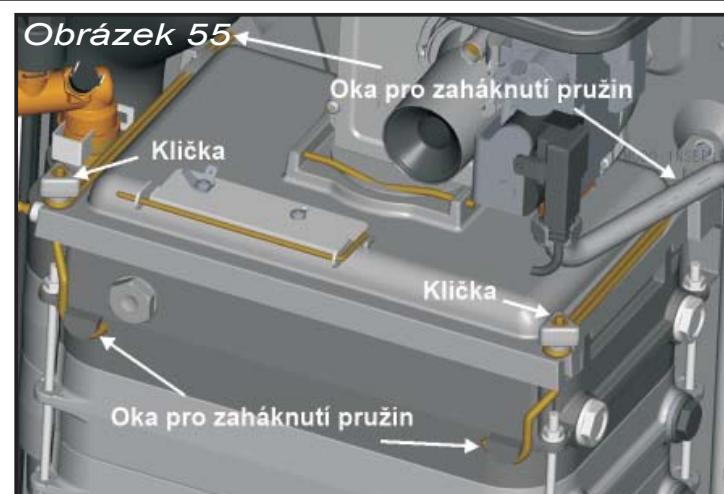
#### HOŘÁK

V případě potřeby přístupu k hořáku je potřeba:

- 1) Odpojit elektrické napájení.
- 2) Zavřít plyn.
- 3) Odstranit ovládací panel.
- 4) Povolit nástrčnou matici přípojky plynového přívodu.
- 5) Odpojit kabely napájení ventilátoru a plynového ventilu.
- 6) Odstranit ventilátor podle výkladu v oddílu „VENTILÁTOR“
- 7) Povolit 2 kličky, ale nevyšroubovat je úplně, stlačit je dolů a vyháknout pružinový systém se zavěšovacími oky (obrázek 55).
- 8) Vytáhnout desku držáku hořáku.

Pro zpětnou montáž držáku:

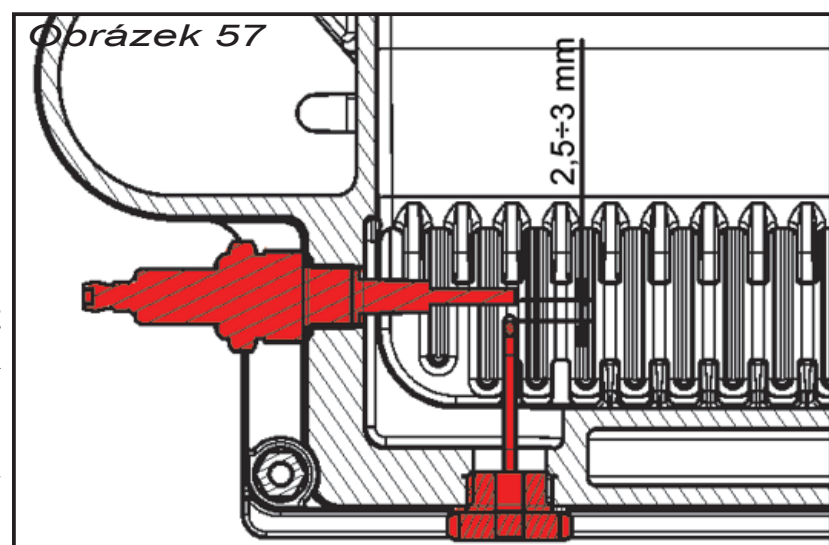
- 1) Zasuňte jej do sedla koncovky a dávejte pozor, abyste správně vrátili na místo těsnění a kontrolujte, zda těsní.
- 2) Namontujte zpět koncovku, aby bezvadně přilehla k tělesu.
- 3) Zasuňte závěsný systém do příslušných ok na okrajích zadní strany kotle, zbylou část zahákněte do čelních sedel a znovu zašroubujte dvě kličky tak, aby se koncovka dotýkala protějšků elementu držáku hořáku z litiny.
- 4) Namontovat zpět ventilátor a ovládací panel



#### PRŮZOR KONTROLY PLAMENE A ELEKTRODA ZAPÁLENÍ A SNÍMÁNÍ

V případě kdy je nutno vyměnit průzor, je potřeba:

- 1) Klíčem č. 24 vyšroubovat se zemnicím drátem (obrázek 56).
- 2) Po namontování nové dávat zvlášť pozor, aby byl vnitřní drátek ve svislé poloze a kontrolovat správnou vzdálenost mezi elektrodou a zemnicím drátkem (obrázek 57).



V případě výměny a kontroly elektrod zapalování a snímání je nutno kontrolovat jejich správnou polohu a vzdálenost jak ukazují obrázek 57.

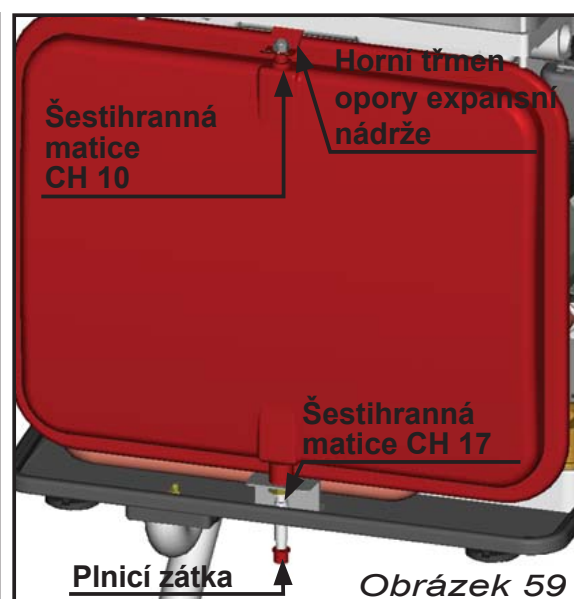
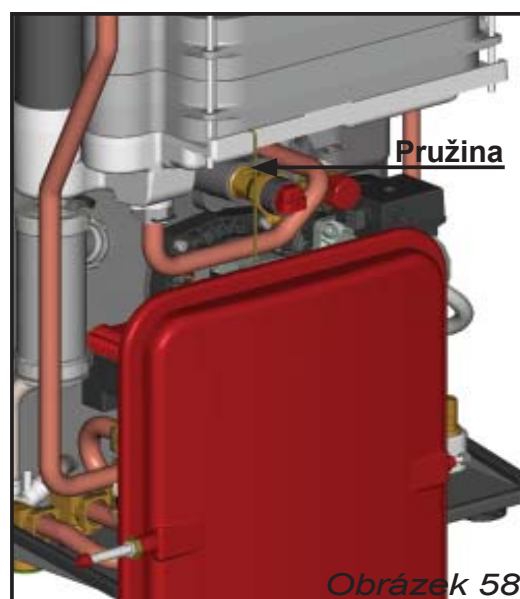
## NÁDRŽ

Pro výměnu expanzní nádoby:

- 1) Odšroubujte plastovou plnicí zátku expanzní nádrže a šestihrannou zátku na spodní straně kotle (obr. 59).
- 2) Odšroubujte šestihrannou matici CH 10 na horní straně expanzní nádrže.
- 3) Vyhákněte expanzní nádrž z úchytného třmenu tahem směrem ven.
- 4) Otočte expanzní nádrž do svislé polohy a usadte pružinu připevněnou k expanzní nádrži na sběrnou vaničku kondenzátu v blízkosti táhla, jak ukazuje obr. 58.
- 5) Při vracení expanzní nádrže vyhákněte pružinu ze sběrné vaničky kondenzátu, ale nechte ji uchycenou na expanzní nádrži.
- 6) Po vrácení šestihranné matice CH 17, zasuňte expanzní nádrž ze strany plnicího ventilu do příslušného sedla v základně rámu.
- 7) Upevněte expanzní nádrž zpětným zaháknutím do horního úchytného třmenu expanzní nádrže.
- 8) Zašroubujte šestihrannou matici CH 10.

Při výměně expanzní nádrže je potřeba:

- 1) Vypustit kotel.
- 2) Odstranit expanzní nádrž, jak je uvedeno v bodech 1, 2, 3.
- 3) Vyháknout hadici z mosazné jednotky vytažením modrého kotoučku v základně rychlospojky směrem ven.  
Vrátit zpět expanzní nádrž, jak je uvedeno v bodech 5), 6), 7), 8).

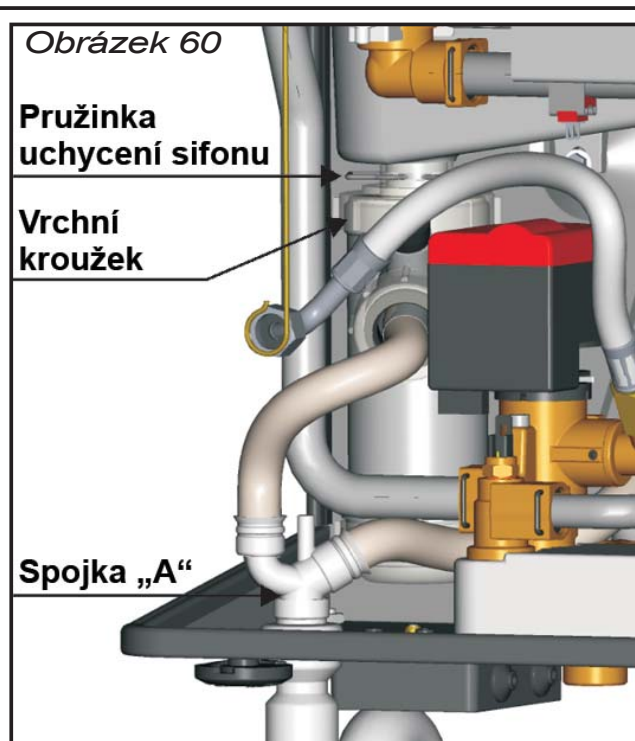


## SBĚRNÝ SIFON KONDENZÁTU

V případě nutnosti zkontrolovat stav sběrného sifonu kondenzátu je potřeba:

- 1) Vyjmout expanzní nádrž, jak je uvedeno v části „EXPANZNÍ NÁDRŽ“
- 2) Odpojit vrubovanou trubku vypouštění kondenzátu ze spojky ve tvaru „Y“ (obr. 60)
- 3) Odšroubovat horní kroužek sběrného sifonu kondenzátu
- 4) Stáhnout sifon dolů a vyjmout ho ohnutím proti čelu kotle
- 5) Jestliže bude horní kroužek zablokovaný, vytáhněte pružinku opory sifonu a vyjměte sifon.

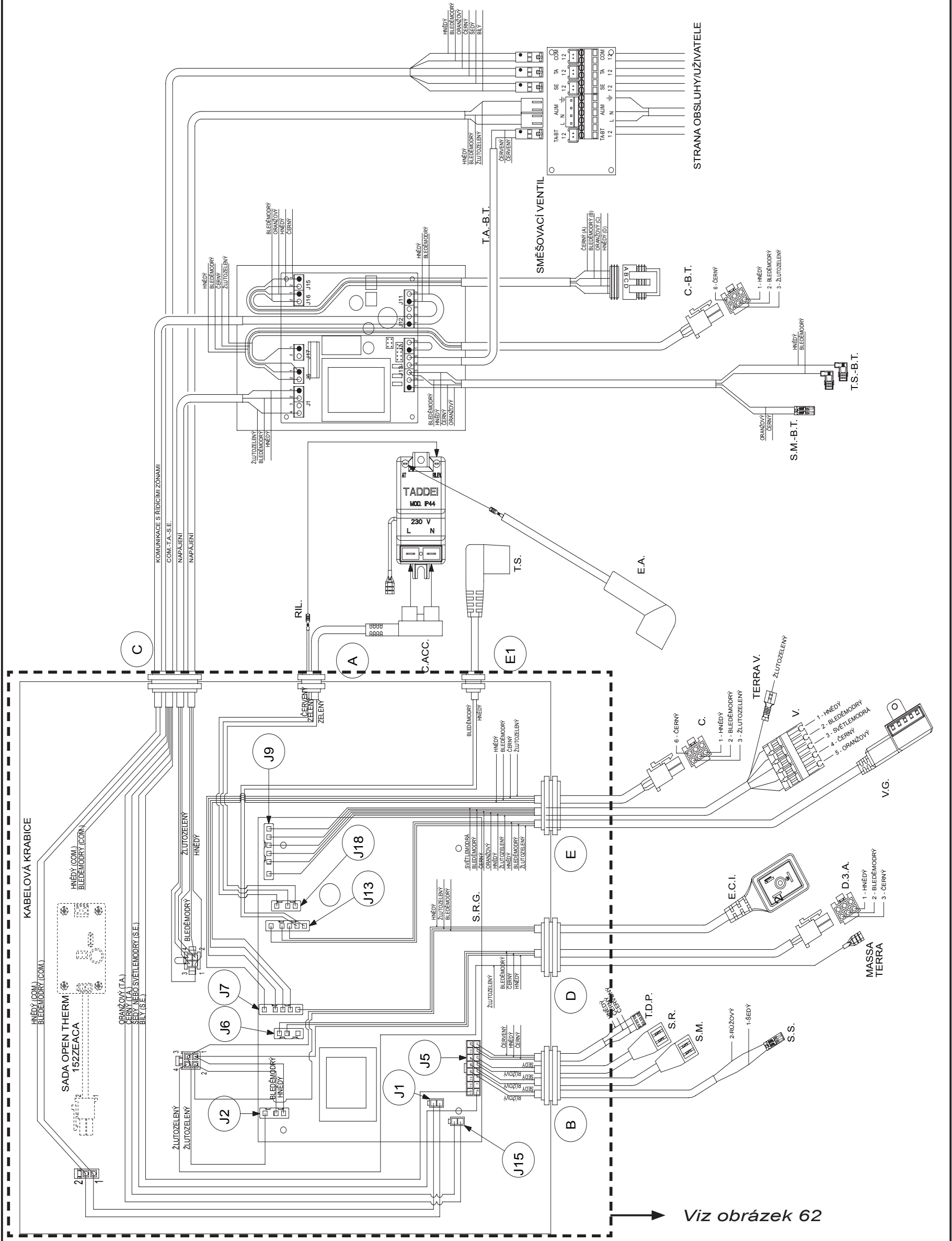
Pro získání většího místa se doporučuje sejmout pohon 3-cestného ventilu.

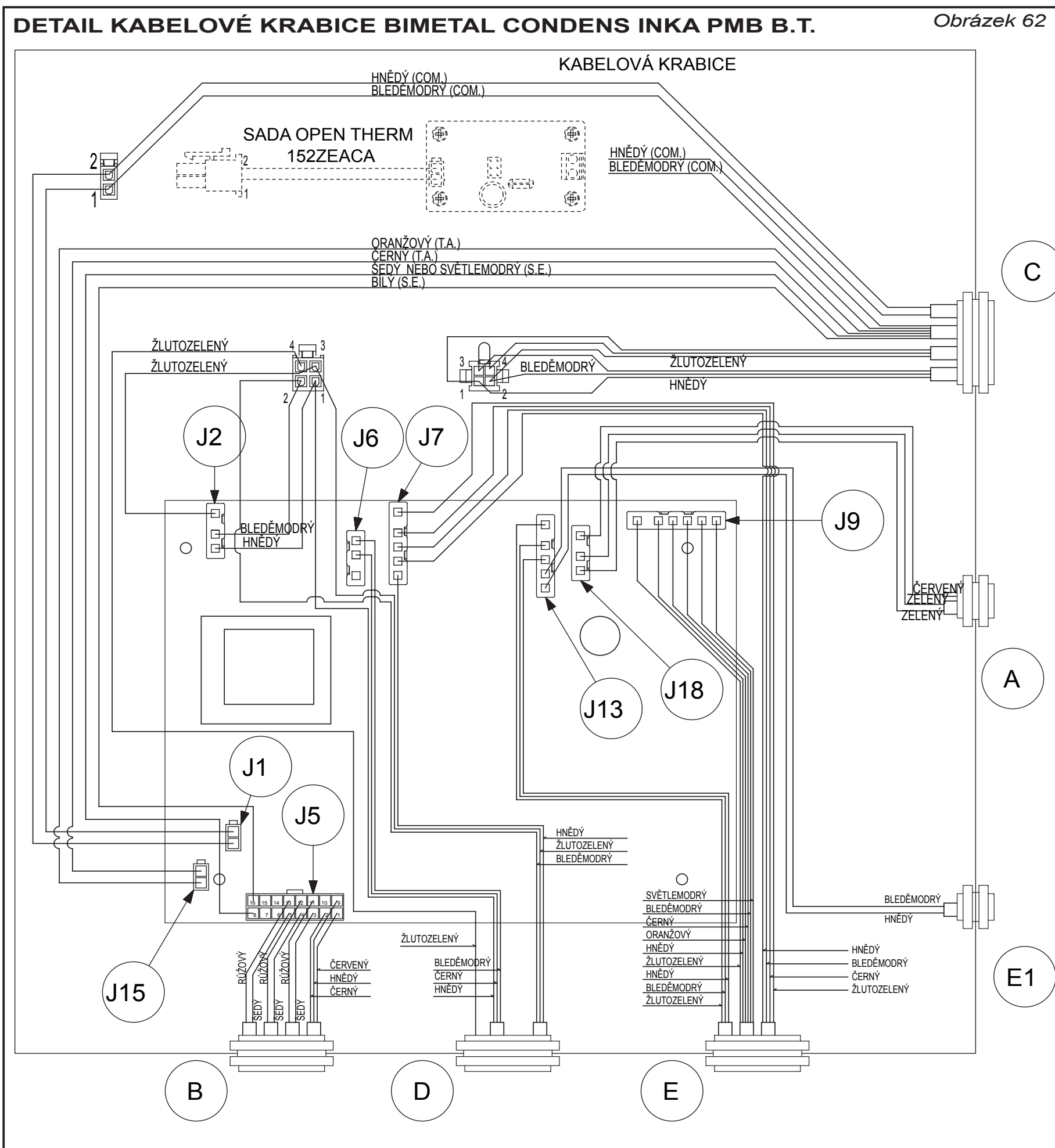


3.4 Elektrická schémata

ELEKTRICKÉ SCHÉMA BIMETAL CONDENS INKA PMB B.T.

Obrázek 61



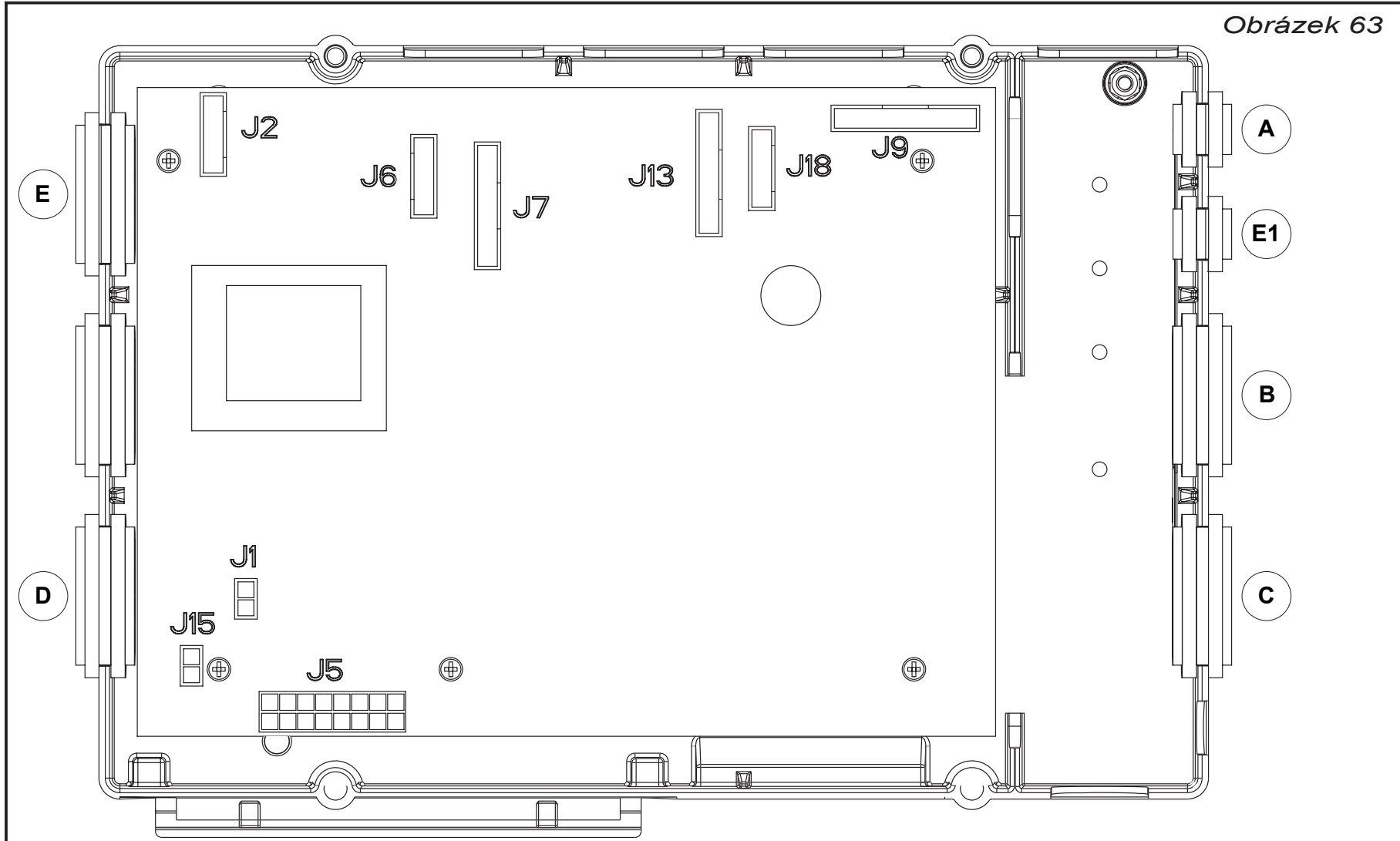


**LEGENDA**

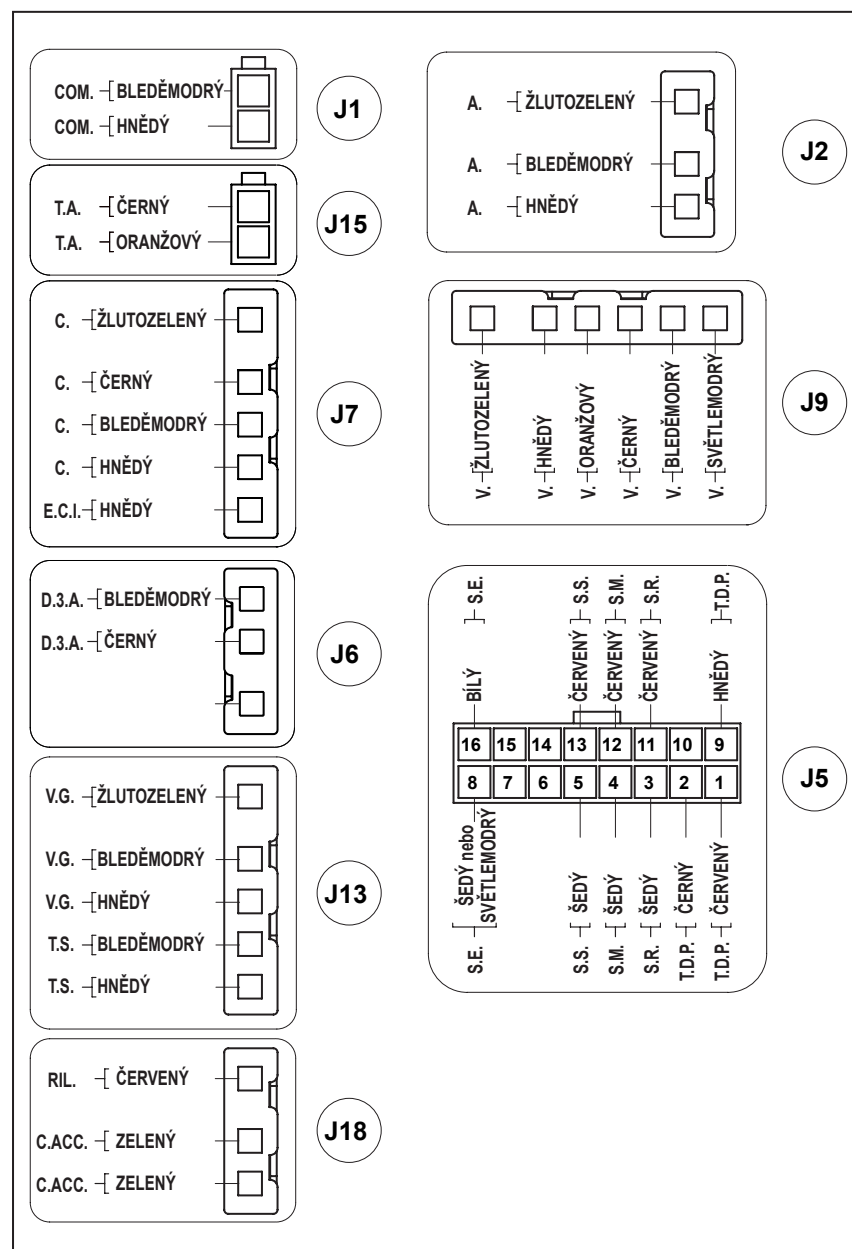
- A. Napájení
- C. Čerpadlo
- C. B.T. Oběhové čerpadlo B.T. zóna
- C. ACC Kabel připojení zapalovače
- COM. Komunikace s dálkovým ovládním
- D.3.A 3-cestny ventil
- E.A. Zapalovací elektroda
- E.C.I. Elektroventil plnění zařízení
- RIL. Snímání přítomnosti plamene
- S.E. Venkovní sonda
- S.M. Sonda výstupu
- S.M. BT Sonda výstupu B.T. zóna

- S.R. Sonda zpátečky
- S.R.G. Řídící deska
- S.S. Sonda užitkové vody
- T.A. Prostorový termostat
- T.A. BT Prostorový termostat B.T. zóna
- T.D.P. Snímač tlaku
- T.S. Bezpečnostní termostat
- T.S. BT Bezpečnostní termostat B.T. zóna
- V.G. Plynový ventil
- V. Ventilátor

Obrázek 63

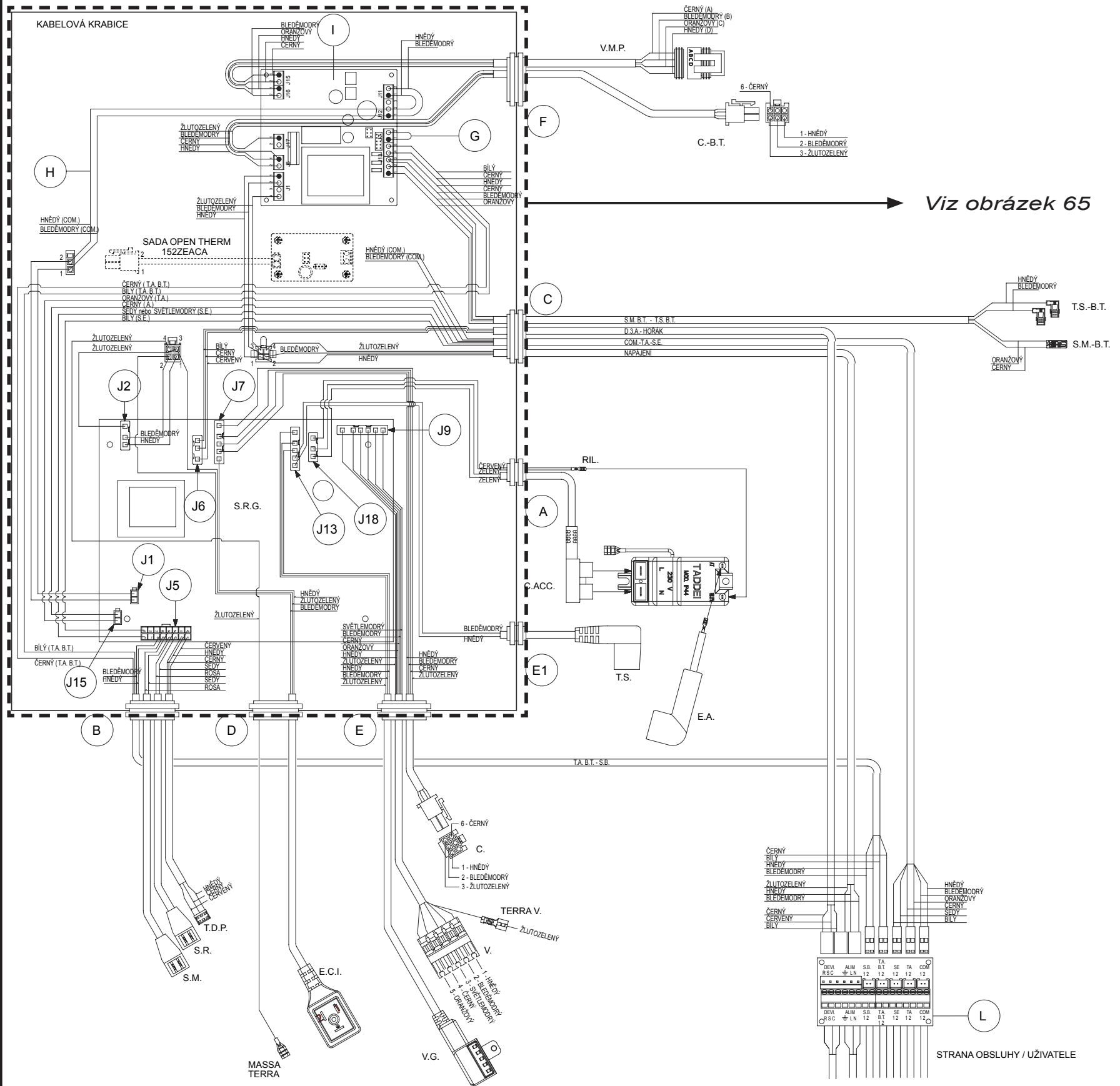


**BIMETAL CONDENS INKA Pmb B.T.**



ELEKTRICKÉ SCHÉMA BIMETAL CONDENS INKA MB B.T.

Obrázek 64

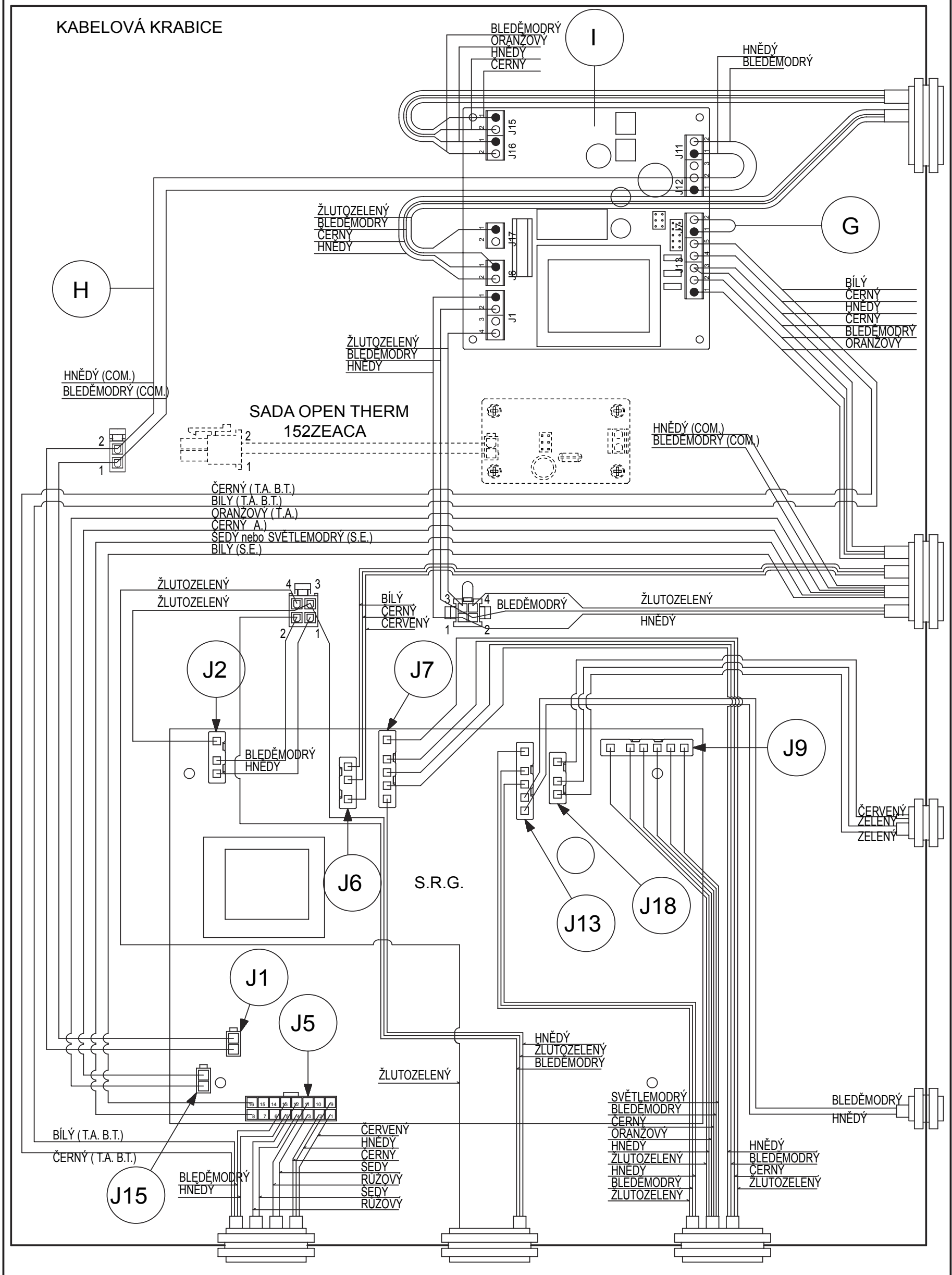


LEGENDA

- |         |                                |         |                                 |
|---------|--------------------------------|---------|---------------------------------|
| A.      | Napájení                       | S.R.    | Sonda zpátečky                  |
| C.      | Čerpadlo                       | S.R.G.  | Řídící deska                    |
| C. BT   | Oběhové čerpadlo B.T. zóna     | S.S.    | Sonda užitkové vody             |
| C. ACC. | Kabel připojení zapalovače     | T.A.    | Prostorový termostat            |
| COM.    | Komunikace s dálkovým ovládním | T.A. BT | Prostorový termostat B.T. zóna  |
| D.3.A   | 3-cestný ventil                | T.D.P.  | Snímač tlaku                    |
| E.A.    | Zapalovací elektroda           | T.S.    | Bezpečnostní termostat          |
| E.C.I.  | Elektroventil plnění zařízení  | T.S. BT | Bezpečnostní termostat B.T zóna |
| RIL     | Snímání přítomnosti plamene    | V.G.    | Plynový ventil                  |
| S.E.    | Venkovní sonda                 | V.M.P.  | Krokový směšovací ventil        |
| S.M.    | Sonda výstupu                  | V.      | Ventilátor                      |
| S.M. BT | Sonda výstupu B.T. zóna        |         |                                 |

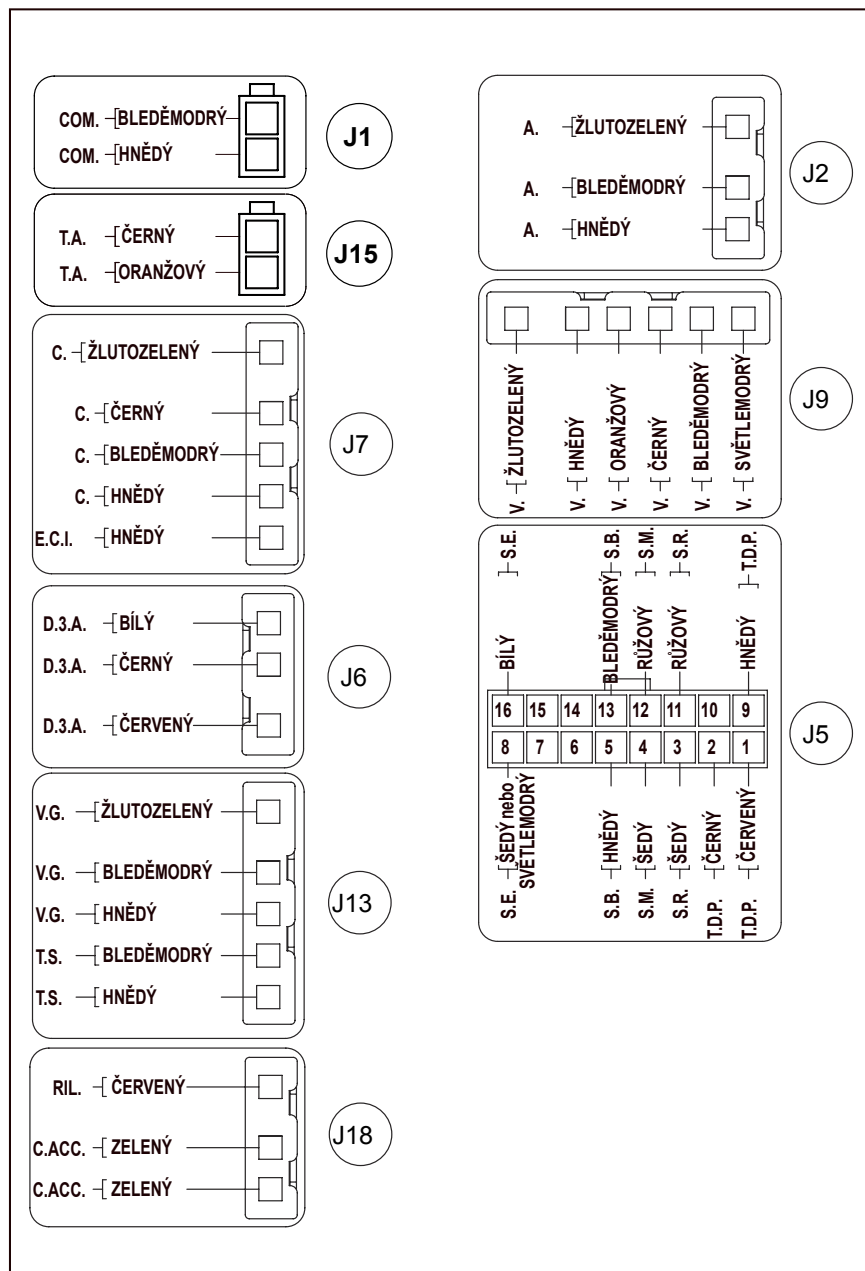
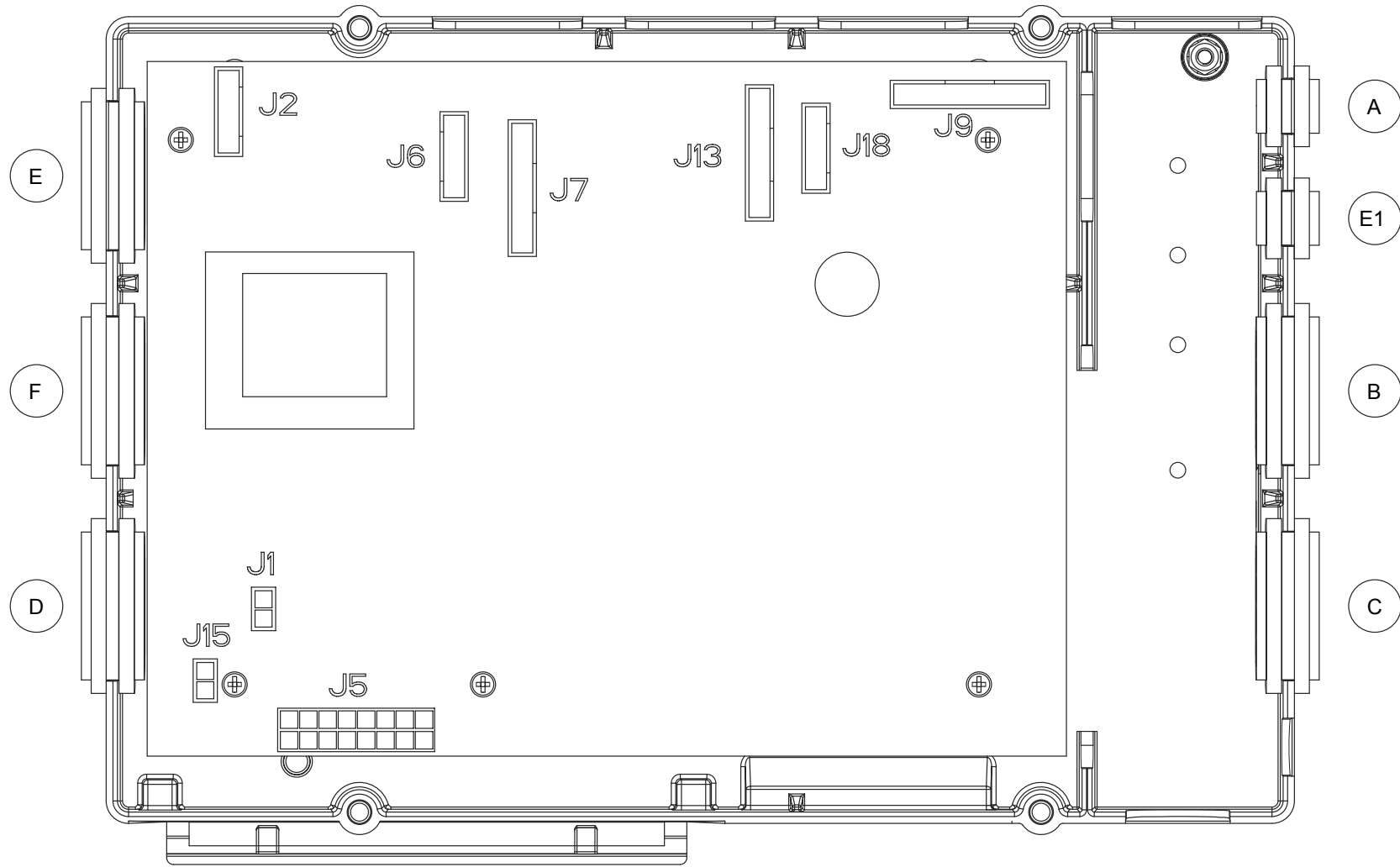
DETAIL KABELOVÉ KRABICE BIMETAL CONDENS INKA MB B.T.

Obrázek 65



BIMETAL CONDENS INKA MB B.T.

Obrázek 66





## 3.5 Nastavení kotle



**POZOR: TYTO ÚKONY JSOU VYHRAZENY ODBORNÝM PRACOVNÍKŮM OPRAVNĚNÝM K TĚMTO ÚKONŮM DLE PLATNÝCH ZÁKONŮ.**

Kromě toho, že servisní pracovníci plně respektují shora uvedené předpisy, jsou rovněž vybaveni příslušnými přístroji a jsou také proškoleni společnostmi Gruppo Imar k těmto úkonům. Plynový ventil kotle Bimetal Condens je přímo z výroby přednastavený na maximální a minimální výkon podle tabulky.

Při prvním uvedení kotle do provozu je nutné vždy zkontrolovat seřízení, které musí odpovídat režimům uvedeným v následující tabulce:

Tabulka 1: hodnoty při uzavřeném krytu (OVĚŘENÍ)

	U d M	G20	GPL
CO <sub>2</sub> max. výkon	%	10 - 10,2	11,5 - 11,7
CO <sub>2</sub> min. výkon	%	8,6 - 9,0	10,1 - 10,5
Min. tlak rozvodu	mbar	17	25
Max. tlak rozvodu	mbar	25	35

Tabulka 2: hodnoty při otevřeném krytu (REGULACE)

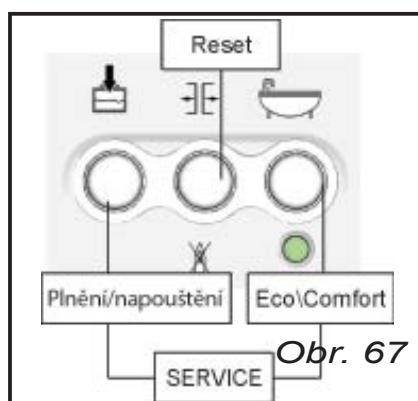
	U d M	G20	GPL
CO <sub>2</sub> max. výkon	%	9,7 - 9,9	11,3 - 11,5
CO <sub>2</sub> min. výkon	%	8,4 - 8,8	10 - 10,4
Min. tlak rozvodu	mbar	17	25
Max. tlak rozvodu	mbar	25	35

Pro seřízení plynového ventilu zvolte funkci **Service** současným stisknutím knoflíků economy/comfort a plnění na dobu 10 sekund (obrázek 67).

Nastavte maximální rychlost ventilátoru otočením potenciometru topení doprava, až na doraz.

Jak se zhasnutým, tak se zapáleným hořákem zkontrolujte tlak plynu před kotlem pomocí manometru připojeného na tlakovou sondu „A“ plynového ventilu po vyšroubování vnitřního šroubu z této přípojky.

Zkontrolujte, zda hodnota CO<sub>2</sub> čtená na analyzátoru (měření se provádí po celé délce odvodu spalin) odpovídá hodnotě uvedené



Obr. 67

v tabulce 2 u maximálního výkonu; seřízení proveďte otáčením šroubového regulátoru „B“ ve směru hodinových ručiček pro snížení a proti směru hodin pro zvýšení.

Potenciometr topení nastavte na minimum (minimální výkon kotle) a zkontrolujte hodnotu CO<sub>2</sub> čtenou na analyzátoru s hodnotou uvedenou v tabulce 2 u minimálního výkonu; seřízení proveďte otáčením šroubového regulátoru „C“ ve směru hodinových ručiček pro zvýšení a proti směru hodin pro snížení.



**POZOR: PO SKONČENÍ SEŘÍZENÍ SE UJISTĚTE, ZDA JE UTAŽEN ŠROUB TLAKOVÉ SONDY KONTROLY PLYNU „A“ A ZDA BYL ŘÁDNĚ UTĚSNĚN ODTAH SPALIN.**

Funkce Service se automaticky ukončí po 10 minutách od její aktivace.

Chcete-li z tohoto režimu vystoupit dříve, stiskněte tlačítko Reset.



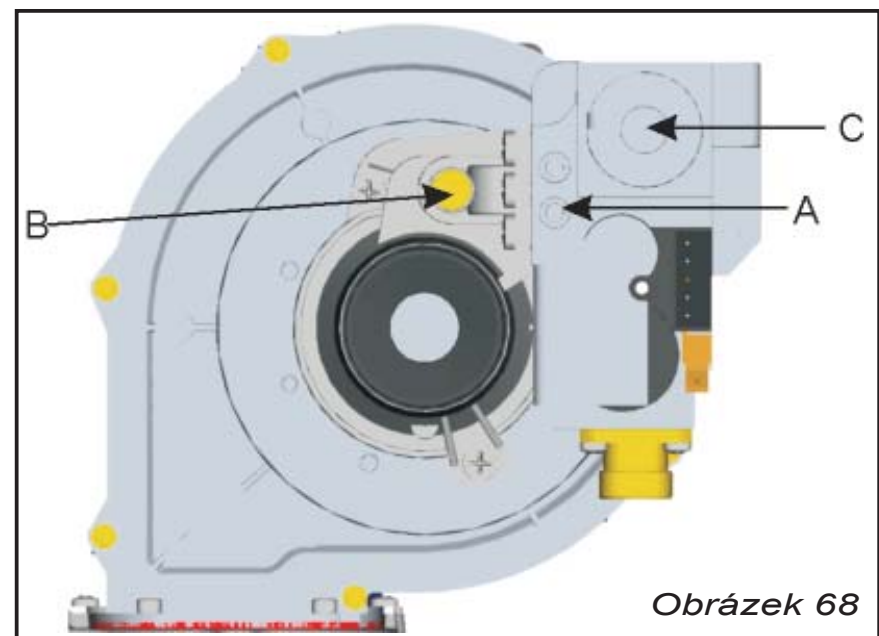
**POZOR: BĚHEM PROVOZU KOTLE V REŽIMU SERVICE JE 3-CESTNÝ ROZVODNÝ VENTIL PŘEPNUTÝ DO POLOHY TOPENÍ, TEDY NA BĚŽNÉ OHŘÍVÁNÍ RADIÁTORŮ.**

Po dokončení seřízení zavřete plášť a zkontrolujte hodnoty, které musí odpovídat režimům uvedeným v tabulce 1.

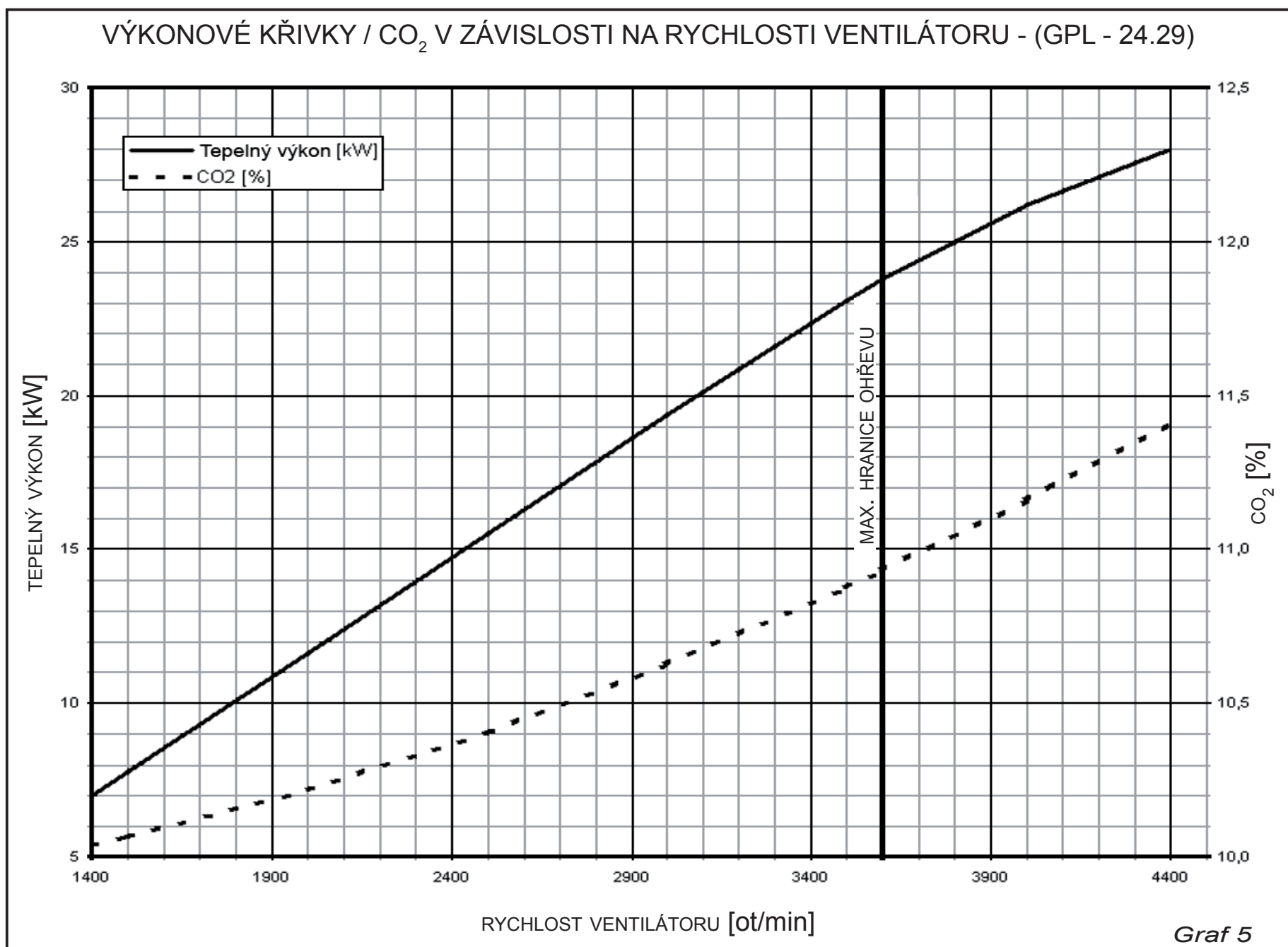
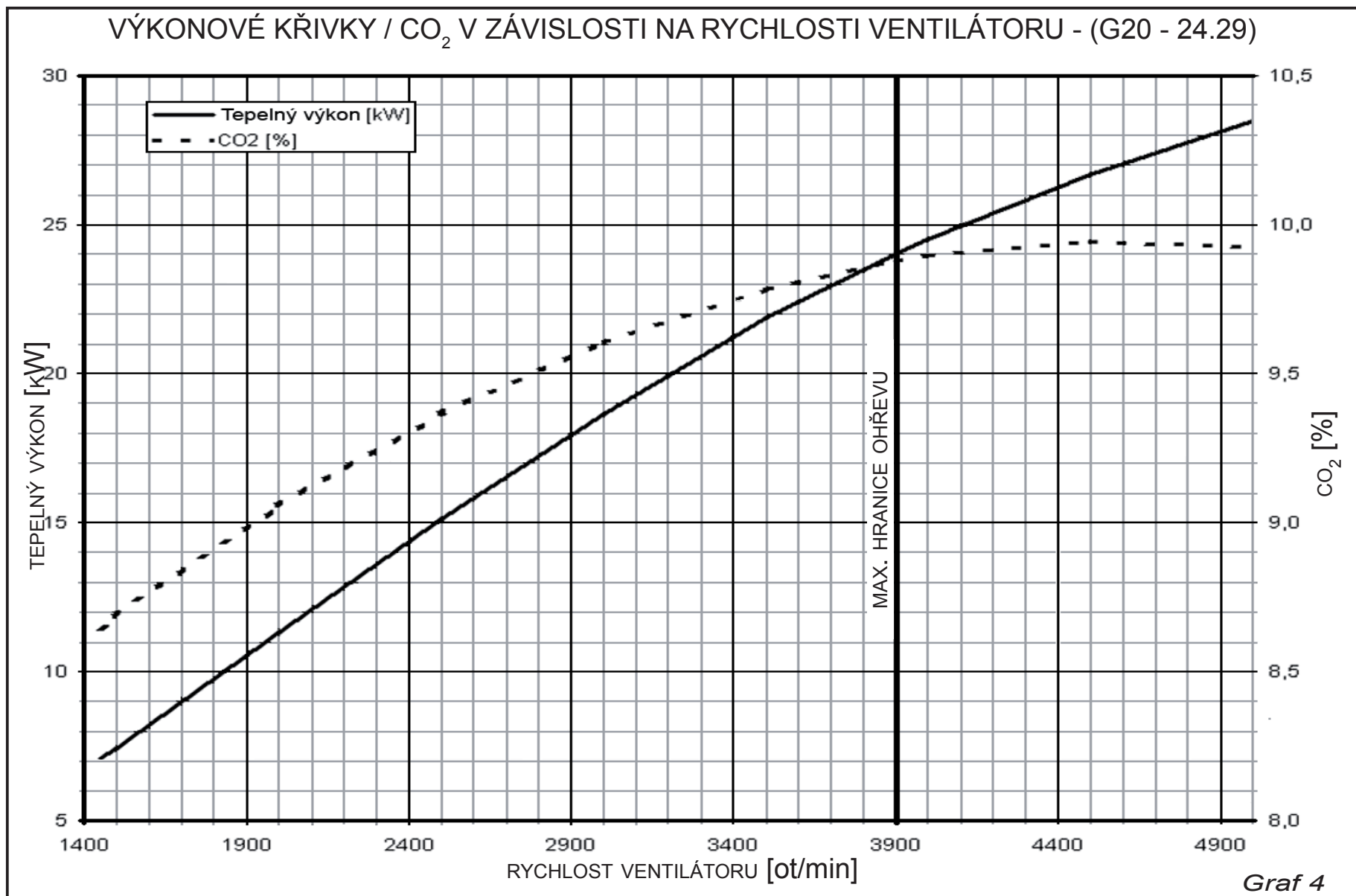


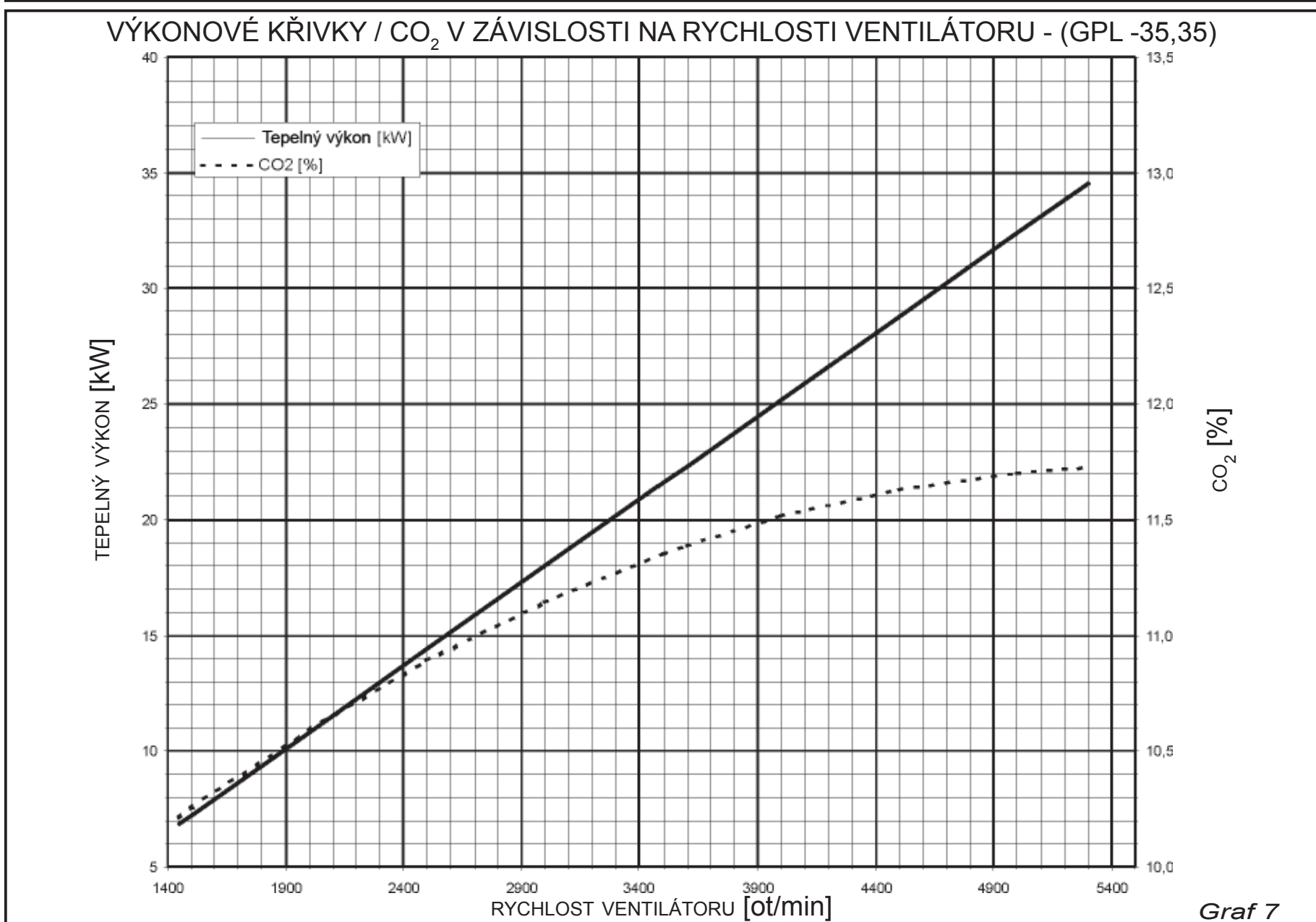
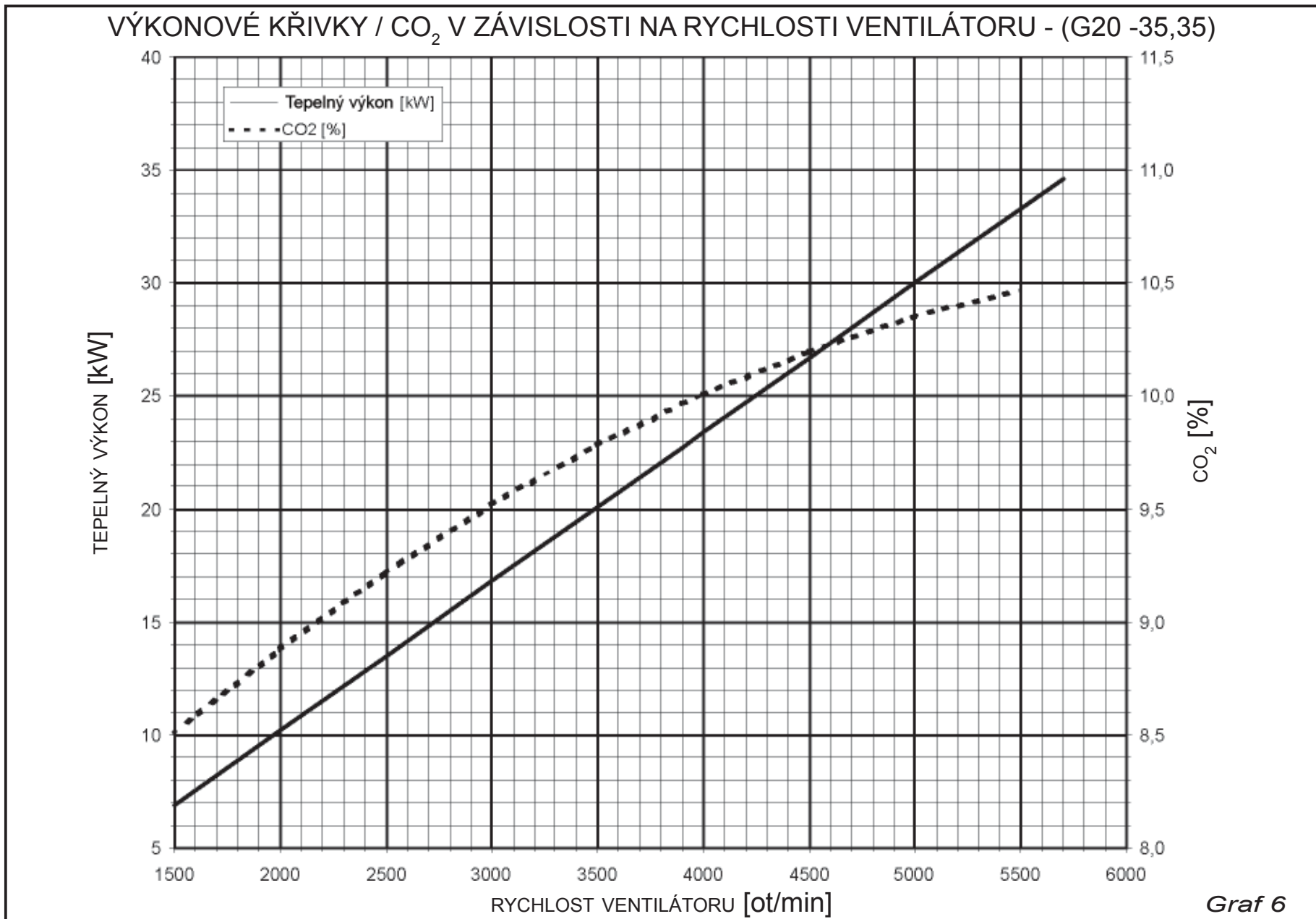
**POZOR: PRO PŘESTAVBU PLYNU JE NUTNO:**

- NAPROGRAMOVAT DESKU PRO NASTAVENÍ PROGRAMU PODLE ZVOLENÉHO PLYNU.
- SEŘÍDIT PLYNOVÝ VENTIL A KONTROLOVAT ÚDAJE UVEDENÉ V TABULCE 1 A 2.






Obrázek 68





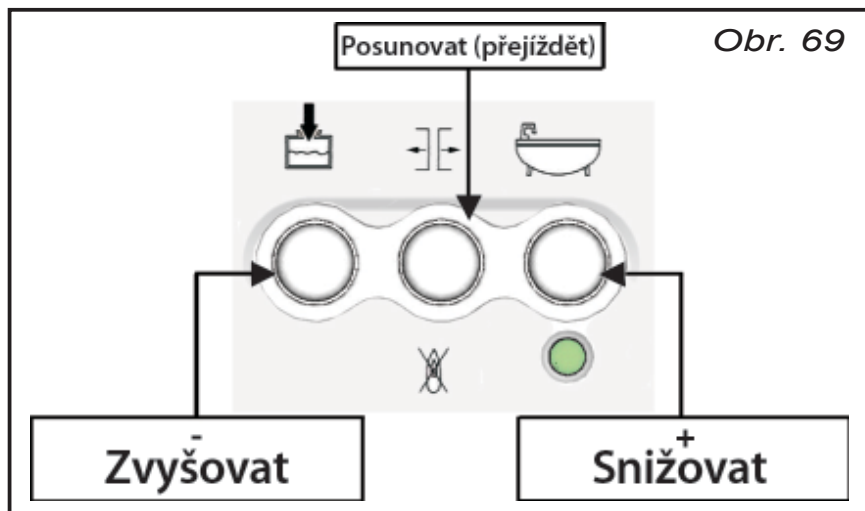
### 3.6 Programování kotle

Pro vstup do menu konfigurace stiskněte tlačítko Reset  na dobu 10 sekund: na displeji se objeví blikající kód „00“.

Pro vstup do módu programování je nutno vložit kód uvedený v technickém oběžníku č. 42 stisknutím knoflíku „eco/comfort“  nebo, je-li potřeba, knoflíkem „plnění“  (viz obrázek 70).

Po zapsání kódu a novém stisknutí tlačítka „reset“ se objeví první parametr „Bo“, který konfiguruje typ kotle a střídá se s kódem, který má být nastaven (základní kód = viz tabulka 8).

Pro změnu parametru „Bo“ stiskněte tlačítko „eco/comfort“ (+) nebo „plnění“ (-).



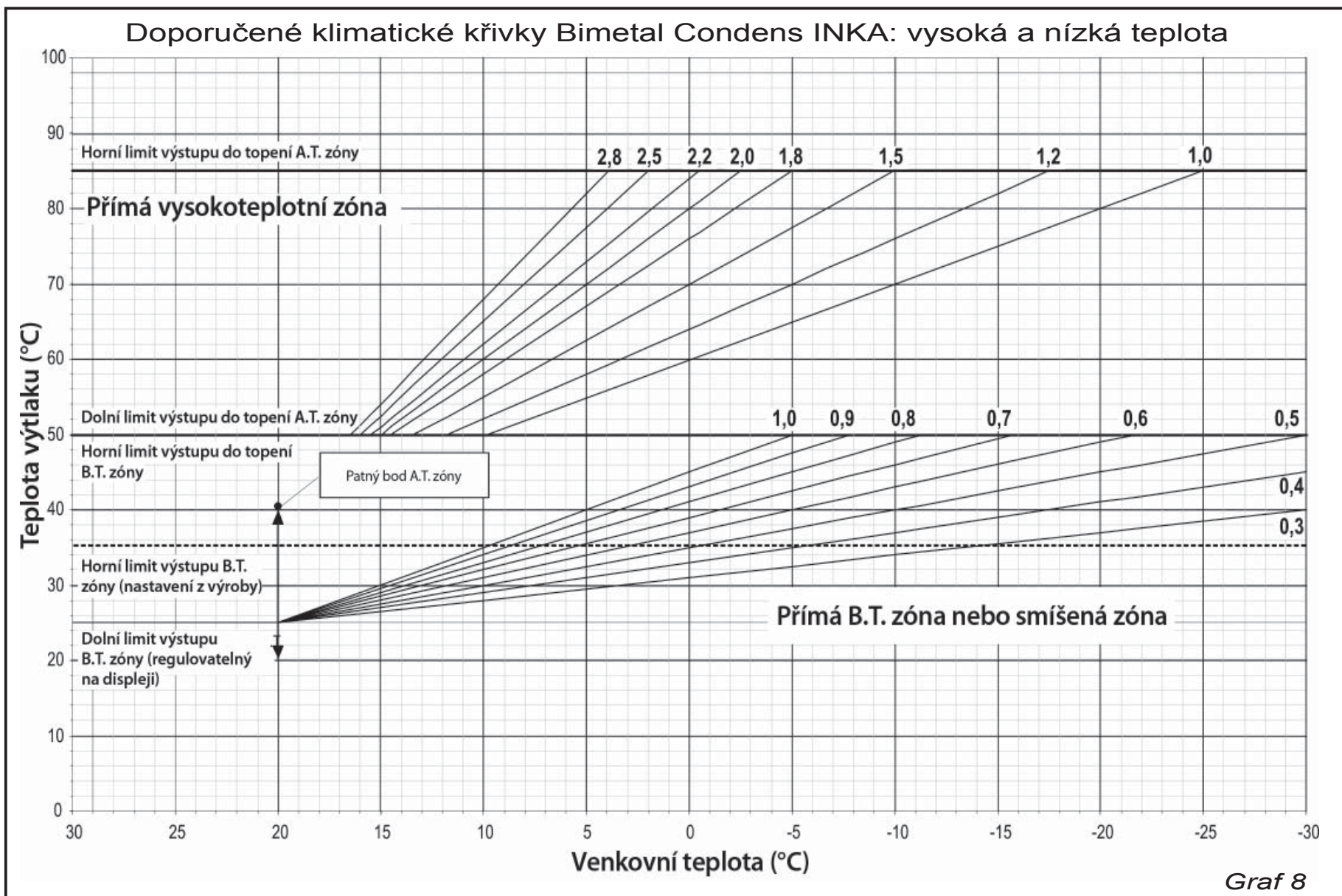
Po nastavení správného kódu a novém stisknutí tlačítka reset se jeden po druhém zobrazí všechny další parametry související s typem vybraného kotle; poslední zobrazovaný parametr je znovu parametr „Bo“: elektronická deska vyžaduje potvrzení počátečního nastavení; je tedy nutno zadat stejný kód jako na začátku.

Jestliže by byl zadán jiný kód než počáteční, místo odchodu z menu programování bude znovu nabídnut počáteční parametr „Bo“ s již nastavenou hodnotou, takže bude nutno znovu projít celé menu, aby mohlo být dáno konečné potvrzení.

Po minutě bez správného potvrzení display odejde z menu programování bez toho, že by akceptoval jakékoliv programování.

**POZNÁMKA:** JAK JE SPECIFIKOVÁNO NÁZVEM KOTLŮ, JE JASNÉ, ŽE TYP PLYNU A KONFIGURACE UŽITKOVÉ VODY JSOU JIŽ SPRÁVNĚ NASTAVENY S ODPOVÍDAJÍCÍM PARAMETREM „Bo“; NENÍ Tedy JIŽ NUTNO PROGRAMOVAT KONFIGURACE ZVLÁŠTĚ.

Kódy odpovídající každému typu kotle jsou uvedeny v následujících tabulkách:



Tabulka 3

PARAMETR	DISPONIBILNÍ NASTAVENÍ	NASTAVENÍ Z VÝROBY	POPIS
<b>Bo (*)</b>	01	01	INKA BIMETAL CONDENS PMB B.T. 24.29 ZEMNÍ PLYN
	02	02	INKA BIMETAL CONDENS PMB B.T. 24.29 GPL
	05	05	INKA BIMETAL CONDENS PMB B.T. 35.35 ZEMNÍ PLYN
	06	06	INKA BIMETAL CONDENS PMB B.T. 35.35 GPL
<b>CH</b>	00	00	NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ SE NASTAVUJE POMOCÍ POTENCIOMETRU NA PANELU.
	01		NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ SE NASTAVUJE POMOCÍ KLIMATICKÉ KŘIVKY (VENKOVNÍ SONDA) [VIZ KLIMATICKÉ KŘIVKY V NÁVODU NA INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU]
<b>CL</b>	00	00	OKRUH PŘÍMÉHO VYSOKOTEPLotNÍHO TOPENÍ (NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ = 50 ÷ 85°C)
	01		OKRUH PŘÍMÉHO NÍZKOTEPLotNÍHO TOPENÍ (NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ = 25 ÷ 50°C)
<b>OA</b> (aktivní, jen když CH=01)	0.1,.....,5.0	1.0	VOLBA KLIMATICKÉ KŘIVKY PŘÍMÉ VYSOKOTEPLotNÍ ZÓNY (FAKTOR $K_{AT}$ )
<b>OB</b>	25 ÷ 60°C	50°C	MINIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, <b>KDYŽ CL = 00</b> (PŘÍMÝ VYSOKOTEPLotNÍ OKRUH)
	25 ÷ 50°C	35°C	MINIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, <b>KDYŽ CL = 01</b> (PŘÍMÝ NÍZKOTEPLotNÍ OKRUH)
<b>OC</b>	50 ÷ 85°C	85°C	MAXIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, <b>KDYŽ CL = 00</b> (PŘÍMÝ VYSOKOTEPLotNÍ OKRUH)
	40 ÷ 60°C	50°C	MAXIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, <b>KDYŽ CL = 01</b> (PŘÍMÝ NÍZKOTEPLotNÍ OKRUH)
<b>OD</b> (aktivní, jen když CH =01 a CL =01 nebo přítomné N.T. zóny)	0.1,.....,1.0	0,3	VOLBA KLIMATICKÉ KŘIVKY PŘÍMÁ NÍZKOTEPLotNÍ ZÓNA NEBO ZÓNA SMÍŠENÁ (FAKTOR $K_{BT}$ )
<b>PU</b> (aktivní, jen když CL = 00)	01	01	OBĚHOVÉ ČERPADLO V ŘEŽIMU MODULACE
	02		OBĚHOVÉ ČERPADLO S MINIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ
	03		OBĚHOVÉ ČERPADLO SE STŘEDNÍ RYCHLOSTÍ
	04		OBĚHOVÉ ČERPADLO S MAXIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ
<b>PT</b> (aktivní, jen když PU = 01)	0 ÷ 30°C	20°C	$\Delta T$ VÝSTUP – ZPÁTEČKA PŘÍMÉHO VYSOKOTEPLotNÍHO OKRUHU
<b>dd</b>	0,0,....,9.9 s	0.0 s	DOBA ZPOŽDĚNÍ ZAPNUTÍ UŽITKOVÉ VODY
<b>rr</b> (pouze verze 35.35)	01,....,99	75	RANGE RATED: PROCENTO MAXIMÁLNÍHO VÝKONU PRO TOPENÍ OPROTI MAXIMÁLNÍ HODNOTĚ 34,8 kW [VIZ GRAF 2 STR. 22]
<b>LH</b>	35 ÷ 50°C	50°C	MAXIMÁLNÍ TEPLotNÍ LIMIT VYTÁPĚNÍ POUZE PRO SMÍŠENOU ZÓNU
<b>LL</b>	25 ÷ 35°C	35°C	MINIMÁLNÍ TEPLotNÍ LIMIT VYTÁPĚNÍ POUZE PRO SMÍŠENOU ZÓNU
<b>L1</b> (aktivní, pouze když je přítomno dálkové ovládání)	00	00	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ JE TERMOSTATEM PRO PŘÍMOU ZÓNU
	01		DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ JE TERMOSTATEM PRO SMÍŠENOU ZÓNU
	03		DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NEVYKONÁVÁ FUNKCI TERMOSTATU
<b>PS</b>	0,....,30 (x10 sec)	06	ČAS POST-CIRKULACE UŽITKOVÉ VODY (06 = 60 SEC)
<b>SP</b> (aktivní, jen když CH = 01)	20 ÷ 40°C	40°C	PEVNÝ BOD KLIMATICKÉ KŘIVKY PRO PŘÍMOU ZÓNU (TEPLota VYTÁPĚNÍ)
<b>(*) Bo</b>	POTVRZENÍ NASTAVENÍ KOTLE A PROGRAMOVÁNÍ PARAMETRŮ, VÝSTUP Z MENU.		

## 3.7 Přestavba plynu

Kotle BIMETAL CONDENS jsou připraveny pro provoz na zemní plyn nebo na GPL.

Pro přestavbu z jednoho funkčního způsobu do druhého je potřeba:

1- Naprogramovat desku kotle pro přizpůsobení programu typu zvoleného plynu nastavením parametru **Bo** uvedeného v dolní tabulce (více informací o programování karty najdete v bodu 3.6 „Programování kotlů“):

Tabulka 4

PARAMETR	DISPONIBILNÍ NASTAVENÍ	NASTAVENÍ Z VÝROBY	POPIS
Bo (*)	01	01	INKA BIMETAL CONDENS PMB B.T. 24.29 ZEMNÍ PLYN
	02	02	INKA BIMETAL CONDENS PMB B.T. 24.29 GPL
	03	03	INKA BIMETAL CONDENS MB B.T. 24.29 ZEMNÍ PLYN
	04	04	INKA BIMETAL CONDENS MB B.T. 24.29 GPL
	05	05	INKA BIMETAL CONDENS PMB B.T. 35.35 ZEMNÍ PLYN
	06	06	INKA BIMETAL CONDENS PMB B.T. 35.35 GPL
	07	07	INKA BIMETAL CONDENS MB B.T. 35.35 ZEMNÍ PLYN
	08	08	INKA BIMETAL CONDENS MB B.T. 35.35 GPL

2- Seřídít plynový ventil a zkontrolovat údaje uvedené v tabulkách 5 a 6 (více informací o nastavení plynového ventilu najdete v bodu 3,5 „Nastavení kotle“) uvedených níže:

Tabulka 5: hodnoty při uzavřeném krytu (OVĚŘENÍ)

	U d M	G20	GPL
CO <sub>2</sub> max. výkon	%	10 - 10,2	11,5 - 11,7
CO <sub>2</sub> min. výkon	%	8,6 - 9,0	10,1 - 10,5
Min. tlak rozvodu	mbar	17	25
Max. tlak rozvodu	mbar	25	35

Tabulka 6: hodnoty při otevřeném krytu (REGULACE)

	U d M	G20	GPL
CO <sub>2</sub> max. výkon	%	9,7 - 9,9	11,3 - 11,5
CO <sub>2</sub> min. výkon	%	8,4 - 8,8	10 - 10,4
Min. tlak rozvodu	mbar	17	25
Max. tlak rozvodu	mbar	25	35



**POZOR:** PO UKONČENÍ SEŘIZOVÁNÍ SE UJISTĚTE, ŽE JSTE ZNOVU UTÁHLI ŠROUB SONDY TLAKU PLYNU „A“ (OBRÁZEK 59 STR. 33) A ŽE JSTE ZAJISTILI TĚSTNOST SONDY MĚŘENÍ NA ODTAHU SPALIN.

## 3.8 Signalizace poruch

Kotle BIMETAL CONDENS jsou vybaveny systémem signalizace prostřednictvím odstranit alfanumerických kódů blokování (chybová hlášení).

Níže je uveden seznam hlavních označení a následné úkony.

**Chybové kódy - Tabulka 7**

Kód na displeji	Chyba	Opravný úkon
E0	SONDA VÝSTUPU TOPENÍ JE ROZPOJENÁ NEBO VE ZKRATU	automatická oprava pro obnovu správných funkčních podmínek
E1	SONDA UŽITKOVÉ VODY VYPNUTA NEBO VE ZKRATU	
E2	SONDA ZPÁTEČKY JE ROZPOJENÁ NEBO VE ZKRATU	
E5	SONDA NÍZKÉ TEPLoty 1. ZÓNY JE ROZPOJENÁ NEBO VE ZKRATU	
A0	CHYBA PŘI ZAPALOVÁNÍ	
A1	TLAK VODY PŘÍLIŠ NÍZKÝ (< 0,5 baru)	
A4	ČTENÍ TEPLoty NESPRÁVNÉ	
A5 / A6	FREKVENCE NAPÁJENÍ NESPRÁVNÁ (≠ 50 Hz)	
A7	CHYBA INTERNÍ KOMUNIKACE	
A8	PŘÍLIŠ MNOHO POKUSŮ O RESET V KRÁTKÉ DOBĚ	
A9	INTERNÍ CHYBA MIKROPROCESORU	
C5 blikající	ZÁSAH LIMITNÍHO TERMOSTATU NÍZKOTEPLotNÍ ZÓNY	
FE	FÁZE NAPÁJENÍ – CHYBNÁ POLARITA	

## Kódy blokování (pro nápravu stiskněte tlačítko Reset) - Tabulka 8

Display kód	Chyba	Popis	Řešení
F0	<b>CHYBA SNÍMÁNÍ PLAMENE PO UZAVŘENÍ PLYNOVÉHO VENTILU</b>	Po zavření plynového ventilu je plamen snímán po dobu delší než 10 sekund	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zkontrolujte elektrodu, kabel snímání a zapalování, uzemnění</li> <li>• zkontrolujte těsnost plynového ventilu</li> <li>• vypněte a zapněte přívod napětí ke kotli; jestliže chyba přetrvává, vyměňte desku</li> </ul>
F2 <sup>(*)</sup>	<b>ZÁSAH LIMITNÍHO TERMOSTATU</b>	Přehřátí: na výtlaku je více než 95°C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• počkejte na zchladnutí kotle</li> <li>• zkontrolujte původ zablokování</li> </ul>
F3	<b>CHYBA SNÍMÁNÍ PLAMENE PŘED OTEVŘENÍM PLYNOVÉHO VENTILU</b>	Plamen je snímán před otevřením plynového ventilu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zkontrolujte elektrodu, kabel snímání, uzemnění</li> <li>• vypněte a zapněte přívod napětí ke kotli; jestliže chyba přetrvává, vyměňte desku</li> </ul>
F4	<b>CHYBNÁ RYCHLOST VENTILÁTORU</b>	Ventilátor se netočí správnou rychlostí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zkontrolujte elektrické připojení</li> <li>• zkontrolujte nebo vyměňte ventilátor</li> <li>• vypněte a zapněte přívod napětí ke kotli; jestliže chyba přetrvává, vyměňte desku</li> </ul>
F5	<b>NEFUNGUJE ZAPALOVÁNÍ</b>	Po čtyřech pokusech o zapálení není zjištěn žádný plamen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zkontrolujte přívod plynu</li> <li>• zkontrolujte elektrodu, kabel snímání a zapalování, uzemnění</li> <li>• zkontrolujte zapalovač a jeho napájení</li> <li>• vypněte a zapněte přívod napětí ke kotli; jestliže chyba přetrvává, vyměňte desku</li> </ul>
F6	<b>ZTRÁTA PLAMENE</b>	Plamen se ztratil čtyřikrát během jednoho požadavku na topení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zkontrolujte elektrodu, kabel snímání a zapalování, uzemnění</li> <li>• zkontrolujte případné překážky v sání nebo v odvodu spalin</li> <li>• vypněte a zapněte přívod napětí ke kotli; jestliže chyba přetrvává, vyměňte desku</li> </ul>
F7 <sup>(*)</sup>	<b>VADNÉ RELÉ PLYNOVÉHO VENTILU</b>	Relé plynového ventilu neotvírá a nezavírá správně	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zkontrolujte plynový ventil a jeho napájení</li> <li>• vypněte a zapněte přívod napětí ke kotli; jestliže chyba přetrvává, vyměňte desku</li> <li>• zkontrolujte limitní termostat a příslušné připojení</li> </ul>
F8	<b>NADMĚRNÝ POČET DOPOUŠTĚNÍ</b>	Více než 5 plnění týdně	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zkontrolujte případné vodní ztráty na kotli nebo na celém systému vytápění</li> </ul>
F9	<b>CHYBA BEZPEČNOSTNÍHO RELÉ</b>	Bezpečnostní relé neotvírá nebo nezavírá správně	<ul style="list-style-type: none"> <li>• vypněte a zapněte přívod napětí ke kotli; jestliže chyba přetrvává, vyměňte desku</li> </ul>
C1/C2/C3	<b>CHYBA SOFTWARE</b>	Chyba softwaru	<ul style="list-style-type: none"> <li>• vypněte a zapněte přívod napětí ke kotli; jestliže chyba přetrvává, vyměňte desku</li> </ul>

**(\*)POZNÁMKA:** LIMITNÍ TERMOSTAT A PLYNOVÝ VENTIL JSOU ELEKTRICKY ZAPOJENI DO SÉRIE. V DŮSLEDKU TOHO MŮŽE NASTAT ZABLOKOVÁNÍ F7 ZPŮSOBENÉ ZÁSAHEM LIMITNÍHO TERMOSTATU


## 3.9 Dokumentace pro údržbu

ZÁRUČNÍ LIST	MUSÍ BÝT UCHOVÁVÁN S KOTLEM A SPOLEČNĚ S DODACÍM DOKLADEM
KNIHA KOTLE	MUSÍ BÝT UCHOVÁVÁNA SE ZAŘÍZENÍM A DOKLÁDÁ PROVEDENÍ POVINNÉ ROČNÍ ÚDRŽBY.
SMLOUVA O ÚDRŽBĚ	S PŘÍSLUŠNÝM SERVISNÍM TECHNIKEM LZE UZAVŘÍT SMLOUVU O PRAVIDELNÉ ÚDRŽBĚ

## 3.10 Funkční cyklus

Plynové kotle BIMETAL CONDENS jsou projektovány tak, aby jejich funkční cyklus upřednostňoval výrobu teplé užitkové vody před funkcí vytápění.

### Udržování teploty užitkové vody

Stisknutím tlačítka Economy/Comfort  se nastaví režim **Comfort** (svítí zelená kontrolka).

Toto nastavení provádí udržování teploty v deskovém výměníku pro výrobu teplé užitkové vody řádově o 5°C nižší, než je set point:

$$T_{\text{UDRŽOVÁNÍ}} = T_{\text{NASTAV_UŽITKOVÁ}} - 5^{\circ}\text{C}$$

*Příklad: je-li  $T_{\text{NASTAVENÁ UŽITKOVÁ}}$  nastaveno na 45°C, bude udržování fungovat tak, aby zатуčilo, že teplota uvnitř deskového výměníku neklesne pod 40°C.*

Je-li kotel nastaven do režimu **Economy** (zelená kontrolka nesvítí), bude udržování fungovat na stálé teplotě 35°C, nezávisle na nastavení  $T_{\text{NASTAVENÁ UŽITKOVÁ}}$ .



### Režim užitkové vody

#### - Verze PMB

Při rozpoznání odběru užitkové vody, který je zaznamenán v důsledku poklesu teploty přečtené sondou pro užitkovou vodu, se aktivuje oběhové čerpadlo a 3-cestný ventil se přepne do polohy pro užitkovou vodu; vypne se topení a zapálí se hořák plynového kotle na takovou dobu, než se dosáhne nastavené teploty pro teplou užitkovou vodu.

Teplota teplé užitkové vody se reguluje pomocí potenciometru užitkové vody (obrázek 2) mezi minimem 40°C (poloha potenciometru na minimu) a maximální hodnotou 55°C (poloha potenciometru na maximu).

Konec odběru je rozpoznán prostřednictvím náhlého zvýšení teploty na zpátečce (způsobené uzavřením kohoutu teplé vody); v tomto okamžiku začne post-cirkulace po dobu 1 min, a po jejím uběhnutí se kotel nastaví do režimu stand-by nebo, na základě požadavku, se přepne do režimu vytápění.

#### - Verze MB

Režim pro teplou užitkovou vodu spočívá v udržování externího zásobníku na nastavené teplotě.

Aby se vyloučilo přehřívání během obnovy stavu v ohřivači, je teplota na výstupu z kotle omezena na 80°C.

Režim užitkové vody končí dosažením nastavené teploty a poté 1 minutovým post-cirkulačním časem. Post-cirkulace začíná, když na sondě ohřivače dosáhne teplota nastavené hodnoty.

### Režim topení

Požadavek na topení se dává prostřednictvím prostorového termostatu nebo alternativně dálkovým ovládáním.

Vše, co je dále uvedené se vztahuje k obrázku 71.

Je-li přímá zóna nastavena tak, aby fungovala na vysokou teplotu (CL = 00, nastavení z výroby), bude teplota topné vody, bez přítomnosti venkovní sondy, nastavena pomocí potenciometru topení mezi minimem 50°C (poloha potenciometru na minimu) a maximem 85°C (poloha potenciometru na maximu). Naopak, je-li přímá zóna nastavena tak, aby fungovala na nízkou teplotu (CL = 01, nastavitelnou na panelu), bude teplota topné vody, bez přítomnosti venkovní sondy, regulovatelná pomocí potenciometru topení mezi minimem 35°C (poloha potenciometru na minimu) a maximem 50°C (poloha potenciometru na maximu).

Rozsah teplot pro obě konfigurace je upravovatelný zásahem do parametrů OB a OC (viz tabulka 3, str. 37).

Požadavek na topení končí, když je dosaženo nastavené teploty, s následným zhasnutím hořáku a funkcí čerpadla po dobu 1 minuty (post-cirkulace).

Nové zapálení může nastat až po proběhnutí času post-cirkulace (2 minuty).

Požadavek na teplou užitkovou vodu vyřadí případný požadavek na topení vydaný termostatem a umožní tak okamžité uspokojení požadavku.

V případě přerušení jedné z teplotních sond nastane okamžité zablokování (E0, E1, E2), zobrazené na displeji (viz tabulka 7 str. 38).



## ÚDRŽBA

### Režim topení ve směřované B.T. zóně

Požadavek na topení se dává prostřednictvím prostorového termostatu nebo alternativně dálkovým ovládním.

Vše, co je dále uvedené se vztahuje k obrázku 71.

Pro smíšenou B.T. zónu je teplota výstupu vody, bez přítomnosti venkovní teplotní sondy, nastavitelná pomocí potenciometru topení mezi minimem 35°C (poloha potenciometru na minimu) a maximem 50°C (poloha potenciometru na maximu).

Rozsah hodnot, který je upravitelný po zásahu do parametrů LH a LL (viz tabulka 3 str. 37).

Požadavek na topení končí, když je dosaženo nastavené teploty, s následným zhasnutím hořáku a funkcí čerpadla po dobu 1 minuty (post-cirkulace).

Nové zapálení může nastat po proběhnutí času post-cirkulace (2 minuty).

Požadavek na teplou užitkovou vodu zruší běžící provoz na topení vydaný termostatem a umožní tak okamžitý provoz a dodávku teplé vody.

### Provoz kotle napojeného na venkovní sondu

V případě, že se rozhodnete regulovat teplotu vytápění za pomoci venkovní teploty, je potřeba:

- připojit sondu, jak je uvedeno v elektrických schématech v bodu 3.4 na str. 27;
- aktivovat ovládní teploty topení v závislosti na venkovní teplotě naprogramováním parametru CH (viz str. 37) na hodnotu "01"; poté se, v hlavním menu objeví také parametr OA reprezentující koeficient K klimatické křivky. Tento parametr může být nastaven od minima 0,1 do maxima 5, podle jednotlivých místních požadavků.

Potenciometr topení zůstává aktivní, aby kori-

goval toleranci teplot v rozsahu  $\pm 5^\circ\text{C}$  výchozího nastavení vycházejícího z nastavené klimatické křivky.

V případě zkratu venkovní sondy se teplota výstupu do topení zablokuje na hodnotě set - point odpovídající venkovní teplotě 30°C (viz graf 7 str. 36).

V případě vypnutí venkovní sondy bude teplota topení odpovídat venkovní teplotě  $-22^\circ\text{C}$ .

**POZN.: ZKRAT A VYPNUTÍ TEPLTNÍ SONDY NEJSOU ZOBRAZENY NA DISPLEJI.**

### Funkce proti zamrznutí:

Funkce proti zamrznutí spočívá v zapnutí čerpadla, když teplota vody v kotli klesne pod 7°C a v zapálení hořáku, když teplota vody v kotli klesne pod 3°C

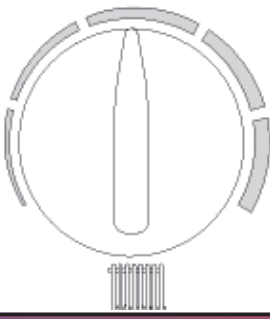
Funkce se ukončí, když teplota vody znovu stoupne nad 10°C.

**POZNÁMKA: FUNKCE PROTI ZAMRZNUTÍ JE AKTIVNÍ, JE-LI KOTEL POD PROUDEM A NENÍ-LI ZAVŘEN PŘÍVOD PLYNU.**

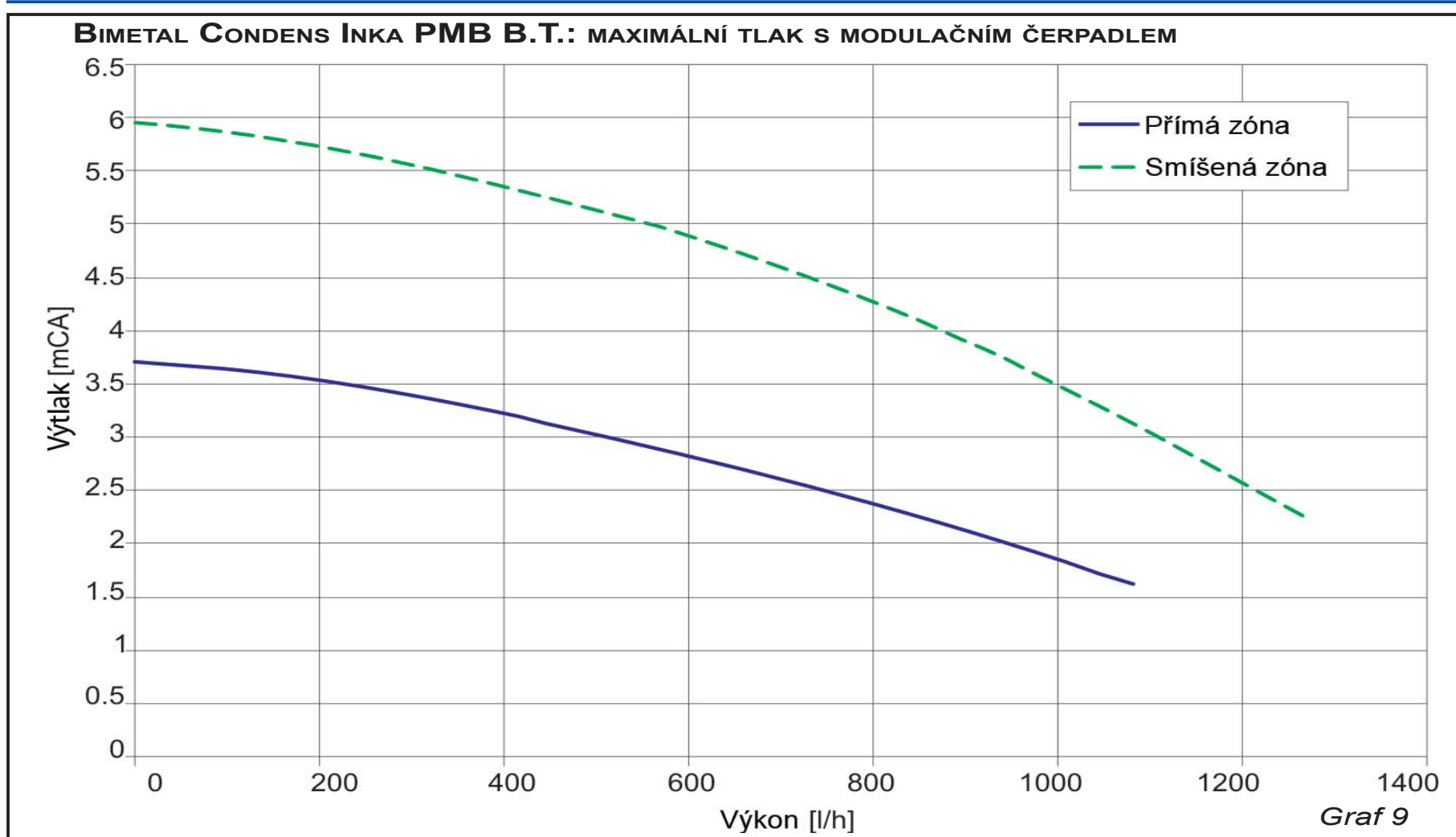
### Funkce proti zablokování čerpadla a 3-cestného ventilu:

Aby se předešlo zablokování, je každých 24H na 5 sekund zapnuté čerpadlo a 3-cestný ventil v případě, že je kotel zapojený do elektrické sítě.

Obrázek 70

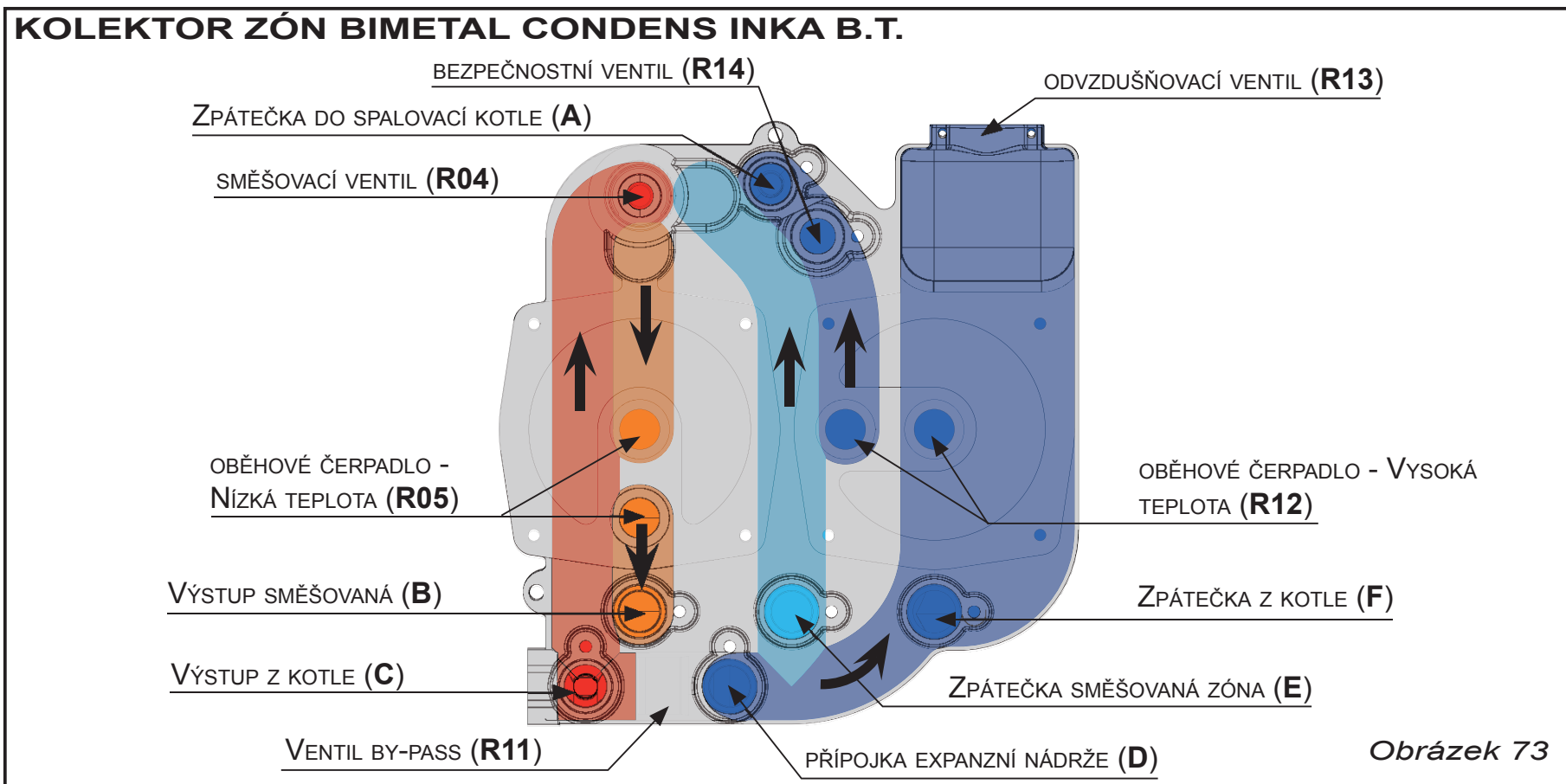
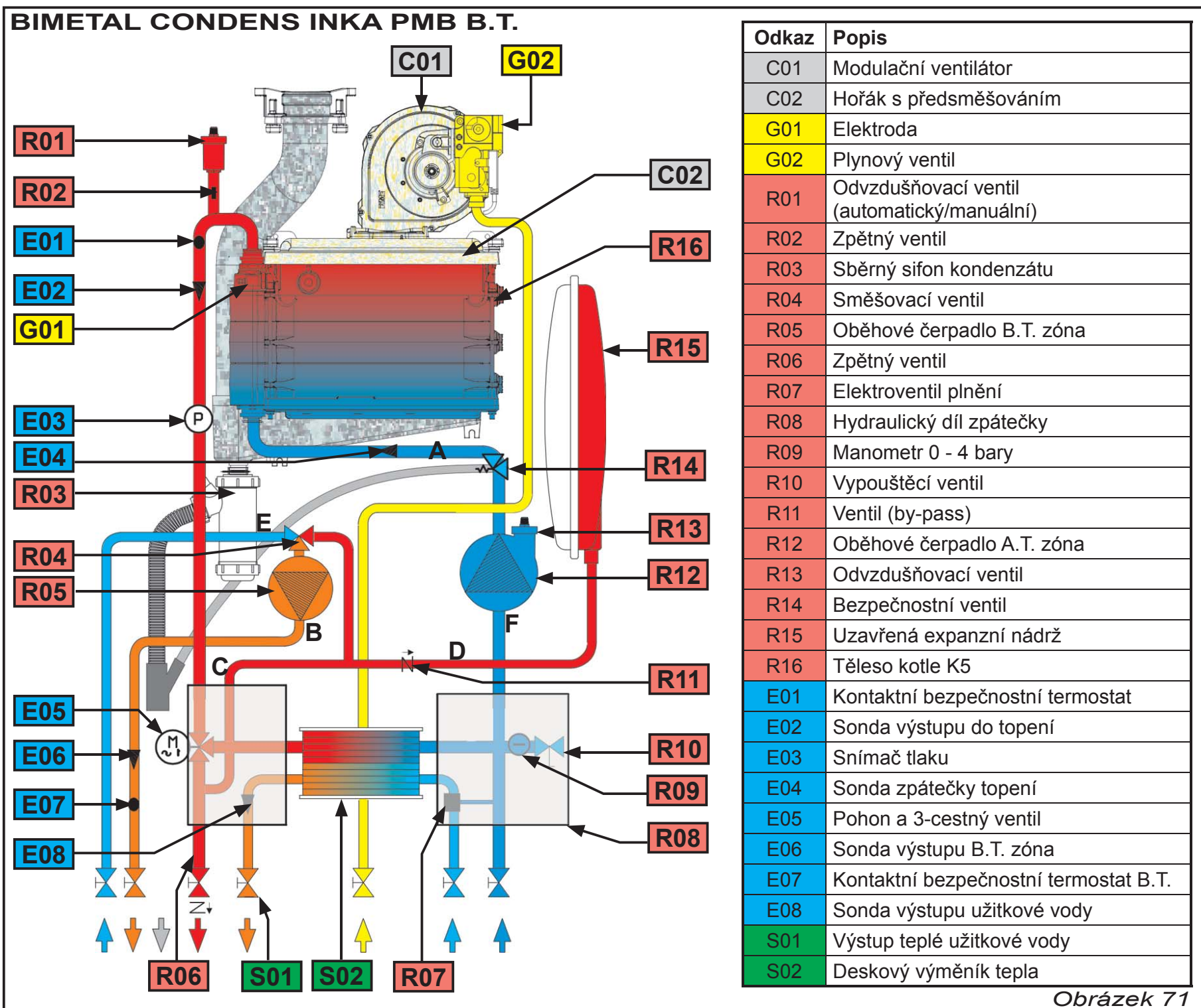
		Potenciometr topení				
		MIN		MAX		
DISPONIBILNÍ NASTAVENÍ	NASTAVENÍ Z VÝROBY				NASTAVENÍ Z VÝROBY	DISPONIBILNÍ NASTAVENÍ
OB 25°C - 60°C	50°C	<b>PŘÍMÁ ZÓNA: VYSOKOTEPLTNÍ CL = 00</b>			85°C	OC 50°C - 85°C
OB 25°C - 50°C	35°C	<b>PŘÍMÁ ZÓNA: NÍZKOTEPLTNÍ CL = 01</b>			50°C	OC 40°C - 60°C
LL 25°C - 35°C	35°C	<b>SMÍŠENÁ ZÓNA B.T.</b>			50°C	LH 35°C - 50°C

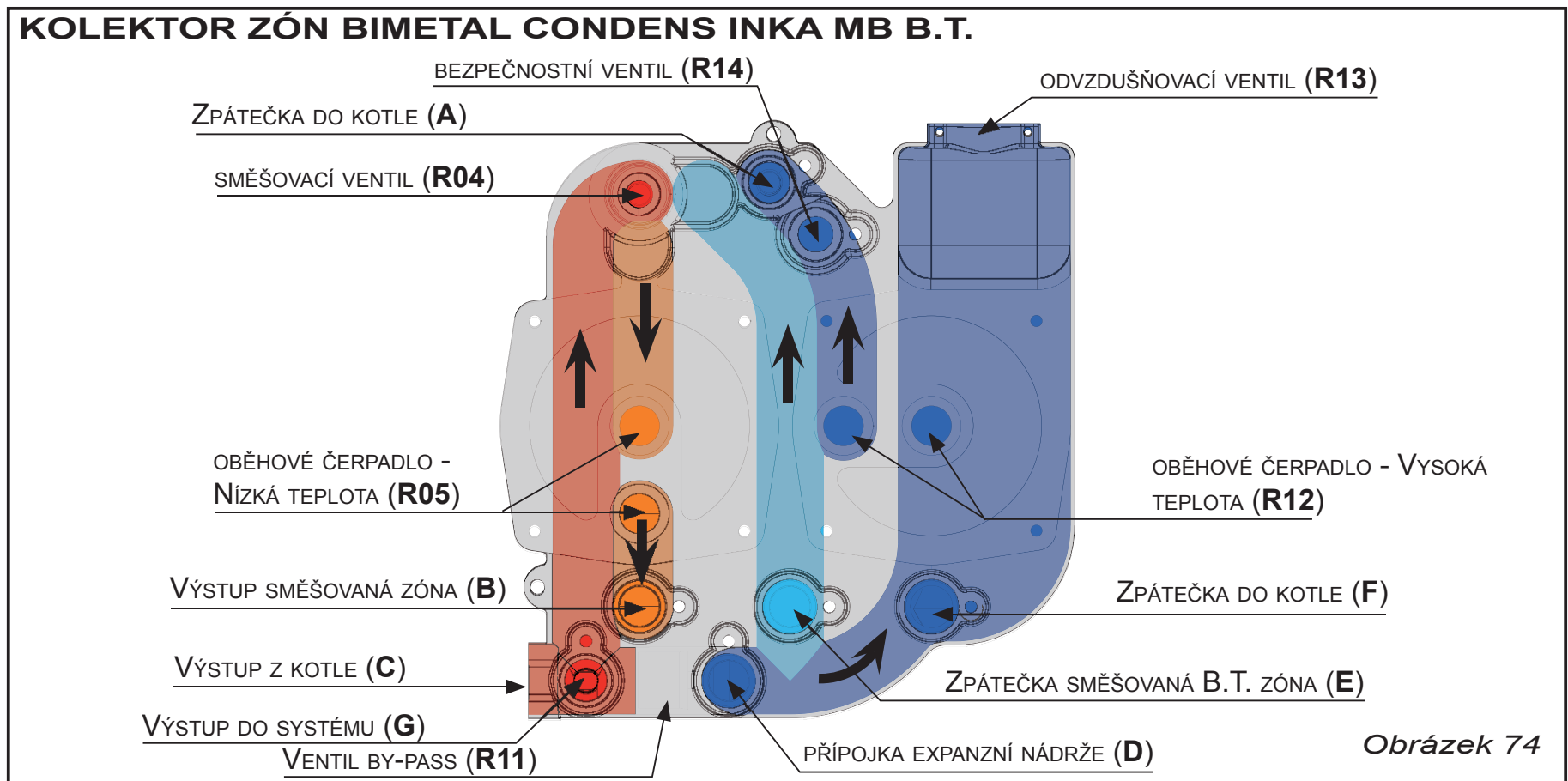
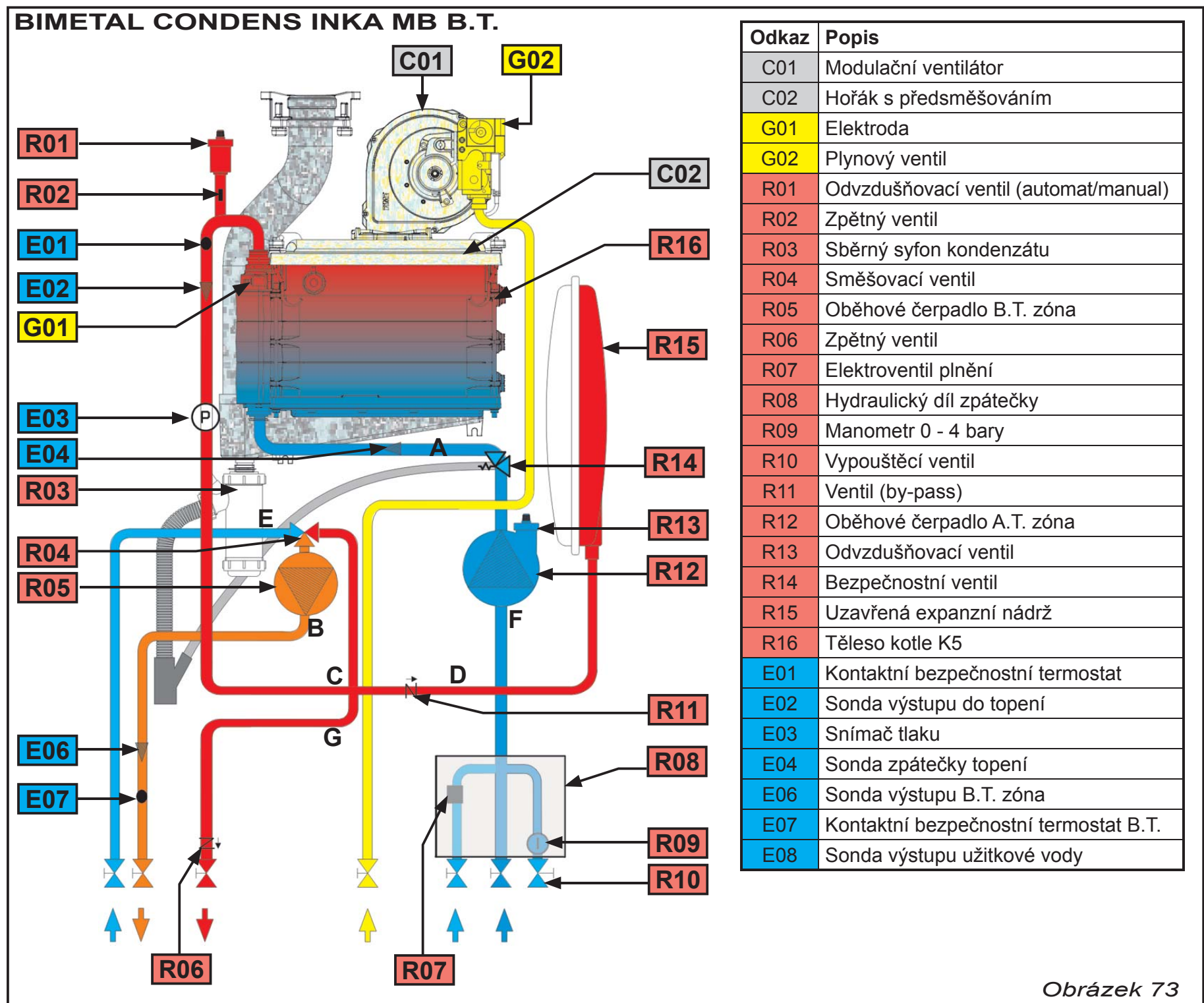
## 4.1 Tlak čerpadla



KOTEL

4.2 Funkční schémata



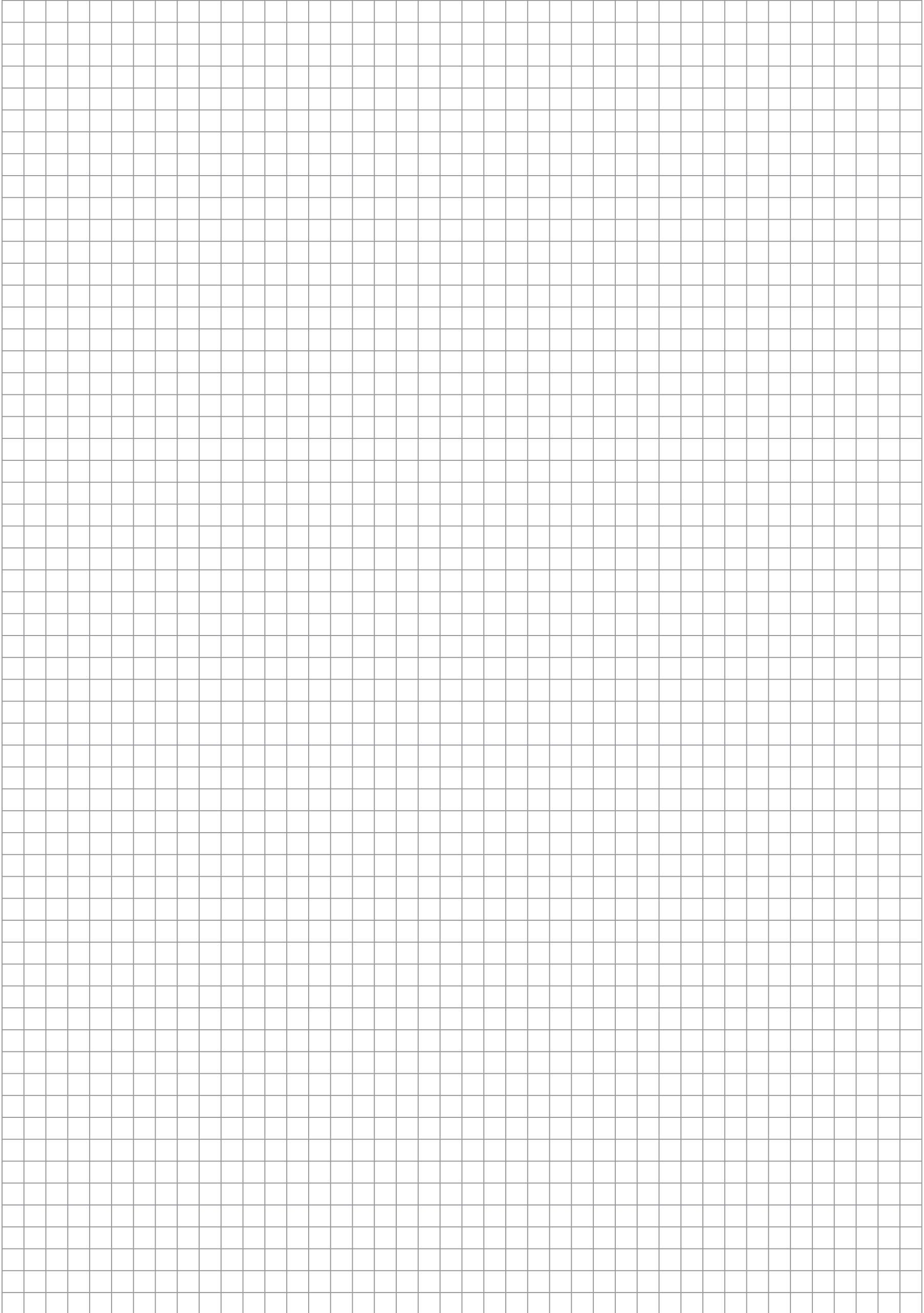


**4.3 Technické údaje**

MODEL	MĚRNÁ JEDNOTKA	PMB B.T. 24.29	PMB B.T. 35.35
Typ kotle	EN 483	B23 - C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83	
Kategorie plynu	EN 437	II2H3B/P	
Jmenovitý tepelný příkon Min - Max (v topení)	kW	7 - 24	7 - 34,6 (range-rated)
Jmenovitý výkon Min - Max (v topení)	kW	6,7 - 24,2	6,8 - 35,4
Jmenovitý tepelný příkon Min - Max (v užitkové vodě)	kW	7 - 28,5	7 - 34,6
CO <sub>2</sub> Min - Max (G20)	%	8,6 - 10,2	
CO <sub>2</sub> Min - Max (GPL)	%	10,1 - 11,7	
Maximální teplota spalin	°C	103	92
Spotřeba paliva při výkonu Min - Max (G20)	Sm <sup>3</sup> /h	0,74 - 3,02	0,74 - 3,66
Spotřeba paliva při výkonu Min - Max (GPL)	kg/h	0,55 - 2,24	0,55 - 2,72
Jmenovitý přetlak plynu na vstupu G20	mbar	20	
Jmenovitý přetlak plynu na vstupu GPL	mbar	29 - 37	
Výtlačná výška (Q=1000 l/h)	mCA	1,8	
Minimální teplota topení	°C	25	
Maximální teplota topení	°C	85	
Teplota pracovního prostředí	°C	1 - 60	
Objem vody primárního výměníku	l	3,3	3,7
Kapacita expanzní nádoby	l	8	
Přetlak expanzní nádoby	bar	1	
Maximální provozní tlak	bar	3	
Elektrické napájení	V/Hz	230 / 50	
Celkový elektrický příkon	W	260	
Elektrický příkon čerpadla	W	93	
Množství užitkové vody $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$	l/min	14,5	17,2
Maximální provozní přetlak užitkové vody	bar	8	
Výška	mm	820	
Šířka	mm	457	
Hloubka	mm	240	
Váha	kg	53	
Třída účinnosti	92/42/EEC	★★★★	
Třída NOx	EN 483	5 (29 mg/kWh)	5 (24 mg/kWh)
Stupeň ochrany	IP	X4D	
PIN kód	CE	0694BQ0661	

MODEL	MĚRNÁ JEDNOTKA	PMB B.T. 24.29	PMB B.T. 35.35
Účinnost spalování	%	96,7	98,4
Účinnost spalování při Pn = 1 (80 - 60°C)	%	96,5	98,2
Účinnost spalování při Pn = 0,3 (50 - 30°C)	%	107	108
Ztráty v komíně se zapáleným hořákem	%	3,3	1,6
Ztráty v komíně se zhasnutým hořákem	%	0,0025	0,0025
Ztráty na plášti	%	0,2	0,2
Teplota spalin netto	°C	83	72
Množství spalin	Nm <sup>3</sup> /h	34	43,2
<b>POZNÁMKA:</b> ÚDAJE V TABULCE SE VZTAHUJÍ KE KOTLI FUNGUJÍCÍMU S TEPLOTOU VÝSTUPU DO TOPENÍ 80°C A ZPÁTEČKY 60°C, PŘI JMENOVITÉM PŘÍKONU S VÝJIMKOU DEKLAROVÁNÍ JINÝCH ÚDAJŮ.			

## POZNÁMKY:



Vyrábí:



**Gruppo Imar spa**

Ponte S. Marco (BS) ITALY  
Via Statale 82

**Tel:** +39 030/9638111  
(autom. centrála)

**Fax:** 030/9969315

Pracoviště:

**www.gruppoimar.it**

E-Mail:

**gruppoimar@gruppoimar.it**

Dovází:

INTERCONTI – Gruppo Imar  
Partner, s.r.o.

V Chobotě 1037  
282 01 ČESKÝ BROD

**Tel.:** 321 622 698

**www.gruppoimar.cz**

**E-MAIL:** info@gruppoimar.cz